

# EPSON

# dreamio™

## Home Entertainment Projector EMP-TWD3

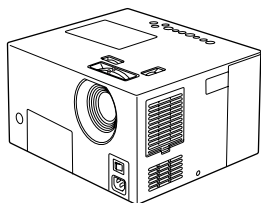


## Uživatelská příručka

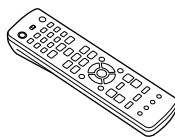


# Vybalení projektoru

Pomocí následujícího seznamu zkontrolujte, zda jste obdrželi všechny položky. Pokud nějaká položka chybí, obraťte se na prodejce.



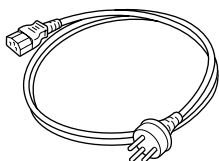
**Hlavní jednotka**



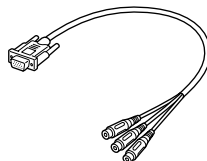
**Dálkový ovladač**



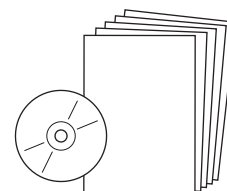
**Baterie typu AA  
(2 kusy)**



**Napájecí kabel  
(3 metry)**



**Kabel komponentního videa**



**Uživatelská příručka**  
 **Document CD-ROM**



**Kryt objektivu**

# Symbols, upozornění a způsob zobrazení položek

	Označuje činnost, která může způsobit selhání nebo poškození projektoru.
 Rady	Označuje doplňkové informace, které by mohly být v souvislosti s daným tématem užitečné.
	Označuje stránku obsahující užitečné informace týkající se daného tématu.
	Označuje provozní pokyny a kroky postupu. Označený postup musí být proveden v pořadí, v jakém jsou uvedené kroky zobrazeny.
	Označuje tlačítka dálkového ovladače nebo jednotky.
„(Název nabídky)“	Označuje položky nabídky a zprávy na projekční ploše. Příklad: „Brightness“ (Jas)
	Dostupnost funkcí, které lze použít, je závislá na typu disku. Následující údaje se používají pro označení typu disku.

# Obsah

Bezpečnostní pokyny.....	2	Pokročilé funkce projekce.....	39
Používání a uskladnění.....	5	Připojení jiného videopřístroje, televizoru a počítače .....	39
O discích.....	7	Projekce z externího videozařízení nebo z počítače .....	42
Názvy součástí .....	8	<b>Pokročilé funkce pro nastavení zvuku.....</b>	<b>44</b>
Příprava dálkového ovladače .....	11	Poslech přes sluchátka .....	44
<b>Rychlé spuštění</b>		Připojení zvukového zařízení pomocí optického digitálního vstupu .....	45
<b>Instalace .....</b>	<b>13</b>	Připojení subwooferu.....	45
Projekční vzdálenost a velikost obrazu .....	13	Volba režimu zvuku .....	46
Připojení napájecího kabelu a zapnutí hlavního vypínače napájení.....	13	Úprava výšek .....	46
<b>Přehrávání disku .....</b>	<b>14</b>	Nastavení úrovně hlasitosti .....	47
Přehrávání disku a projekce .....	14	Nastavení vstupní úrovně hlasitosti externího zvukového zařízení.....	47
Upravení pozice obrazu a hlasitosti.....	15	<b>Nastavení a úpravy</b>	
Zastavení přehrávání.....	16	<b>Použití nabídky Settings (Nastavení).....</b>	<b>48</b>
Vypnutí napájení.....	16	Použití nabídky Settings (Nastavení).....	48
<b>Běžné operace během přehrávání.....</b>	<b>17</b>	Seznam nabídek nastavení .....	49
Dočasné zastavení přehrávání (pozastavit) .....	17	Seznam kódů jazyků .....	51
Hledání vpřed/zpět .....	17	Nastavení položky „DIGITAL AUDIO OUTPUT“ (Digitální audiovýstup) a výstupních signálů.....	52
Vrácení přehrávání 10 sekund zpět .....	18	Seznam kódů zemí (oblastí).....	53
Vynechání .....	18	<b>Funkce nabídky Picture Quality (Kvalita obrazu) .....</b>	<b>54</b>
Posun po snímcích.....	18	Použití nabídky Picture Quality (Kvalita obrazu).....	54
Zpomalené přehrávání.....	19	Seznam nabídek Picture Quality (Kvalita obrazu) .....	55
Dočasné využití světla projektoru k osvětlení místnosti (přerušení) .....	19	<b>Funkce nabídky Information (Informace).....</b>	<b>56</b>
Nastavení obrazu vzhledem k podmínkám místnosti (režim barev) .....	19	Použití nabídky Information (Informace).....	56
Dočasné vypnutí zvuku (vypnutí zvuku).....	19	Seznam položek nabídky Information (Informace).....	57
<b>Pokročilé způsoby použití</b>		<b>Příloha</b>	
<b>Pokročilé funkce přehrávání.....</b>	<b>20</b>	<b>Řešení problémů .....</b>	<b>58</b>
Změna jasu displeje (úprava jasu) .....	20	Popis indikátorů .....	58
Přehrávání pomocí nabídky DVD .....	21	Pokud indikátory nenabídnou žádné řešení .....	60
Přehrávání PBC (řízení přehrávání).....	22	<b>Údržba .....</b>	<b>62</b>
Přehrávání souborů MP3/WMA, JPEG.....	23	Čištění.....	62
Přehrávání jednotlivých kapitol a skladeb.....	25	Doba výměny spotřebních dílů.....	63
Přehrávání od určitého místa (hledání podle času) .....	26	Výměna spotřebního materiálu.....	64
Opakované přehrávání oblíbené scény (opakování A-B).....	27	<b>Příslušenství a spotřební materiál .....</b>	<b>66</b>
Opakované přehrávání.....	28	<b>Projekční vzdálenost a velikost obrazu .....</b>	<b>67</b>
Přehrávání dle vlastního pořadí (naprogramované přehrávání) .....	30	<b>Přehled kompatibility rozlišení.....</b>	<b>68</b>
Náhodné přehrávání .....	31	<b>Specifikace .....</b>	<b>69</b>
Změna jazyka zvukové stopy.....	32	<b>Glosář .....</b>	<b>72</b>
Změna titulků .....	33	<b>Index .....</b>	<b>73</b>
Změna úhlu záběru .....	33	<b>Dotazy .....</b>	<b>74</b>
Obsluha pomocí řádku nabídek .....	34		
Automatická aktivace pohotovostního režimu, časovač vypnutí.....	35		
Zvýšení kvality obrazu (progressivní skenování) .....	36		
Změna poměru stran .....	36		
Zámek příhrádky .....	38		
Dětský zámek .....	38		

# Bezpečnostní pokyny

## Důležité informace

Přečtěte si následující důležité informace o tomto produktu.

## Důležité bezpečnostní informace

### Varování :

Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhku, mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

### Varování :

Pokud je lampa zapnutá, nedívejte se do objektivu. Jasné světlo může zrak vážně poškodit. Máte-li malé děti, musí být nastaven dětský zámek atd.

### Varování :

Neotevírejte žádné kryty projektoru (s výjimkou krytu lampy). Nebezpečné elektrické napětí uvnitř projektoru může způsobit vážná poranění. Kromě konkrétních situací popsaných v dodávané Uživatelské příručce se nepokoušejte sami provádět servis tiskárny. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným technikům.

### Varování :

Plastové sáčky od projektoru, příslušenství a doplňků uchovávejte mimo dosah dětí. Děti, které do sáčku strčí hlavu, se mohou udusit. Obzvláště opatrní buďte v případě malých dětí.

## Laserový produkt třídy 1

### Upozornění :

Neotvírejte horní kryt. Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by uživatel mohl sám opravit.

### Upozornění :

Při výměně lampy se nedotýkejte nové žárovky holýma rukama. Neviditelné zbytky mastnoty na pokožce rukou mohou zkrátit životnost lampy. K manipulaci s novou lampou použijte hadřík nebo rukavice.



### Upozornění :

Kryt (ani zadní panel) neodnímejte, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Uvnitř zařízení nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným servisním technikům.



Tento symbol upozorňuje na přítomnost neizolovaného “nebezpečného napětí” uvnitř produktu, které může způsobit úraz elektrickým proudem.



Tento symbol upozorňuje na důležité pokyny k obsluze a údržbě (a provádění servisních prací), které se nacházejí v dokumentaci dodané se zařízením.

## Důležité bezpečnostní pokyny

Při nastavování a použití projektoru se řiďte těmito bezpečnostními pokyny :

- Přečtěte si tyto pokyny.
- Uschovejte pokyny na bezpečném místě.
- Uposlechněte všech varování.
- Postupujte podle pokynů.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody.
- Čistěte ji pouze suchou látkou.
- Neblokujte větrací otvory. Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
- Zařízení neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou například radiátory, registrátory teploty, sporáky a podobně (včetně zesilovačů).
- Nesnažte se obejít bezpečnostní funkce polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka je vybavena dvěma kolíky, přičemž jeden kolík je širší. Uzemněná zástrčka je vybavena dvěma kolíky a jedním uzemněným kontaktem. Širší kolík a třetí uzemněný kontakt slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodanou zástrčku nelze do zásuvky zasunout, poraďte se o výměně zásuvky s kvalifikovaným technikem.
- Na šňůru nešlapejte a nepokládejte na ni žádné předměty, a to po celé její délce včetně zástrčky.
- Používejte výhradně příslušenství doporučené výrobcem.
- Pro toto zařízení používejte výhradně podstavce, držáky a stoly doporučené výrobcem nebo prodejcem zařízení. Při použití vozíku dávejte při přesouvání pozor, aby se vozík se zařízením nepřevrátil; mohlo by dojít ke zranění.



- Při bouřce zařízení odpojte od zdroje napájení; totéž učiňte, nebudete-li je delší dobu používat.

- Veškerý servis svěřte kvalifikovaným technikům. Servis je nutný, pokud dojde k jakémukoli poškození zařízení (například k poškození napájecí šňůry nebo zástrčky), pokud do zařízení pronikne tekutina nebo jakýkoli předmět, pokud bylo zařízení vystaveno vlhkosti nebo dešti, pokud nefunguje standardně a pokud vám upadne na zem.
- Nevystavujte zařízení účinkům vody ani na ně nepokládejte předměty obsahující kapaliny.
- Nepokládejte na zařízení zdroje otevřeného ohně, jako například svíčky.
- Připojte toto zařízení k uzemněné elektrické zásuvce.
- Mezi zařízením (větracími otvory) a stěnou musí být alespoň 20 cm volného místa.
- Mezi zařízením (větracími vstupními otvory) a stěnou musí být alespoň 10 cm volného místa.
- Nepromítejte, když je kryt objektivu nasazený. Kryt objektivu by se mohl následkem tepla deformovat a způsobit zranění nebo popálení. Chcete-li projekci přerušit, stiskněte tlačítko [Image On/Off] (Obraz zapnut/vypnut).
- Neponechávejte tento přístroj a dálkový ovladač s vloženými bateriemi na přímém slunečním světle, například v zavřeném automobilu, v blízkosti vstupů a výstupů klimatizačních zařízení a na místech s vysokou teplotou. Mohlo by to nepříznivě ovlivnit součásti zařízení, případně by mohlo dojít k deformaci teplem nebo k požáru.
- Při odpojování zástrčky napájecího kabelu nikdy netahejte přímo za kabel. Při odpojování vždy tahejte za zástrčku.
- Před zahájením projekce zkontrolujte, zda není nastavena příliš velká hlasitost. Mohlo by dojít k poškození reproduktoru anebo sluchu. Aby k této situaci nedošlo, před vypnutím zařízení doporučujeme snížit hlasitost na minimum.
- Při použití sluchátek nepoužívejte příliš vysokou hlasitost. Při poslechu za příliš vysoké hlasitosti po určitou dobu může dojít k poškození sluchu.
- Před prováděním údržby tohoto zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Neumísťujte projektor na nestabilní vozík, stojan nebo stůl.
- Používejte typ zdroje, který je uveden na štítku projektoru. Pokud si nejste jisti dostupným zdrojem, poraďte se s prodejcem nebo se obraťte na místního dodavatele elektrické energie.
- Projektor umístěte v blízkosti elektrické zásuvky, kde lze snadno vytáhnout zástrčku.
- Zkontrolujte technické údaje napájecího kabelu. Použití nevhodného kabelu napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Napájecí kabel, který byl s projektorem dodán, musí splňovat požadavky na zdroj napájení dané země, kde byl projektor zakoupen.
- Při manipulaci se zástrčkou dodržujte tyto zásady. Pokud je nedodržíte, může vzniknout požár nebo úraz elektrickým proudem.
  - Zástrčku nezapoujte do zaprášené zásuvky.
  - Zasuňte zástrčku zcela do zásuvky.
  - Nemanipulujte se zástrčkou, pokud máte vlhké ruce.
- Nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo rozdvojky. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neinstalujte projektor v místech, kde by lidé šlapali na napájecí kabel. Mohlo by dojít k prodření nebo poškození zástrčky.
- Před čištěním projektor odpojte ze zásuvky. K čištění použijte vlhkou látku. Nepoužívejte tekuté čističe a čističe ve spreji.
- Neblokujte žádné otvory ve skříni projektoru. Slouží k větrání a zabraňují přehřátí projektoru. Nepokládejte projektor na pohovky, koberce nebo podobné povrchy ani do uzavřených skříní, pokud není zajištěno řádné větrání.
- Nikdy do otvorů skříně nestrkejte žádné předměty. Nerozlévejte na projektor žádné tekutiny.
- V následujících případech projektor odpojte ze zásuvky a světe opravu kvalifikovanému servisnímu technikovi:
  - pokud je napájecí kabel poškozený nebo prodřený,
  - pokud se na projektor vylila tekutina nebo byl vystaven dešti či vodě,
  - pokud i přes správný postup použití nepracuje správně nebo vykazuje výrazné odchylky ve výkonu, které naznačují nutnost servisního zásahu,
  - pokud jste projektor upustili nebo došlo k poškození jeho skříně.

- Vnitřní komponenty projektoru se skládají z mnoha skleněných součástí, jako je objektiv nebo projekční lampa.  
Lampa je křehká a snadno se rozbije. Pokud se lampa rozbije, zacházejte s projektorem velmi opatrně, abyste se nepořezali o rozbité sklo, a kontaktujte prodejce nebo použijte adresu nejbližšího servisního střediska (viz str. 74).  
Obzvláštní opatrnost je nutná v případě, že je projektor upevněn na strop, neboť z něj po odstranění krytu lampy mohou vypadnout malé kousky skla. Dejte pozor, aby se takové kousky skla nedostaly do očí nebo do úst.
- Může dojít k uvíznutí papíru nebo jiného materiálu ve vzduchovém filtru pod projektorem během použití. Odstraňte pod projektorem vše, co by tímto způsobem mohlo ve vzduchovém filtru uváznout.
- Nikdy se nepokoušejte vyjmout lampu bezprostředně po použití projektoru.  
Mohlo by dojít k vážným popáleninám. Před vyjmutím lampy vypněte napájení a vyčkejte po dobu uvedenou na str. 64, než lampa zcela vychladne.
- Jako světelný zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa. Zvuk praskající rtuťové lampy je velmi hlasitý. Zacházejte s lampou velmi opatrně a dodržujte následující pokyny.  
Nejsou-li tyto pokyny dodržovány, může dojít ke zranění nebo otravě.
  - Nepoškozujte lampu a nevystavujte ji jakýmkoli nárazům.
  - Nepoužívejte lampu po vypršení její životnosti.  
Po vypršení životnosti lampy se pravděpodobnost jejího rozbití zvýší. Objeví-li se výzva k výměně lampy, vyměňte ji co nejdříve za novou.
  - Plyny uvnitř rtuťových lamp obsahují rtuťové páry. Pokud dojde k rozbití lampy, místnost okamžitě vyvětrejte. Zabráníte tak vdechnutí plynů, které byly při rozbití vypuštěny, a jejich styku s očima či ústy.
  - Ze stejného důvodu nepřibližujte obličej k zapnutému projektoru.
  - Dojde-li k rozbití lampy, kontaktujte prodejce nebo použijte nejbližší adresu uvedenou na straně str. 74. Při rozbití lampy mohou být uvnitř projektoru kousky skla.
- Obzvláštní opatrnost je nutná v případě, že je projektor upevněn na strop, neboť z něj po odstranění krytu lampy mohou vypadnout malé kousky skla. Pokud projektor čistíte nebo pokud lampu chcete vyměnit sami, dávejte pozor, aby vám kousky skla nevníkly do očí nebo úst.  
Dojde-li k rozbití lampy a následnému vdechnutí plynů nebo střepů, jejich vniknutí do očí či do úst nebo k jiným nežádoucím účinkům, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.  
Od místních úřadů si dále obstarajte pokyny ke správné likvidaci. Zařízení nelikvidujte společně s běžným domácím odpadem.
- Při bouřce se nedotýkejte zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pravidelně čistěte vnitřní část projektoru.  
Pokud nebyl projektor dlouho vyčištěn, může dojít k nahromadění prachu a vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem. Čištění vnitřní části projektoru musí být provedeno alespoň jednou ročně; za tím účelem kontaktujte prodejce nebo použijte adresu nejbližšího střediska uvedenou na str. 74. Za tuto službu se účtuje poplatek.
- Při použití dálkového ovladače napájeného bateriemi uchovávejte tyto baterie mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení. Baterie mohou být také velmi nebezpečné, pokud je spolknete. V takovém případě vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.
- Při výměně baterií postupujte podle následujících pokynů.
  - Baterie neprodleně po vybití vyměňte.
  - Pokud z baterií uniká elektrolyt, odstraňte jej měkkým hadříkem. Dostane-li se kapalina na ruce, okamžitě je omyjte.
  - Nevystavujte baterie teple ani ohni.
  - Likvidujte použité baterie v souladu s místními směrnicemi.
  - Pokud projektor nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Nestoupejte na projektor. Nepokládejte na něj těžké objekty.

# Používání a uskladnění

Řiďte se následujícími pokyny, jinak by mohlo dojít k selhání nebo poškození přístroje.

## Poznámky ohledně použití a uskladnění

- Používejte a skladujte tuto jednotku v rozsahu provozní a skladovací teploty uvedeného v příručce.
- Neinstalujte jednotku na místě vystavenému nárazům nebo vibracím.
- Neinstalujte jednotku blízko televize, rádia nebo videozařízení, které generuje magnetická pole. Může to mít negativní vliv na přehrávání zvuku a obrazu a způsobit poruchu jednotky. Pokud se tyto příznaky vyskytnou, umístěte jednotku dál od televize, rádia nebo videozařízení.
- Neinstalujte zařízení na nakloněnou plochu.
- Při přehrávání jednotku nepřemísťujte. Může to poškodit disk nebo způsobit poruchu.
- Nepoužívejte ani neskladujte jednotku v místnostech s cigaretovým či jiným kouřem nebo v hodně zaprášených místnostech. Může to způsobit zhoršení kvality obrazu.
- Nedotýkejte se objektivu holýma rukama. Pokud na objektivu zůstanou otisky prstů či jiné nečistoty, obraz nebude čistý. Nezapomeňte objektiv opatřit krytem, když projektor nepoužíváte.
- Společnost EPSON není zodpovědná za škody způsobené selháním projektoru nebo lampy mimo rozsah uvedený v záručním listu.

## Kondenzace

Pokud tuto jednotku přesunete z chladného místa do teplé místnosti nebo pokud v místnosti s jednotkou rychle stoupne teplota, může se uvnitř jednotky nebo objektivu vytvořit kondenzace (vlhkost). Pokud se kondenzace vytvoří, může způsobit například zeslabení obrazu, ale také poškození disku nebo jiných částí. Než projektor zapnete, ponechejte jej po instalaci v místnosti přibližně jednu hodinu vypnutý. Jestli se kondenzace i přesto vytvoří, vypněte hlavní vypínač napájení a počkejte jednu až dvě hodiny, než projektor začnete používat. Během této doby lampu nepoužívejte.

## Lampa

Toto zařízení obsahuje rtuťovou lampu s vysokým vnitřním tlakem. Rtuťové lampy mají následující vlastnosti.

- Jas lampy se snižuje, jakmile vyprší stanovená životnost lampy.
- Jakmile u lampy skončí její životnost, může přestat svítit nebo může explodovat z důvodu nárazu, opotřebení, nebo skončení životnosti.
- Životnost lampy může být různá vzhledem k individuálním vlastnostem lamp a provozním podmínkám. Pro případ nepředvídatelných událostí mějte připravenou náhradní lampu.
- Pravděpodobnost exploze lampy se zvyšuje, jakmile její životnost skončí. Objeví-li se výzva k výměně lampy, vyměňte ji co nejdříve za novou.

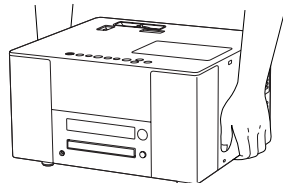
## Displej

- I když byl displej vyroben pomocí velmi přesné vyspělé technologie, mohou být na něm černé body nebo body, které jsou stále červené, modré, nebo zelené. Také se mohou objevit řádky s nestejným jasnem nebo barvou. Je to běžná vlastnost displejů a není způsobena žádnou poruchou.
- Dejte pozor, aby jednotka po delší dobu nepromítala statický obraz. Mohlo by dojít k vytvoření (vypálení) zbytkového obrazu. Vypálení obrazu lze zabránit, když projektor vypnete a necháte jej chvíli v klidu. Pokud zbytkový obraz nezmizí, obraťte se na prodejce. ☞ str. 74

## Přemístování jednotky

- Kryt objektivu musí být správně nasazený.
- Vyjměte disk a zavřete přihrádku disku.
- Při přemístění projektor držte tak, jak je znázorněno na obrázku.

Dejte pozor, abyste při manipulaci nepoškodili kryt reproduktoru.



## Upozornění týkající přepravy

- Tato jednotka obsahuje mnoho skleněných a přesných součástí. Abyste zabránili nárazům při přepravě, použijte krabici a ochranný materiál, ve kterém jste projektor zakoupili.  
Pokud již původní obalový materiál nemáte, obalte jednotku materiálem tlumícím nárazy a vložte ji do pevné krabice. Označte krabici výrazným štítkem upozorňujícím na vysokou citlivost přístroje.
  - Sejměte kryt objektivu a zabalte jej.
  - Pokud zásilku posíláte kurýrní službou, informujte ji o tom, že jednotka obsahuje citlivé zařízení, aby s ní bylo zacházeno náležitým způsobem.
- \* Tato záruka nepokrývá škody, které mohou být zapříčiněny přepravou produktu.

## Autorská práva





- Tato jednotka je vybavena ochranou autorských práv od společnosti Macrovision. Práva na duševní vlastnictví týkající se patentu této technologie ochrany autorských práv jsou vlastněny společností Macrovision v USA a jiných zemích. Pokud využíváte tuto technologii, musíte vlastnit licenci společnosti Macrovision. Tato společnost povoluje tuto technologii používat pouze pro omezený rozsah účelů, včetně domácího využití. Je zakázána zpětná analýza, úpravy a převod do strojového kódu.
- Reprodukce disku za účelem vysílání, projekce na veřejnosti, veřejného hudebního představení nebo půjčování (ať už dojde ke kompenzaci či uhrazení náhrady) bez svolení vlastníka autorských práv je přísně zakázána.



# O discích

## Typy disků, které lze přehrát

Následující disky je možné přehrát.

DVD Video	Audio CD
	
Video CD/SVCD (Super Video CD)	
 	Video CD
Video CD (kompatibilní s verzí 2.0) podporující funkci PBC (ovládání přehrávání)	
CD-R/CD-RW	
Reprodukovány mohou být pouze disky v následujících formátech. <ul style="list-style-type: none"><li>• Audio (uzavřený disk)</li><li>• Video CD</li><li>• SVCD</li><li>• Disky MP3/WMA, JPEG nahrané v souladu se standardem ISO9660</li></ul>	
DVD-R/DVD-RW	
Reprodukovány mohou být pouze disky ve formátu DVD Video (uzavřený disk).	

- Disk DVD Video nelze přehrát, pokud kód oblasti disku nekoresponduje s kódem oblasti na štítku na boční straně jednotky.

- Nezaručujeme na této jednotce funkčnost a zvukovou kvalitu disků CD chráněných proti kopírování, které neodpovídají standardu kompaktních disků (CD).

Disky CD, které jsou v souladu se standardem CD, jsou opatřeny následujícím logem kompaktního disku. Zkontrolujte obal zvukového disku.



- Tato jednotka podporuje televizní systém NTSC a PAL.
- V případě formátu DVD Video, SVCD a Video CD mohou být funkce přehrávání omezeny ze strany výrobců softwaru. Jednotka přehrává obsah disku podle záměrů výrobců softwaru, proto určité funkce nemusí fungovat správně. Podrobnosti najdete v dokumentaci dodané s diskem.

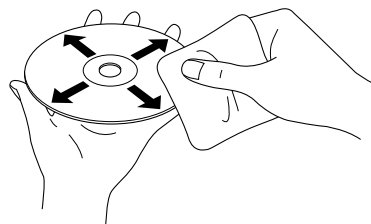
- Některé disky možná nebude možno přehrát nebo jejich načtení bude trvat dlouho. Záleží na tom, jak byl disk DVD-R, DVD-RW, CD-R nebo CD-RW nahran a zda není znečištěný, poškrábaný nebo zdeformovaný.
- Zvuk je možné reprodukovat pouze z následujících disků.
  - MIX-MODE CD
  - CD-G
  - CD-EXTRA
  - CD TEXT

## Typy disků, které nelze přehrát

- Následující disky přehrát nelze. Pokud takový disk omylem začnete přehrávat, může následkem generovaného zvuku dojít k poškození reproduktoru.
  - Disky DVD-R/DVD-RW nahrané ve formátu VR
  - DVD-ROM
  - CD-ROM
  - PHOTO CD
  - DVD+R
  - DVD+RW
  - DVD-RAM
  - DVD-audio
  - SACD
  - DVD-R DL
- Kulaté disky o jiném průměru než 8 cm nebo 12 cm
- Disky speciálních tvarů (ve tvaru srdce, mnohoúhelníku apod.)

## Manipulace s diskem

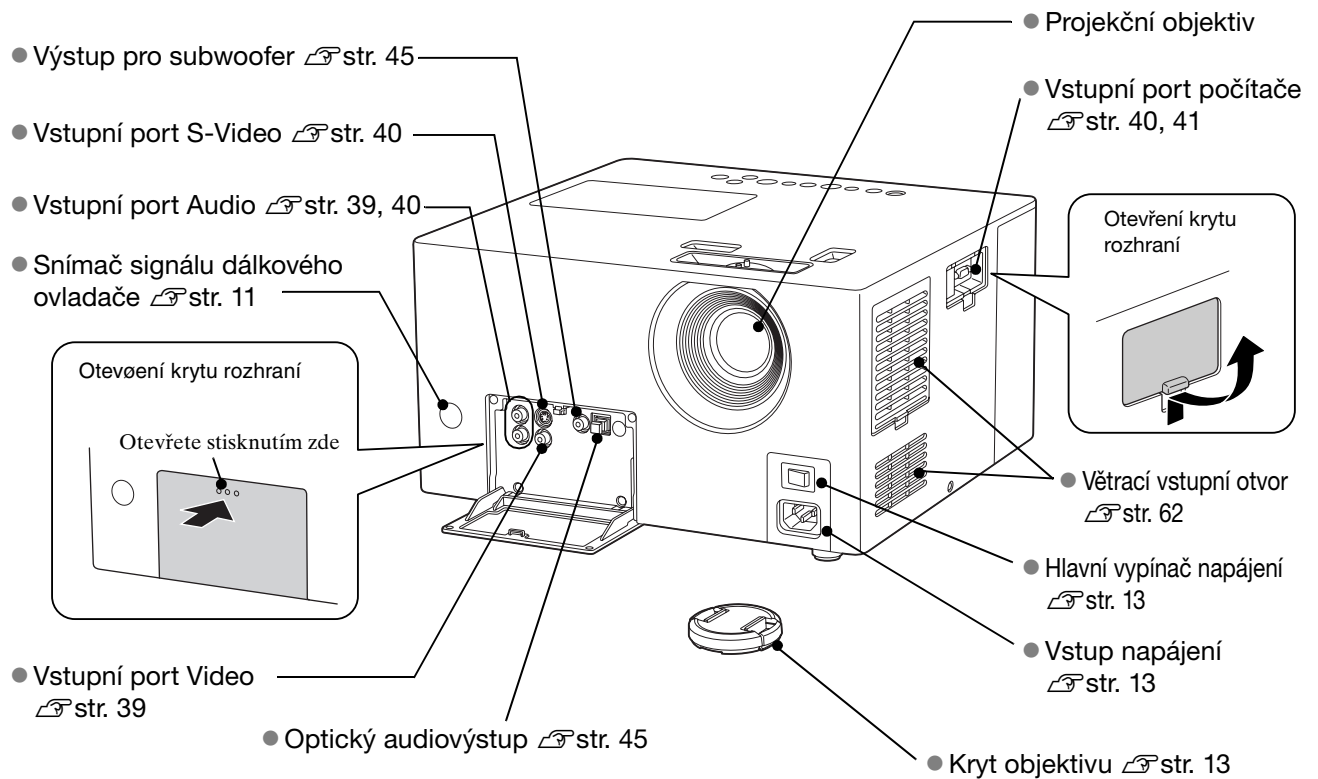
- Nedotýkejte se záznamové strany holýma rukama.
- Nepoužívané disky vždy vraťte do původních obalů.
- Neskladujte disky na vlhkých místech ani je nevystavujte přímého slunečního světlu.
- Pokud jsou na záznamové straně otisky prstů nebo prach, může to snížit kvalitu zvuku a obrazu. Znečištěný povrch opatrně otřete měkkým suchým hadříkem směrem od středu k okrajům.



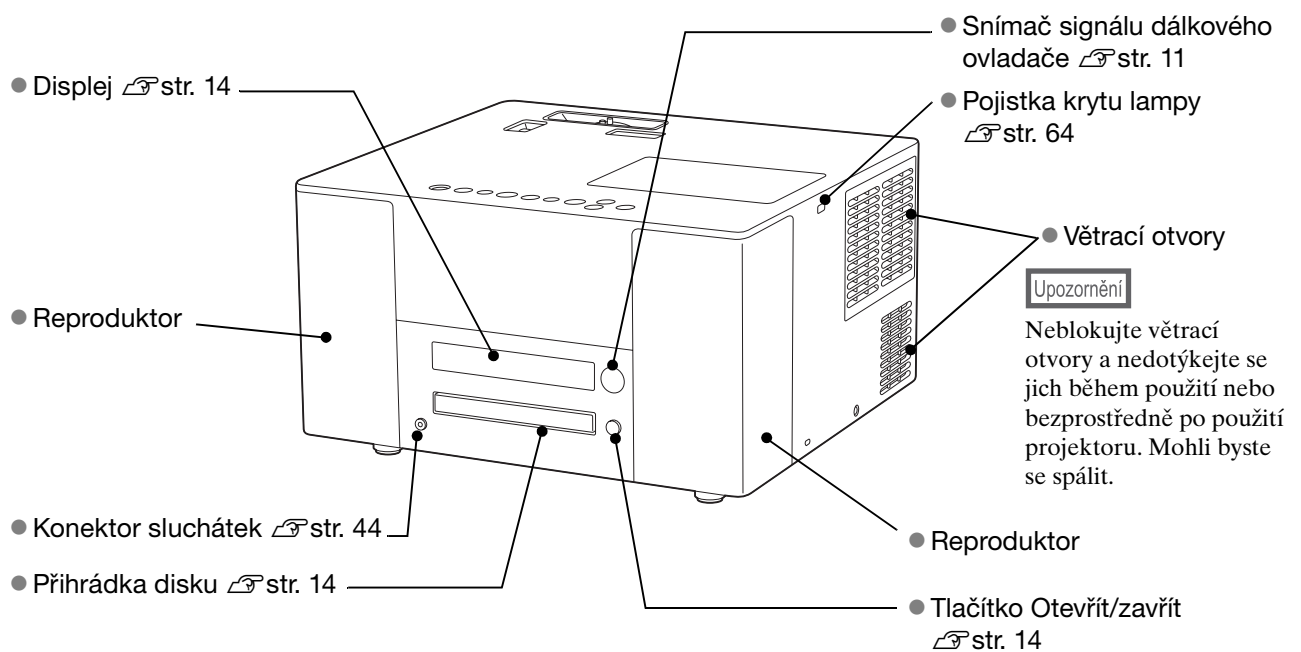
- Nepoužívejte čisticí prostředky, jako například benzín nebo antistatické prostředky určené pro gramofonové desky.
- Nelepte na disk papír nebo samolepky.

# Názvy součástí

## Přední strana



## Zadní strana





# Dálkový ovladač













- Vysílač signálu dálkového ovladače

Power  str. 16




- Přepínač režimu funkce/čísla  str. 17, 21

Open/Close  str. 14














## Snadno dostupné funkce

On Screen  str. 34	Sleep  str. 35
Wide/Normal  str. 61	Color Mode  str. 19
Dimmer  str. 20	Repeat  str. 28
Sound Mode  str. 46	DVD Level  +10 str. 47
Cancel  str. 54, 56	Play Mode  str. 30, 31
Progressive  str. 36	Playback  str. 18





## Užitečné funkce

Source  str. 42
Break  str. 19
Image On/Off  str. 23




## Tlačítka používaná během přehrávání

 str. 14, 16	 str. 17, 18
 str. 17	 str. 17
 str. 18	 str. 18
 str. 16	
Top Menu  str. 21, 22	Menu  str. 21, 22
Setup  str. 48	Return  str. 22, 49
Enter  str. 21	
 str. 21	





## Tlačítka používaná k úpravě zvuku

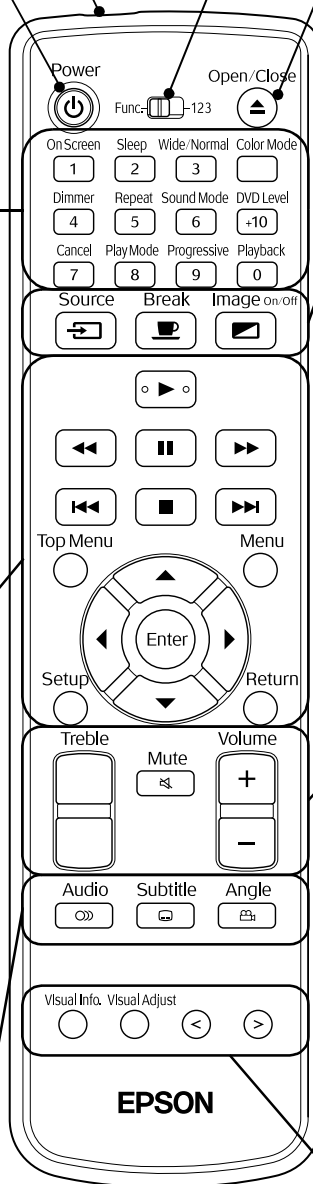
Treble  str. 46	Volume  str. 15
Mute  str. 19	

## Tlačítka používaná k nastavení disků DVD Video

Audio  str. 32
Subtitle  str. 33
Angle  str. 33

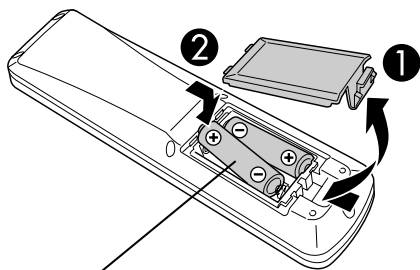
## Tlačítka používaná k nastavení nebo kontrole projekce

Visual Info.  str. 56
Visual Adjust  str. 54
 str. 54, 56




# Příprava dálkového ovladače

## Vložení baterií



### Upozornění

Při vkládání baterií zkontrolujte orientaci značek (+) a (-) uvnitř držáku na baterie.

V době zakoupení nejsou v dálkovém ovladači vloženy baterie. Před použitím vložte baterie dodané s jednotkou.

- 1 Zatlačte na pojistku na zadní straně dálkového ovladače a zvedněte kryt.
- 2 Baterie vložte se správnou polaritou.
- 3 Zavřete kryt baterií.

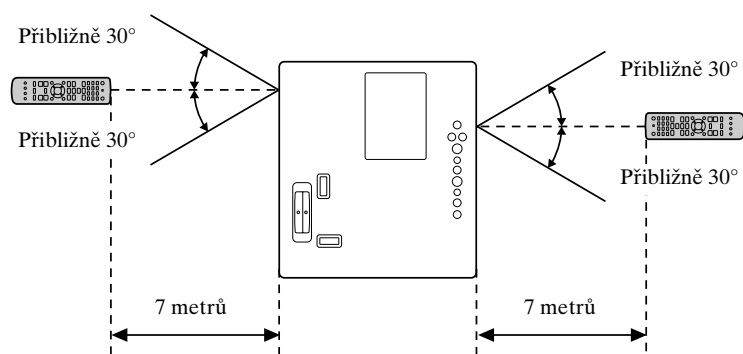


Rady

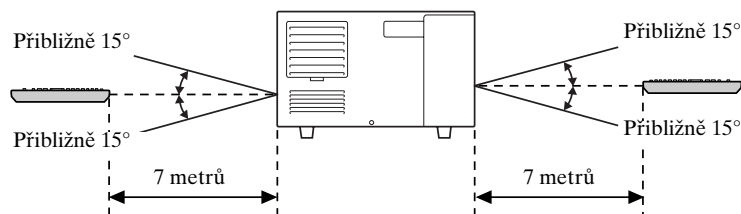
Pokud dálkový ovladač reaguje pomaleji nebo pokud nereaguje vůbec, je to pravděpodobně tím, že jsou baterie slabé nebo zcela vybité. Vyměňte baterie. Připravte si dvě náhradní alkalické baterie velikosti AA (SUM-3).

## Dosah dálkového ovladače

Provozní dosah (vodorovně)



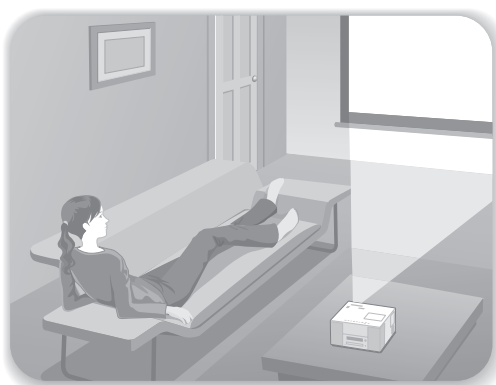
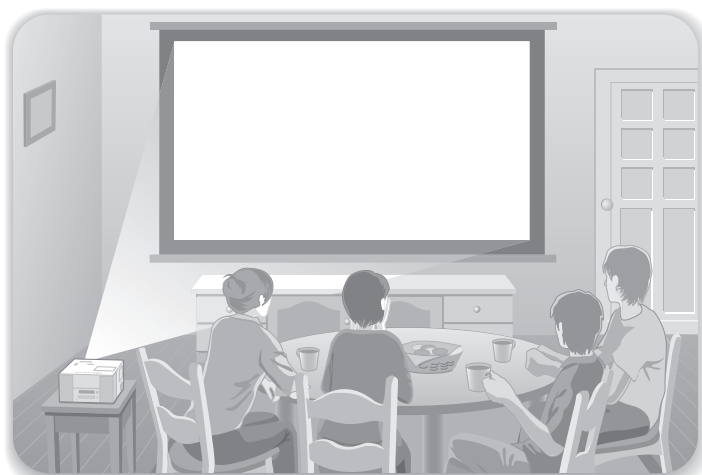
Provozní dosah (svisle)



Rady

Nevystavujte snímač signálu dálkového ovladače přímým slunečním paprskům nebo zářivce. Jednotka nebude moci přijmout signál z dálkového ovladače.

# Rychlé spuštění

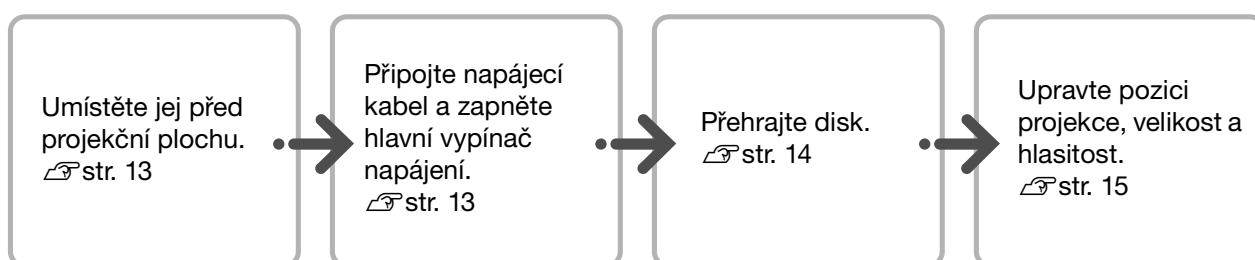


## Přehrávání

Není nutné žádné složité připojování. Nemusíte ani zadávat typ televize nebo měnit vstup.

Pomocí následujících čtyř jednoduchých kroků si můžete vychutnat filmy na discích DVD na velké projekční ploše.

Zabudovaný reproduktor JVC odpovídající standardům zvukových systémů JVC poskytuje příjemný přirozený zvuk.



# Instalace

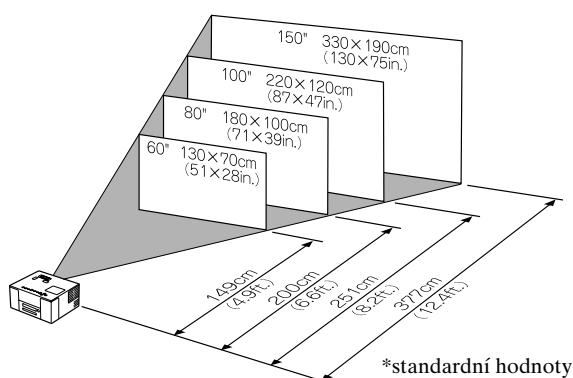
## Projekční vzdálenost a velikost obrazu

- 1 Umístěte jednotku tak, aby měl promítaný obraz požadovanou velikost.

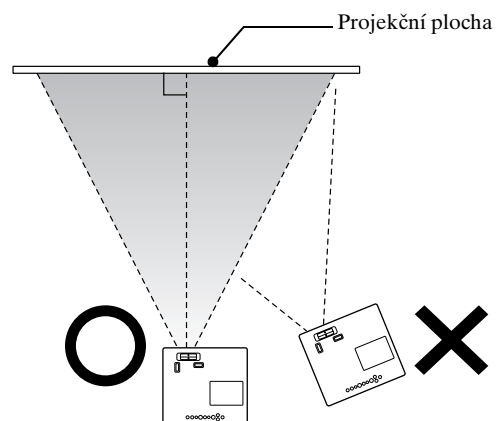
Čím dál od projekční plochy je jednotka umístěna, tím větší je obraz.

Hodnoty projekční vzdálenosti ↗ str. 67

Nastavením ovladače pro posunutí objektivu můžete upravit svislou a vodorovnou pozici promítaného obrazu. ↗ str. 15



- 2 Umístěte jednotku tak, aby byla rovnoběžná s projekční plochou.



Pokud jednotka není umístěna rovnoběžně s promítací plochou, promítaný obraz bude zdeformovaný (lichoběžníkové zkreslení).

Rychlé spuštění

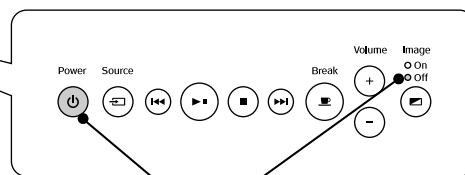
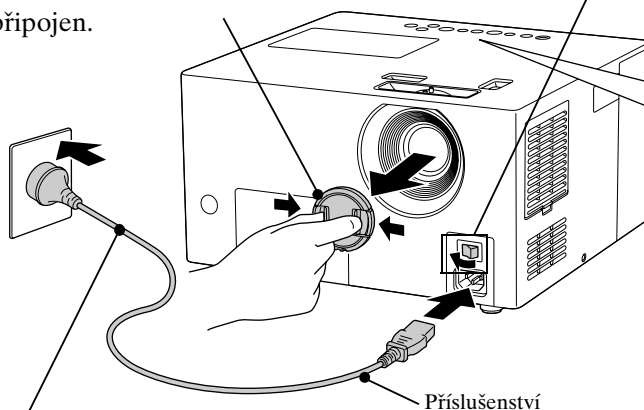
## Připojení napájecího kabelu a zapnutí hlavního vypínače napájení

- 1 Pokud je nasazen kryt objektivu, sejměte jej.

Při dodání není kryt objektivu k projektoru připojen.

- 3 Zapněte hlavní vypínač napájení.

⏻ a indikátor Image Off (Obraz – vypnuto) bude svítit oranžově.




Svítil oranžově

- 2 Připojte napájecí kabel.


# Přehrávání disku

## Přehrávání disku a projekce

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD MP3/WMA JPEG


- 1 Stisknutím tlačítka  otevřete přihrádku disku.

Zazní signál a zapne se napájení.

Stejnou operaci můžete provést pomocí tlačítka  na dálkovém ovladači.


- 2 Vložte disk přihrádky záznamovou vrstvou dolů.


Pokud používáte osmicentimetrové disky, vložte disk do prohlubně uprostřed přihrádky disku.

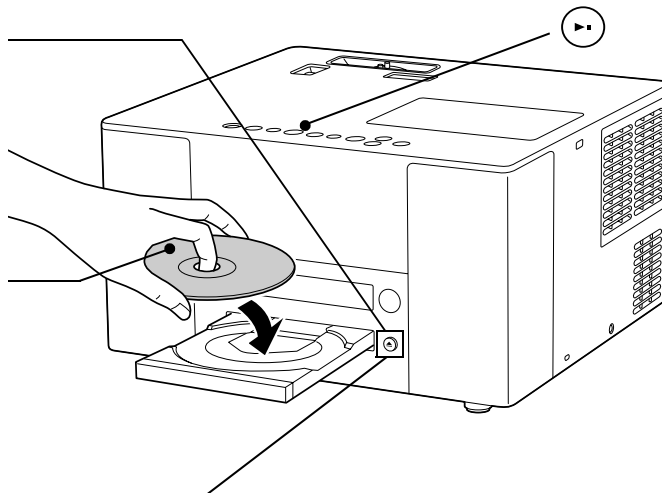
- 3 Stisknutím tlačítka  přihrádku disku zavřete.

Následující činnost je závislá na druhu vloženého disku.

S výjimkou **AUDIO CD**: Projekční lampa se automaticky rozsvítí a spustí se projekce. Než se lampa zcela rozsvítí, bude to pár sekund trvat.

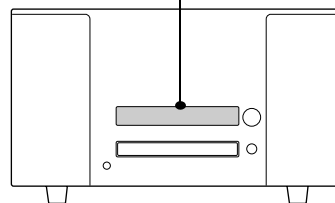
**AUDIO CD**: Stisknutím tlačítka  se zahájí přehrávání zvuku. Projekční lampa se nerozsvítí.

Stejnou operaci můžete provést pomocí tlačítka  na dálkovém ovladači.



### Displej během přehrávání

Displej



Během přehrávání **DVD VIDEO**

C 1 0:00:05

Číslo kapitoly | Uplynulý čas přehrávání

Během přehrávání **SVCD VIDEO CD**

VCD 1 PBC

Číslo stopy

Během přehrávání **AUDIO CD**

CD 1 0:05

Číslo stopy | Uplynulý čas přehrávání

Během přehrávání **MP3/WMA**

TR 1 00:05

Číslo stopy | Uplynulý čas přehrávání

Během přehrávání **JPEG**

JPG G 1F 1

Číslo skupiny | Číslo souboru

Když se zobrazí nabídka


**DVD VIDEO**  str. 21

**VIDEO CD SVCD**  str. 22

**MP3/WMA JPEG**  str. 23



Rady

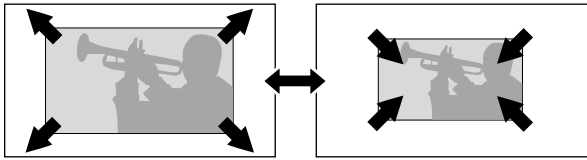
Pokud projektor používáte v nadmořské výšce nad 1 500 m, nastavte režim „High Altitude Mode“ (Vysoká nadmořská výška) na „On“ (Zapnuto).  str. 57



# Upravení pozice obrazu a hlasitosti

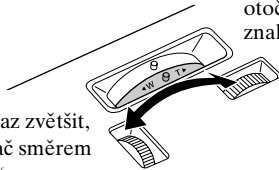
Upravte hlasitost a promítaný obraz.

## Úprava velikosti promítaného obrazu (ovladač zvětšení)

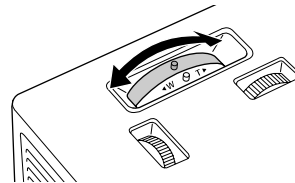
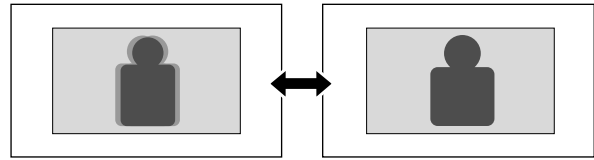


Chcete-li obraz zmenšit, otočte ovladač směrem ke znaku „T“:

Chcete-li obraz zvětšit, otočte ovladač směrem ke znaku „W“:

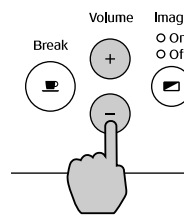


## Zaostření (ovladač zaostření)

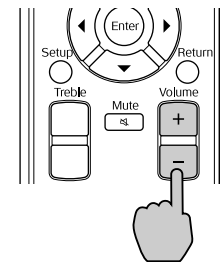


## Nastavení hlasitosti (hlasitost)

Použití ovládacího panelu



Použití dálkového ovladače

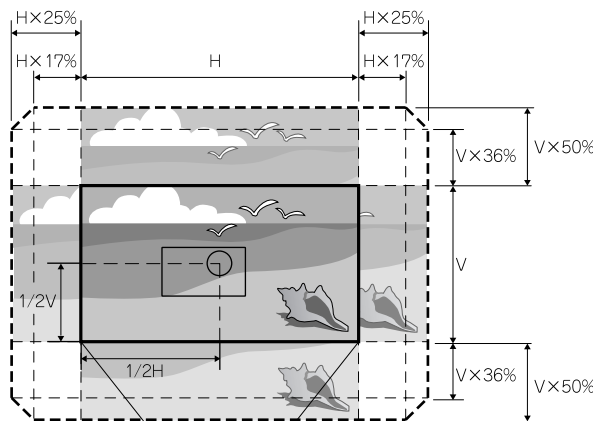


## Úprava pozice obrazu (posun objektivu)

Posunutím objektivu můžete pozici promítaného obrazu posunout nahoru, dolů, doleva a doprava. Rozsah pohybu je zobrazen v grafu napravo.

Standardní pozice projekce (pokud je ovladač pro posunutí objektivu ve střední pozici)

Rozsah posunu obrazu při použití standardní projekční pozice

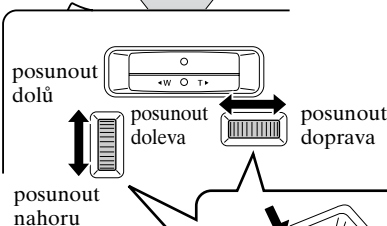


\* Obraz nelze posunout za limit pro vodorovnou a svislou pozici.

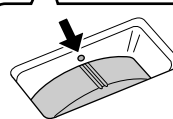
Příklad)

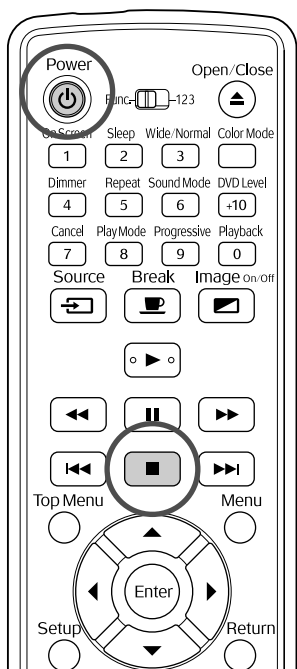
Pokud obraz posunete ve vodorovné rovině maximálně doleva nebo doprava, svislý rozsah posunutí bude maximálně 36% výšky obrazu.

Pokud obraz posunete ve vertikální rovině na maximum nahoru nebo dolů, horizontální rozsah posunutí bude maximálně 17% šířky obrazu.



\* Nejlepšího obrazu dosáhnete, když je vodorovná a svislá rovina na ovladači posunu objektivu uprostřed.











## Zastavení přehrávání




Stiskněte tlačítko .


**DVD VIDEO VIDEO CD SVCD** Pokud po zastavení stisknete tlačítko , přehrávání se obnoví v bodě přerušení (funkce obnovení přehrávání).

### Poznámky k funkci obnovení přehrávání

- I když stisknete tlačítko  a vypnete napájení, stisknutím tlačítka  se přehrávání obnoví.
- Funkci obnovení přehrávání nelze použít v následujících situacích.
  - V přihrádce disku není disk.
  - Po stisknutí tlačítka  (vypnutí napájení) a tlačítka  (zapnutí napájení).
  -  je stisknuto dvakrát.
  - Pokud je vypnutý hlavní vypínač napájení.
- Funkci obnovení přehrávání nelze použít během naprogramovaného a náhodného přehrávání.
- Místo, odkud je přehrávání znovu zahájeno, se nemusí úplně shodovat s místem, ve kterém bylo zastaveno.
- Jazyk zvuku a titulků a nastavení úhlu jsou uloženy v paměti s místem zastavení.
- Funkce obnovení přehrávání možná nebude k dispozici, ani když zastavíte disk při současném zobrazení nabídky disku.

## Vypnutí napájení

- 1 Vyjměte disk z přihrádky disku.
- 2 Stiskněte tlačítko .
- 3 Pokud byla lampa zapnuta, lampa se vypne a indikátor Image Off (Obraz – vypnuto) na hlavní jednotce začne oranžově blikat (během ochlazování).  
  
Na displeji se objeví zpráva „Now Cooling“ (Probíhá ochlazování).
- 4 Jakmile proces ochlazování skončí, dvakrát zazní potvrzující signál. Vypněte hlavní vypínač napájení.

Pokud stisknete jen tlačítko  k vypnutí napájení, přístroj bude elektrinu spotřebovávat i nadále.

- 5 Nasad'te kryt lampy.

Kryt objektivu nesnímejte, pokud projektor nepoužíváte. Chráníte tak objektiv před zašpiněním a poškozením.



**Rady**

Indikátor Image Off (Obraz – vypnuto) bliká oranžově, pokud je lampa ve fázi ochlazování. Při ochlazování jsou tlačítka dálkového ovladače a hlavní jednotky neaktivní (přibližně 9 sekund).

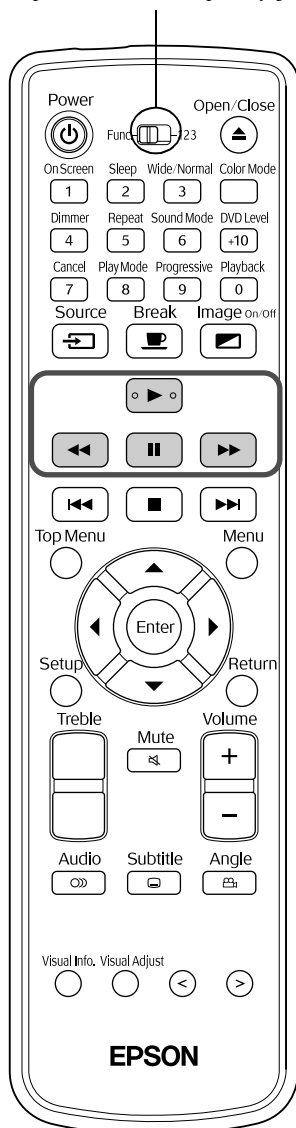
### Upozornění

V průběhu ochlazování nevypínejte ani neodpojujte napájení, mohlo by to mít nežádoucí vliv na životnost lampy.

# Běžné operace během přehrávání

Od této části jsou popsány operace prováděné především pomocí tlačítek na dálkovém ovladači. Pokud je na hlavní jednotce tlačítko se stejným označením, slouží ke stejnému účelu.




Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



## Dočasné zastavení přehrávání (pozastavit)

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD MP3/WMA JPEG



Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

- Na jednotce projektoru stiskněte tlačítko .
- Stisknutím tlačítka  obnovíte přehrávání.
- Při každém stisknutí tlačítka  aktivujete funkci přehrávání/pozastavení.





Rady






Zapamatujte si následující informace, pokud chcete pozastavit prezentaci **JPEG**.

- Stisknutím tlačítka  po zastavení se znovu spustí přehrávání od začátku následujícího souboru.
- Přístroj nelze pozastavit tlačítkem  na hlavní jednotce.

## Hledání vpřed/zpět

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD

Během přehrávání stiskněte tlačítko  nebo .

- Rychlost vyhledávání zpět/vpřed má pět úrovní, které můžete měnit při každém stisknutí tlačítek.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.
- Na jednotce projektoru stiskněte tlačítko  nebo . Opakovaným stisknutím tlačítka  nebo  se rychlost vyhledávání zpět/vpřed zvýší 5x až 20x.

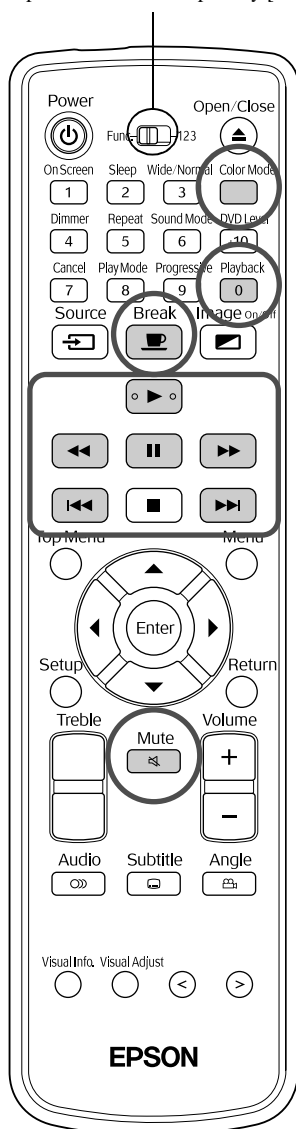


Rady

**DVD VIDEO VIDEO CD SVCD** Během hledání zpět/dopředu je zvuk vypnutý.

**AUDIO CD** Během vyhledání zpět/vpřed se zvuk ozývá přerušovaně.

Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



## Vrácení přehrávání 10 sekund zpět

DVD  
VIDEO

Stiskněte tlačítko  během přehrávání.








Rady

- Tato operace nemusí být dostupná u všech typů disků.
- Nelze se vrátit k předchozímu titulu.

## Vynechání



DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD MP3/WMA JPEG

Během přehrávání stiskněte tlačítko  nebo .

Pokud jednou stisknete tlačítko  během přehrávání kapitoly/stopy, přehrávání se vrátí na začátek kapitoly nebo stopy, kterou přehráváte. Každým dalším stisknutím tlačítka  se přehrávání spustí na začátku předchozí kapitoly/stopy (s výjimkou disků **JPEG**). Každým dalším stisknutím tlačítka  se přehrávání vrátí na začátek předchozí kapitoly/stopy.





Rady

- **DVD VIDEO** Vynechání můžete provést během přehrávání.
- **VIDEO CD** **SVCD** Vynechání můžete během přehrávání provést pouze s vypnutou funkcí PBC.
- **JPEG** K vynechání částí během přehrávání můžete také použít tlačítka  .
- Určité operace nemusí být u některých typů disků dostupné.

## Posun po snímcích

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD

Stiskněte tlačítko  během pozastaveného přehrávání.

- Opakovaným stisknutím tlačítka  se obraz posune vždy o jeden snímek. Tato jednotka není vybavena funkcí pro návrat snímku.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.

## Zpomalené přehrávání



- 1 Stiskněte tlačítko v místě, kde chcete zpomalit přehrávání. Obraz se pozastaví.
- 2 Stiskněte tlačítko .
  - Opakovaným stisknutím tlačítka můžete vybrat jednu z pěti úrovní rychlosti přehrávání.
  - **DVD VIDEO** Kontrolu zpomaleného přehrávání můžete provést pomocí tlačítka . Opakovaným stisknutím tlačítka můžete pro kontrolu přehrávání vybrat jednu z pěti úrovní rychlosti.
  - Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.
  - Při zpomaleném přehrávání se nepřehrává zvuk.

## Dočasné využití světla projektoru k osvětlení místnosti (přerušení)



Funkci přerušení můžete použít, když chcete přehrávání filmu na krátkou chvíli přerušit (dojít si pro pití, jídlo atd.). Stisknutím tlačítka můžete přehrávaný disk zastavit, abyste mohli v místnosti rozsvítit.

Stiskněte tlačítko během přehrávání.

- Promítaný obraz zmizí, ale projekční lampa zůstane svítit. Na projekční ploše bude v dolním pravém rohu svítit indikátor .
- Pokud bude projektor ponechán v režimu přerušení a nebudou prováděny žádné operace přibližně po dobu pěti minut, lampa zhasne. Po uplynutí dalších 30 minut se napájení projektoru automaticky vypne.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit stav před aktivací funkce přerušení. Pokud bylo napájení vypnuto, stisknutím tlačítka jej znovu zapnete.



Rady

- Operace nelze provádět, pokud je zobrazena nabídka disku.
- Pokud stisknete některé z následujících tlačítek, režim přerušení se zruší a provede se funkce tlačítka, které jste zvolili.



## Nastavení obrazu vzhledem k podmínkám místnosti (režim barev)

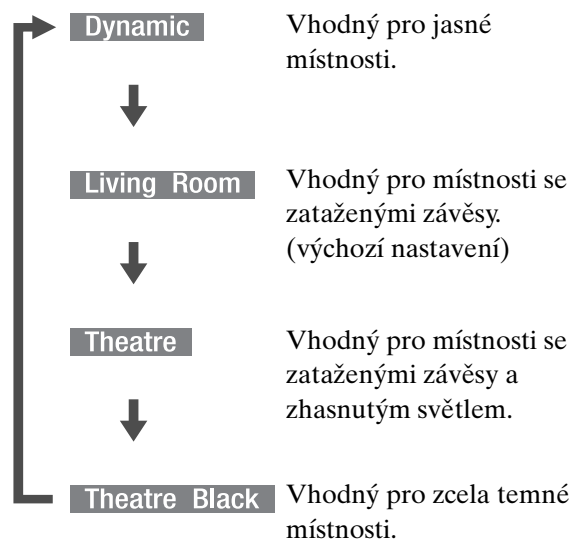


Zvolte kvalitu obrazu podle světelných podmínek místnosti.

- 1 Stiskněte tlačítko .

Název zvoleného režimu barev se zobrazí na projekční ploše.
- 2 Když je zobrazen název režimu barev, opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovaný režim barev.

Během pár sekund název režimu barev zmizí a nastavení obrazu se změní.



- Pokud zvolíte režim Theater (Kino) nebo Theater Black (Kino – temné), automaticky se spustí funkce EPSON Cinema Filter, která zajistí přirozené pleťové tóny.

## Dočasné vypnutí zvuku (vypnutí zvuku)

Stiskněte tlačítko během přehrávání.

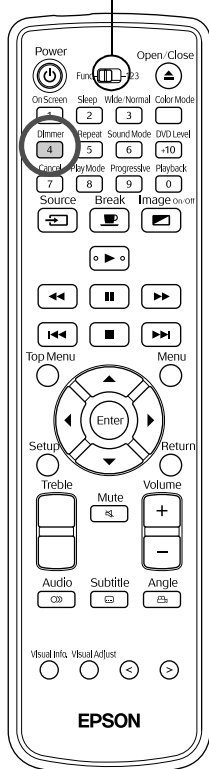
- Zvuk v reproduktorech, sluchátkách a subwooferu se vypne.
- Stisknutím tlačítka obnovíte normální přehrávání. Při dalším zapnutí projektoru se obnoví původní hlasitost.


# Pokročilé způsoby použití


## Pokročilé funkce přehrávání

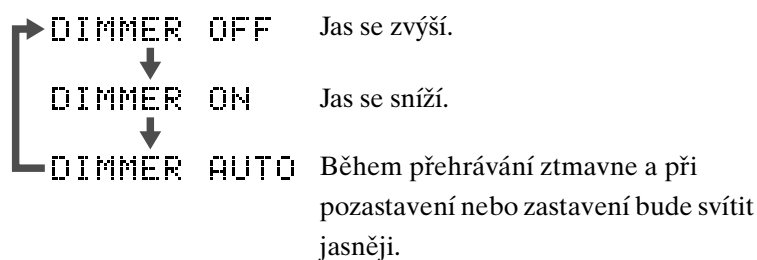
### Změna jasu displeje (úprava jasu)


Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



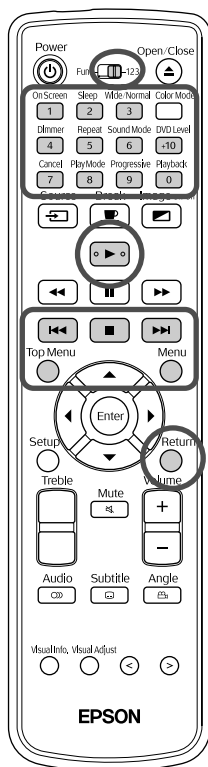
Stiskněte tlačítko .

Po každém stisknutí tlačítka  se displej změní následujícím způsobem. Současně se i změní jas displeje a indikátorů na jednotce.



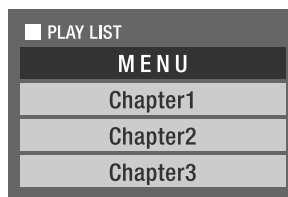
- Pokud vložíte disk **AUDIO CD**, tato funkce nebude k dispozici, ani když zvolíte položku „DIMMER AUTO“ (Automatická úprava jasu). Změní se na nastavení „DIMMER OFF“ (Úprava jasu vypnuta).
- V pohotovostním režimu jas změnit nelze, ani když stisknete tlačítko .
- Nastavení jasu zůstane zachováno i po vypnutí hlavního vypínače napájení.





Pokud do přihrádky disku vložíte disk Video CD s funkcí „PBC aktivní“ (uvedenou na disku nebo na obalu), objeví se nabídka. Pomocí této nabídky můžete zvolit požadovanou scénu nebo informaci.

- 1 Při přehrávání disků Video CD obsahujících funkci PBC se objeví následující nabídka.



- 2 Vyberte číselnými tlačítky požadovanou položku. str. 21  
Spustí se přehrávání vybraného obsahu.

#### Zobrazení předchozí/následující nabídky

Stiskněte tlačítka / (musí být zobrazena nabídka).

#### Zobrazení nabídky během přehrávání

Po každém stisknutí tlačítka se nabídka vrátí o jeden krok zpět.

Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se neobjeví požadovaná nabídka.

#### Přehrávání bez použití nabídky (přehrávání bez funkce PBC)

Spustěte přehrávání jedním z následujících způsobů.

- V režimu zastavení zadejte pomocí číselných tlačítek požadovanou stopu.
- V režimu zastavení vyberte požadovanou stopu tlačítky / a potom stiskněte tlačítko .

#### Zobrazení nabídky při přehrávání disku bez funkce PBC

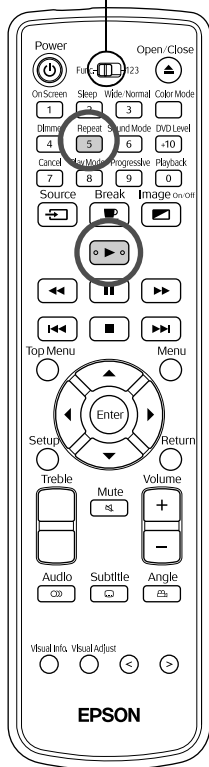
Stiskněte tlačítko nebo .

Dvakrát stiskněte tlačítko . Přehrávání se zastaví. Potom stiskněte tlačítko .





Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



## Opakované přehrávání

**1** Během přehrávání nebo při zastavení stiskněte tlačítko

Repeat  
5

Po každém stisknutí tlačítka <sup>Repeat</sup> 5 se nastaví jiný režim opakování (viz následující tabulku).

**2** Stiskněte tlačítko

↓ Pozice pro opakované přehrávání

Režim opakování	Disk				Zobrazí se na ploše	Zobrazí se na displeji
	Skupina 1		Skupina 2			
	Stopa/skladba 1	Stopa/skladba 2	Stopa/skladba A	Stopa/skladba B		
Opakování stopy/skladby*					REPEAT TRACK	1
Opakování skupiny					REPEAT GROUP	
Opakování disku					REPEAT ALL	ALL
Opakování vypnuto					nic	nic

\*Platí jen pro soubory MP3/WMA.

Pokud se na disku nachází soubory MP3/WMA, opakované přehrávání lze provést i během naprogramovaného a náhodného přehrávání.

Režim opakování	Zobrazí se na ploše	Zobrazí se na displeji
Zopakuje stopu/skladbu vybranou, když bylo vybráno opakované přehrávání	REPEAT STEP	1
Zopakuje všechny stopy/skladby nastavené pro naprogramované přehrávání nebo zopakuje všechny skladby v režimu náhodného přehrávání	REPEAT ALL	ALL
Opakování vypnuto	nic	nic

### Poznámky k přehrávání

- Některé disky možná nebude možno přečíst nebo jejich načtení bude trvat dlouho. Záleží na typu záznamu a vlastnostech disku.
- Doba načtení obsahu disku je závislá na počtu skupin nebo stop (souborů) zaznamenaných na disku.
- Pořadí v seznamu názvů skupin/stop (souborů) se může lišit od pořadí těchto položek na monitoru počítače.
- Při přehrávání běžně dostupných disků se soubory MP3 se může stát, že se soubory přehrají v jiném pořadí, než jaké je uvedeno na disku.
- Přehrávání statických obrázků obsahujících soubory MP3 může chvíli trvat. Dokud se zahájení nespustí, uplynulý čas se nezobrazí. Dokonce se může stát, že se uplynulý čas nezobrazí správně ani po zahájení přehrávání.
- Dále je možné, že data zpracovaná, upravená nebo uložená pomocí počítačové aplikace pro úpravu obrázků se nenačtou.

## Technické údaje souborů, které lze přehrát

Chcete-li na této jednotce přehrát disk CD-R nebo CD-RW obsahující soubory MP3/WMA nebo JPEG, tyto soubory musí odpovídat následujícím požadavkům.

### MP3/WMA

Systém souborů: ISO9660 úroveň 1 nebo 2

Disky zaznamenané ve formátu pro zápis paketů (UDF) nelze přečíst.

Přenosová rychlost: MP3: 32 kb/s - 320 kb/s

WMA: 64 kb/s - 160 kb/s

Vzorkovací frekvence: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Název souboru: Jen anglické znaky (latinka). Musí mít příponu „.mp3“ nebo „.wma“. Malá a velká písmena rozlišována nejsou.

Počet skupin (složek): až 99

Počet stop (souborů): až 1000

Jiné: Lze přehrát disk zaznamenaný v rámci více relací.

Tato jednotka nepodporuje soubory MBR (soubory s obsahem, který je v rámci souboru zakódován v několika různých bitových tocích).

### JPEG

Systém souborů: ISO9660 úroveň 1 nebo 2

Disky zaznamenané ve formátu pro zápis paketů (UDF) nelze přečíst.

Název souboru: Jen anglické znaky (latinka). Musí mít příponu „.jpg“ nebo „.jpeg“. Malá a velká písmena rozlišována nejsou.

Maximální počet pixelů: Číst lze obrázky s maximálně 8192 x 7680 pixelů.

Načtení a zobrazení souborů s vyšším rozlišením než 640 x 480 obrazových bodů trvá déle, proto doporučujeme tyto soubory uložit v rozlišení 640 x 480 obrazových bodů.

Počet skupin (složek): až 99

Počet stop (souborů): až 1000

Jiné: Lze přehrát disk zaznamenaný v rámci více relací.

Jsou podporovány pouze standardní soubory JPEG.

Černobílé obrázky JPEG nelze přečíst.

Progresivní soubory JPEG a videosoubory JPEG nejsou podporovány.

Soubory JPEG vytvořené digitálním fotoaparátem, které jsou v souladu se standardem DCF (Design rule for Camera File system – zásady pro tvorbu souborového systému fotoaparátů), jsou podporovány. Pokud byly při vytváření snímků použity některé funkce digitálního fotoaparátu, jako například automatické otočení, takové soubory nemusí standardu DCF plně odpovídat. V tomto případě se takové soubory nezobrazí.

## Přehrávání jednotlivých kapitol a skladeb

DVD  
VIDEO

VIDEO  
CD

SVCD

AUDIO  
CD

MP3/  
WMA

JPEG

Během přehrávání zadejte číselnými tlačítky číslo požadované kapitoly nebo stopy.

☞ „Při použití číselných tlačítek“ str. 21



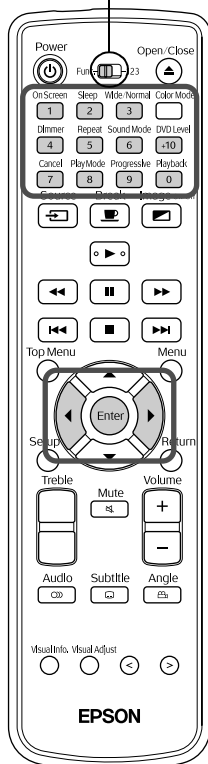
Rady

- **VIDEO CD** **SVCD** Lze použít v režimu zastavení nebo při přehrávání disku s vypnutou funkcí PBC.
- **AUDIO CD** **MP3/WMA** **JPEG** Lze také použít, je-li přehrávání zastaveno.
- Určité operace nemusí být u některých typů disků dostupné.

# Přehrávání od určitého místa (hledání podle času)



Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Přehrávání lze zadáním časového údaje spustit od určitého místa. Počáteční pozice je závislá na typu disku.

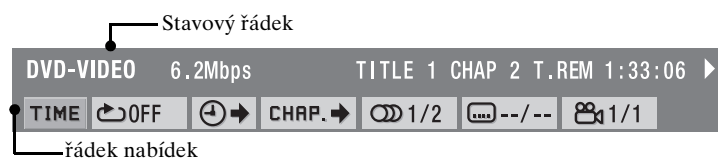
**DVD VIDEO** Čas uplynulý od začátku titulu

**VIDEO CD** **SVCD** **AUDIO CD** Pokud tuto funkci použijete v režimu zastavení: Čas uplynulý od začátku disku



Pokud tuto funkci použijete během přehrávání: Uplynulý čas od začátku aktuálně přehrávané skladby


**1** Dvakrát stiskněte tlačítko  během přehrávání nebo při zastavení.

Na projekční ploše se zobrazí následující řádek nabídek.



- **DVD VIDEO** Tato funkce je dostupná jen během přehrávání.
- **VIDEO CD** **SVCD** Nelze ji však použít při přehrávání za použití funkce PBC.

**2** Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se ukazatel nepřesune na položku .

**3** Stiskněte tlačítko .

**4** Číselnými tlačítky zadejte čas.






- **DVD VIDEO** Počáteční pozice v hodinách/minutách/sekundách. Minuty a sekundy zadávat nemusíte.
- **VIDEO CD** **SVCD** **AUDIO CD** Počáteční pozice je určena minutách/sekundách.


## Zadání času

Příklad)


Spuštění přehrávání od 0. hodiny, 23. minuty a 45. sekundy

Nastavte přepínač funkce/číselná tlačítka do pozice [123].

Stiskněte číselná tlačítka v tomto pořadí:  →  →  →  → .

Pokud uděláte chybu, stiskněte tlačítko  a smažte nesprávné číslo. Potom zadejte správné číslo.



Po zadání času vraťte přepínač funkce/číselná tlačítka do pozice [Function] (Funkce).

**5** Stiskněte tlačítko .

## 6 Jednou stiskněte tlačítko . Řádek nabídek zmizí.



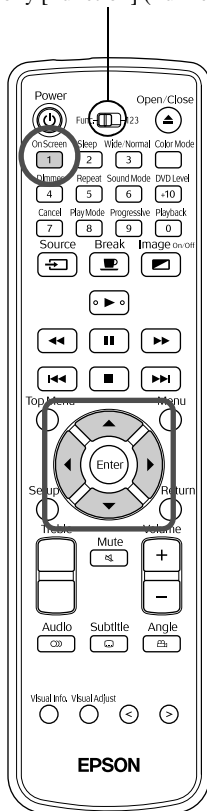
Rady

- Pokud se při přehrávání disku **DVD VIDEO** uplynulý čas na displeji neobjeví, funkce nebude fungovat.
- **DVD VIDEO** Je možné, že u některých disků je hledání dle času zakázáno.
- Stavový řádek se nezobrazí při přehrávání v režimu letterbox **DVD VIDEO**.  
Funkce lze však v tomto režimu použít. Pokud přesto chcete stavový řádek zobrazit, stisknutím tlačítka  nastavte normální poměr stran. Stisknutím tlačítka  obnovíte předchozí poměr stran.
- Při naprogramovaném nebo náhodném přehrávání tato funkce nebude k dispozici.

## Opakované přehrávání oblíbené scény (opakování A-B)



Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Během přehrávání nastavte pomocí řádku nabídek rozsah pro přehrávání (počáteční a koncový bod).

### 1 Během přehrávání stiskněte dvakrát tlačítko . Na projekční ploše se zobrazí následující řádek nabídek.




- **DVD VIDEO** Tuto funkci lze použít během přehrávání.
- **VIDEO CD** **SVCD** Nelze ji však použít při přehrávání za použití funkce PBC.


### 2 Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se ukazatel nepřesune na položku .

### 3 Stiskněte tlačítko .



### 4 Stiskněte tlačítko a potom vyberte položku **A-B**.

Zde můžete vybrat také další režimy opakování. Další režimy opakování  str. 28

### 5 Jakmile scéna nebo skladba dosáhne počátečního bodu rozsahu smyčky, stiskněte tlačítko .

Ikona řádku nabídek se změní na .




### 6 Jakmile scéna nebo skladba dosáhne koncového bodu rozsahu smyčky, stiskněte tlačítko .

Ikona řádku nabídek se změní na  a na displeji hlavní jednotky se zobrazí položka . Přehrávání A-B se spustí.

## 7 Jednou stiskněte tlačítko . Řádek nabídek zmizí.



### Zrušení přehrávání A-B

Chcete-li zrušit přehrávání A-B, proveďte jednu z následujících operací.

- Zobrazte řádek nabídek, vyberte položku  a potom dvakrát stiskněte tlačítko .
- Stiskněte tlačítko .
- Vypněte napájení hlavní jednotky.



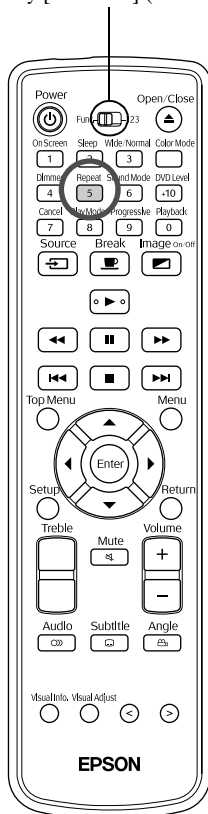
#### Rady

- Nelze zadat rozsah, který zahrnuje více titulů nebo stop/skladeb.
- Funkci „A-B repeat“ (Opakování A-B) nelze použít v následujících případech.
  - Během naprogramovaného přehrávání
  - Během náhodného přehrávání
  - Během opakovaného přehrávání
  - Při použití funkce PBC
- Stavový řádek se nezobrazí při přehrávání v režimu letterbox **DVD VIDEO**. Funkce lze však v tomto režimu použít. Pokud přesto chcete stavový řádek zobrazit, stisknutím tlačítka  nastavte normální poměr stran. Stisknutím tlačítka  obnovíte předchozí poměr stran.

## Opakované přehrávání




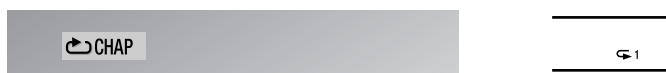
Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Přehrávání ve smyčce lze nastavit v rámci rozsahu titulů, kapitol nebo stop. Viz následující tabulku.

Stiskněte tlačítko  během přehrávání.









Režim opakování se změní po každém stisknutí tlačítka ; na displeji a na projekční ploše se zobrazí název a ikona režimu opakování.



- **DVD VIDEO** Tuto funkci lze použít během přehrávání.
- **VIDEO CD** **SVCD** Nelze ji však použít při přehrávání za použití funkce PBC.

**DVD VIDEO**

↙ Pozice pro opakované přehrávání

Režim opakování	Titul				Zobrazí se na ploše	Zobrazí se na displeji
	Kapitola 1	Kapitola 2	Kapitola 3	Kapitola 4		
Opakování kapitol						
Opakování titulu						
Opakování vypnuto						nic

Režim opakování	Stopa/ skladba 1	Stopa/ skladba 2	Stopa/ skladba 3	Stopa/ skladba 4	Zobrazí se na ploše	Zobrazí se na displeji
Opakování stopy/ skladby						
Opakování všech stop/ skladeb						
Opakování vypnuto						nic

### Zrušení opakovaného přehrávání

- Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se na projekční ploše neobjeví položka „“.
- Vypněte napájení hlavní jednotky.



#### Rady

- **DVD VIDEO** Funkci „Title repeat“ (Opakování titulu) nelze s některými disky DVD použít.
- **DVD VIDEO** Opakování zrušíte stisknutím tlačítka .
- Zobrazte řádek nabídek a posunutím ukazatel na položku vyberte opakované přehrávání. ↪ str. 34

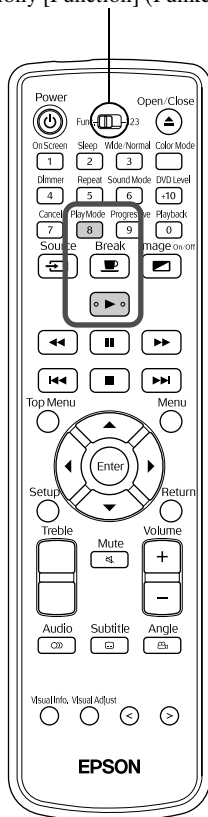
## Režimy opakování dostupné během naprogramovaného a náhodného přehrávání

Režim opakování	Zobrazí se na ploše	Zobrazí se na displeji
Zopakuje kapitolu/stopu vybranou, když bylo vybráno opakované přehrávání		
Zopakuje všechny stopy/skladby nastavené pro naprogramované přehrávání nebo zopakuje všechny skladby v režimu náhodného přehrávání		
Opakování vypnuto		nic

# Přehrávání dle vlastního pořadí (naprogramované přehrávání)




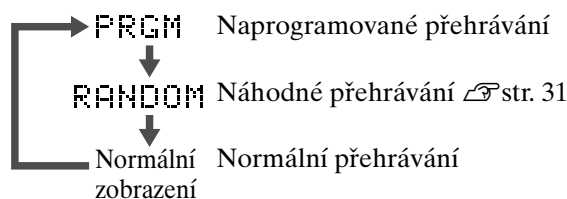
Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Pořadí přehrávání lze naprogramovat pro tituly, kapitoly a stopy.

## 1 Stiskněte tlačítko v režimu zastavení.

Po každém stisknutí tlačítka  se displej na hlavní jednotce změní následujícím způsobem. Stiskněte několikrát, dokud se nezobrazí položka „PRGM“:




## 2 Nastavte pořadí podle následujících pokynů na ploše.

☞ „Při použití číselných tlačítek“ str. 21

## 3 Stiskněte tlačítko .

- Přehrávání se spustí v nastaveném pořadí.
- Po skončení přehrávání se přehrávání zastaví a zobrazí se položka „Program“:

Zrušení jednotlivých nastavených položek pomocí nabídky Program na ploše


Po každém stisknutí tlačítka  se postupně odstraní nastavená čísla.


Zrušení všech nastavených položek pomocí nabídky Program na ploše

Stiskněte tlačítko .

Také se zruší po vypnutí napájení jednotky.


Obnovení normálního přehrávání

V režimu zastavení opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se neobnoví normální stav displeje na hlavní jednotce.

V tomto případě obsah zadaný pomocí nabídky Program na ploše zůstane v paměti. Naprogramované přehrávání lze spustit opětovným stisknutím tlačítka  a zvolením položky „PRGM“:



Rady

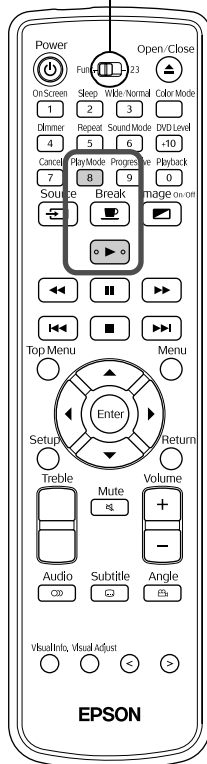
- Lze vybrat maximálně 99 titulů, kapitol nebo stop. Pokud se pokusíte zadat více než 99 položek, zobrazí se položka „FULL“ (Plná paměť).
- **AUDIO CD** **VIDEO CD** **SVCD** Pokud celková doba nastaveného přehrávání překročí 9 hodin, 59 minut a 59 sekund, na displeji hlavní jednotky se objeví „--:--“; přehrávání dosud nastavených položek však provést lze, tak jak bylo nastaveno.
- **DVD VIDEO** Pokud místo nastavení čísla kapitoly nebo stopy stisknete tlačítko , zobrazí se položka „ALL“ (Vše) a pro přehrávání se nastaví všechny kapitoly a stopy obsažené v titulu/skupině.
- Pokud během naprogramovaného přehrávání jednotku zastavíte, funkci obnovení přehrávání nelze použít.
- S některými typy disku nelze naprogramované přehrávání použít.



# Náhodné přehrávání




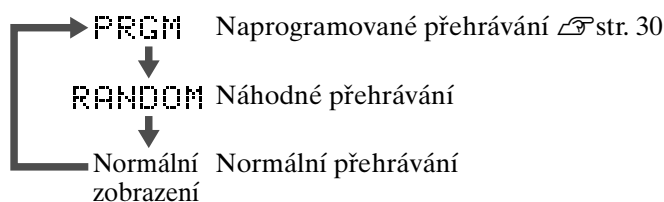
Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Pro náhodné přehrávání lze vybrat tituly nebo kapitoly/stopy. Při použití funkce náhodného přehrávání se pořadí vždy změní.

## 1 Stiskněte tlačítko v režimu zastavení.


Po každém stisknutí tlačítka  se displej změní následujícím způsobem. Stiskněte několikrát, dokud se nezobrazí položka „RANDOM“ (Náhodné).



## 2 Stiskněte tlačítko .


Po skončení jednoho titulu nebo stopy se v náhodném pořadí začne přehrávat další položka.

### Obnovení normálního přehrávání

V režimu zastavení opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se neobnoví normální stav displeje na hlavní jednotce.

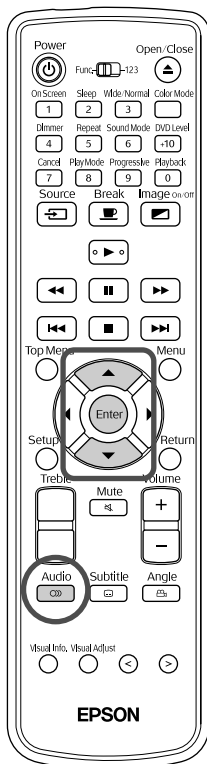


**Rady**


- Náhodné přehrávání se zruší, pokud provedete jednu z následujících operací.
  - Otevřete přihrádku disku.
  - Vypnete napájení jednotky.
- K předchozí přehrávané položce se nelze vrátit, ani když během náhodného přehrávání opakovaně stisknete tlačítko . Při této operaci se začne přehrávat aktuální kapitola/stopa od začátku.
- Pokud během náhodného přehrávání jednotku zastavíte, funkci obnovení přehrávání nelze použít.

# Změna jazyka zvukové stopy

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD






Pokud byl disk zaznamenán s více zvukovými stopami nebo ve více jazycích, můžete vybrat požadovanou zvukovou stopu nebo jazykovou verzi.


**1** Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

Zobrazí se aktuální nastavení zvuku.





**2** V režimu zobrazení nastavení zvuku opakovaně stiskněte tlačítko  a vyberte požadované nastavení.

Nastavení změňte stisknutím tlačítka  .

**3** Počkejte několik sekund nebo stiskněte tlačítko .

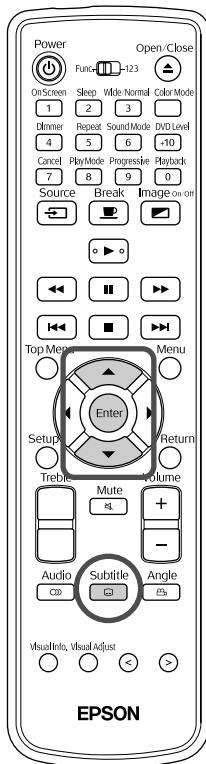


**Rady**


- Nastavení lze také změnit pomocí řádku nabídek.  str. 34
- Pokud se zobrazí kód jazyka (například AA)  str. 51
- **VIDEO CD** **SVCD** Následuje vysvětlení významu znaků zobrazených během přehrávání.
  - ST: Stereo
  - L: Zvuk levého kanálu
  - R: Zvuk pravého kanálu

# Změna titulků

DVD VIDEO SVCD




Pokud disk obsahuje titulky v různých jazycích, můžete vybrat a zobrazit titulky v požadovaném jazyce.


- 1 Stiskněte tlačítko  během přehrávání.


Zobrazí se aktuální nastavení titulků.



- 2 V režimu zobrazení titulků opakovaně stiskněte tlačítko  a vyberte požadované nastavení (jazyk/OFF – Vypnuto).

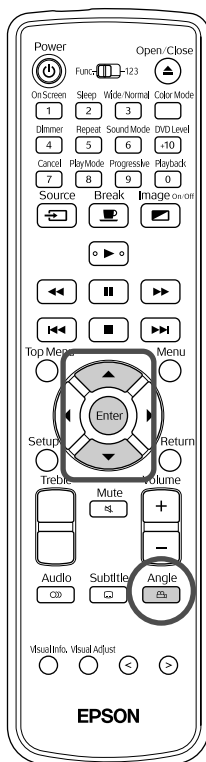
Stiskněte tlačítko   a vyberte jazyk titulků.

**SVCD** Opakovaným stisknutím tlačítka  lze vybrat druh titulků a zapnout nebo vypnout zobrazení titulků.

- 3 Počkejte několik sekund nebo stiskněte tlačítko .

# Změna úhlu záběru

DVD VIDEO






Disky obsahující video s více úhly záběru umožňují během přehrávání vybrat požadovaný úhel záběru (například záběr shora nebo zprava).


- 1 Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

Zobrazí se aktuální úhel záběru.



- 2 Během zobrazení úhlu záběru opakovaně stiskněte tlačítko  a vyberte požadovaný úhel záběru.

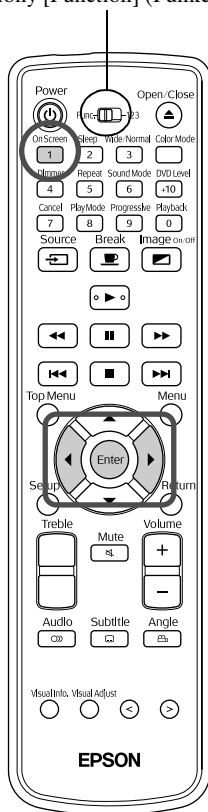
Nastavení změňte stisknutím tlačítka  .

- 3 Počkejte několik sekund nebo stiskněte tlačítko .

# Obsluha pomocí řádku nabídek



Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



**1** Během přehrávání stiskněte dvakrát tlačítko <sup>OnScreen</sup> 1.

Na projekční ploše se zobrazí následující stavový řádek a řádek nabídek.



**2** Opakovaným stisknutím tlačítka přesuňte ukazatel na požadovanou položku.

**3** Stiskněte tlačítko .

- Jednou stiskněte tlačítko <sup>OnScreen</sup> 1. Řádek nabídek zmizí.
- V režimu zastavení nemusí některé funkce fungovat.
- Stavový řádek se nezobrazí při přehrávání v režimu letterbox **DVD VIDEO**. Funkce lze však v tomto režimu použít. Pokud přesto chcete stavový řádek zobrazit, stisknutím tlačítka <sup>Wide/Normal</sup> 3 nastavte normální poměr stran. Stisknutím tlačítka <sup>Wide/Normal</sup> 3 obnovíte předchozí poměr stran.

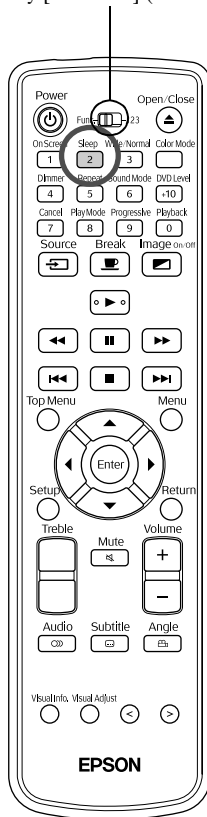
## Seznam funkcí na řádku nabídek

	Vyberte režim opakování. str. 28, 29
	Nastavte počáteční bod založený na časové délce položky. str. 26
	Jen <b>DVD VIDEO</b> . Během přehrávání zadejte číselnými tlačítky číslo požadované kapitoly. Nastavte přepínač funkce/číselná tlačítka do pozice [123] a zadejte číslo následujícím způsobem. Příklad) 5:  10:  →  20:  → Pokud uděláte chybu, zadejte správné číslo. Stiskněte tlačítko .
	Vyberte jazyk zvukové stopy/typ. str. 32
	Slouží ke změně titulků. str. 33
	Vyberte úhel záběru. str. 33

# Automatická aktivace pohotovostního režimu, časovač vypnutí



Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



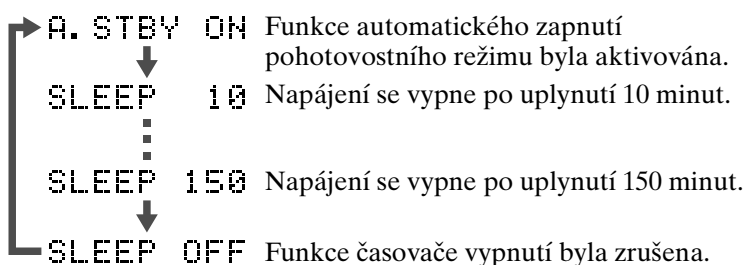
**Automatické zapnutí pohotovostního režimu:** Pokud skončilo nebo bylo zastaveno přehrávání nebo pokud nebyla provedena žádná operace přibližně po dobu 3 minut, napájení se automaticky vypne.

**Časovač vypnutí:** Po uplynutí nastavené doby se napájení automaticky vypne. Díky tomu ušetříte energii, která by se spotřebovala, když například usnete při sledování filmu.

Funkce automatického zapnutí pohotovostního režimu a časovač vypnutí nelze použít současně.

Stiskněte tlačítko .

- Opakovaným stisknutím tlačítka , se název režimu zobrazený na obraze a na displeji změní následujícím způsobem. Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se neobjeví požadovaná nabídka.



- Pokud vyberete jinou položku než „A.STBY ON“ (Funkce automatického zapnutí pohotovostního režimu zapnuta), funkce automatického zapnutí pohotovostního režimu se zruší.

**Nastavení funkce automatického zapnutí pohotovostního režimu**  
Před vypnutím napájení bude na displeji přibližně 20 sekund blikat položka „A.STBY“ (Automatické zapnutí pohotovostního režimu).

**Změna nastavení časovače vypnutí**

Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte nový čas.

**Kontrola nastavení časovače vypnutí**

Pokud po nastavení časovače vypnutí jednou stisknete tlačítko , na displeji a na obraze se objeví nastavený čas.

**Zrušení časovače vypnutí**

Proveďte jednu z následujících operací.

Stiskněte tlačítko .

Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se nezobrazí položka „SLEEP OFF“ (Časovač vypnutí).



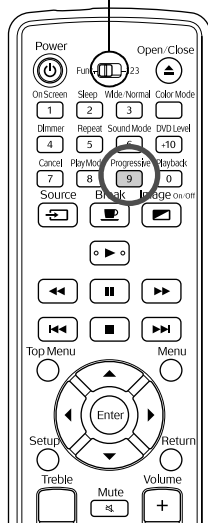
**Rady**

- Nastavení časovače vypnutí se neukládá do paměti. Po vypnutí napájení se časovač zruší.
- V režimu externího videa nebo režimu počítače se tento režim automaticky vypne, pokud během 30 minut nebude přijímán žádný signál nebo nebudou provedeny žádné operace. Tato funkce bude provedena bez ohledu na nastavení časovače vypnutí.
- V režimu externího videa nebo v režimu počítače nelze použít funkci automatického zapnutí pohotovostního režimu.
- Funkce automatického zapnutí pohotovostního režimu nefunguje u disků, které byly vytvořeny tak, aby se po skončení přehrávání zobrazila nabídka.

## Zvýšení kvality obrazu (progressivní skenování)

DVD  
VIDEO

Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Pro zajištění vyšší kvality obrazu aktivujte režim progresivního skenování.

Je-li přehrávání zastaveno nebo v přihrádce disku není vložený disk, stiskněte tlačítko <sup>Progressive</sup> **9**.

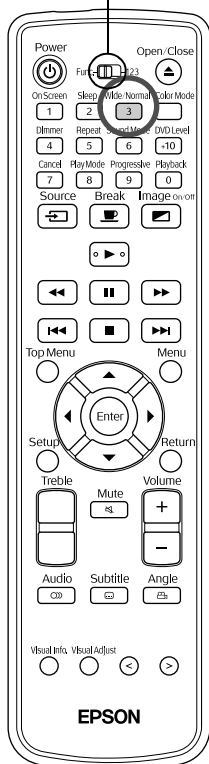
Po každém stisknutí tlačítka <sup>Progressive</sup> **9** se displej změní následujícím způsobem. Stiskněte tlačítko opakovaně, dokud se neobjeví položka „PROGRESSIVE“ (Progressivní).



Všechny skenované řádky se zobrazí v rámci jednoho pole videa. Tato metoda zajišťuje mnohem vyšší kvalitu obrazu než prokládaný obraz. Standardní videosystém. Jedna obrazovka se skládá ze dvou polí videa obsahujících sudé a liché řádky, které se zobrazují střídavě.

## Změna poměru stran

Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)

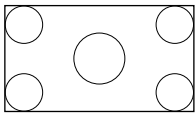
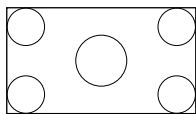
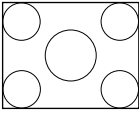
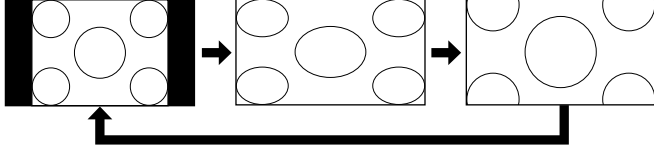
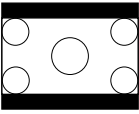
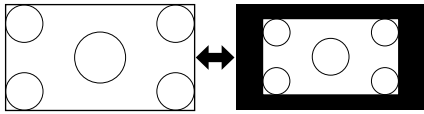


Projektor automaticky rozpozná vhodný poměr stran pro vstupní signál, ve kterém bude obraz promítán. Chcete-li změnit poměr stran sami nebo pokud poměr stran není správný, postupujte podle následujících pokynů.

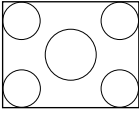
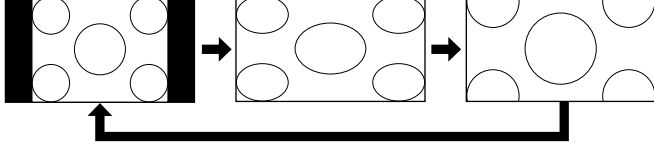
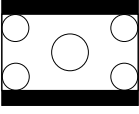
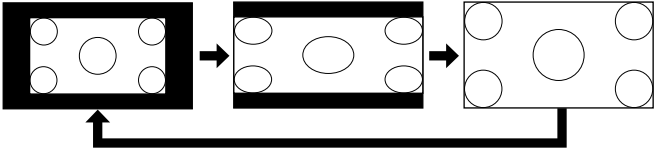
Stiskněte tlačítko <sup>Wide/Normal</sup> **3**.

- Opakovaným stisknutím tlačítka <sup>Wide/Normal</sup> **3** se mění poměr stran a zobrazený název poměru.
- Nastavení poměru stran pro disk a obrazové signály lze měnit následujícím způsobem.

## Při promítání pomocí integrovaného přehrávače DVD

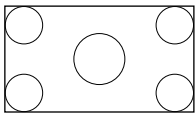
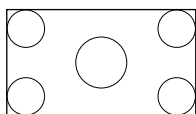
Velikost obrazu	Poměr stran
16:9 	Pevný širokoúhlý (16:9) 
4:3 	Normální → Širokoúhlý → Zoom 
Psaníčko 	Zoom ↔ Normální 

## Při promítání signálu komponentního videa (SDTV), S-video nebo kompozitního videa

Velikost obrazu	Poměr stran
4:3 	Normální → Širokoúhlý → Zoom 
Psaníčko 	Normální → Širokoúhlý → Zoom 

\* Při promítání signálu 525i/525p se poměr stran automaticky změní ihned při změně signálu obrazu.

## Při promítání signálu komponentního videa (HDTV)

Velikost obrazu	Poměr stran
16:9 	Pevný širokoúhlý (16:9) 




## Při promítání signálu z počítače

Při promítání signálu z počítače se širokoúhlým panelem je pevně nastaveno na normální (širokoúhlý obraz). Pokud signál z počítače se širokoúhlým panelem není promítán ve správném poměru stran, stisknutím tlačítka

Wide/Normal  
3 vyberte vhodný poměr.

## Zámek přihrádky




Přihrádku lze uzamknout, aby s ní nemohly manipulovat malé děti. Zámek přihrádky přihrádku uzamkne po vložení disku.




Při zapnutém napájení (tlačítko ) svítí zeleně) stiskněte a přidržte tlačítko  na hlavní jednotce a potom stiskněte tlačítko .

- Na displeji hlavní jednotky se zobrazí položka „TRAY LOCK“ (Uzamknuta). Zámek přihrádky byl aktivován.
- Chcete-li zámek přihrádky zrušit, postup zopakujte. Na displeji hlavní jednotky se zobrazí položka „UNLOCKED“ (Odemknuta). Zámek přihrádky byl deaktivován.

## Dětský zámek

Pokud by dítě náhodně zapnulo napájení a náhodně se podívalo do objektivu, když by byla rozsvícená lampa, mohlo by silné světlo způsobit rozostřené vidění apod. Takovým nehodám lze předejít nastavením dětského zámku.

Když je zapnuté napájení (indikátor ) na projektoru svítí zeleně), stiskněte a podržte tlačítko  a zároveň stiskněte a podržte tlačítko  na projektoru.

- Na displeji projektoru se zobrazí položka „CHILD LOCK“ (Dětský zámek). Napájení nelze vypnout; aby bylo možné napájení vypnout, stiskněte a podržte tlačítko  na projektoru po dobu přibližně pěti sekund.
- Po nastavení dětského zámku  není platné. Přihrádku na disk nelze otevřít stisknutím tlačítka .
- Napájení lze normálně zapnout pomocí dálkového ovladače.
- Stejným postupem dětský zámek zrušte. Na displeji projektoru se zobrazí zpráva „UNLOCKED“ (Odemknuto) a dětský zámek bude zrušen.



# Pokročilé funkce projekce

## Připojení jiného videopřístroje, televizoru a počítače

Tento projektor dokáže promítat signál nejen z vestavěného přehrávače DVD, ale také z počítače a z následujících zařízení připojených prostřednictvím výstupu videa.

- Videorekodér
- Herní konzola
- Zařízení s integrovaným TV přijímačem
- Videokamera atd.

### Formát signálu videozařízení

Typ výstupního videosignálu závisí na videopřístroji. Kvalita signálu se liší v závislosti na formátu videosignálu. Obecně řečeno je pořadí kvality signálu následující.

1. Komponentní video → 2. S-video → 3. Kompozitní video

Informace o použitelném signálu najdete v uživatelské příručce k použitému videopřístroji. Kompozitní video může být označováno jako „výstupní signál“.

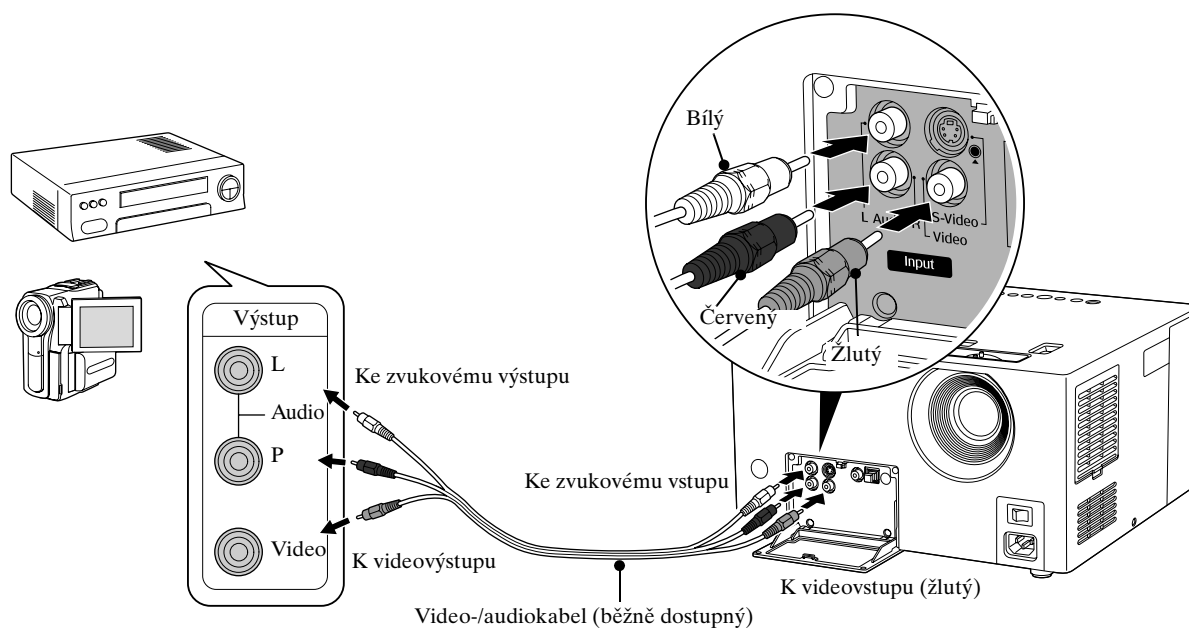


Pokud je připojované zařízení vybaveno konektorem speciálního tvaru, použijte kabel dodaný se zařízením nebo jiný vhodný kabel.

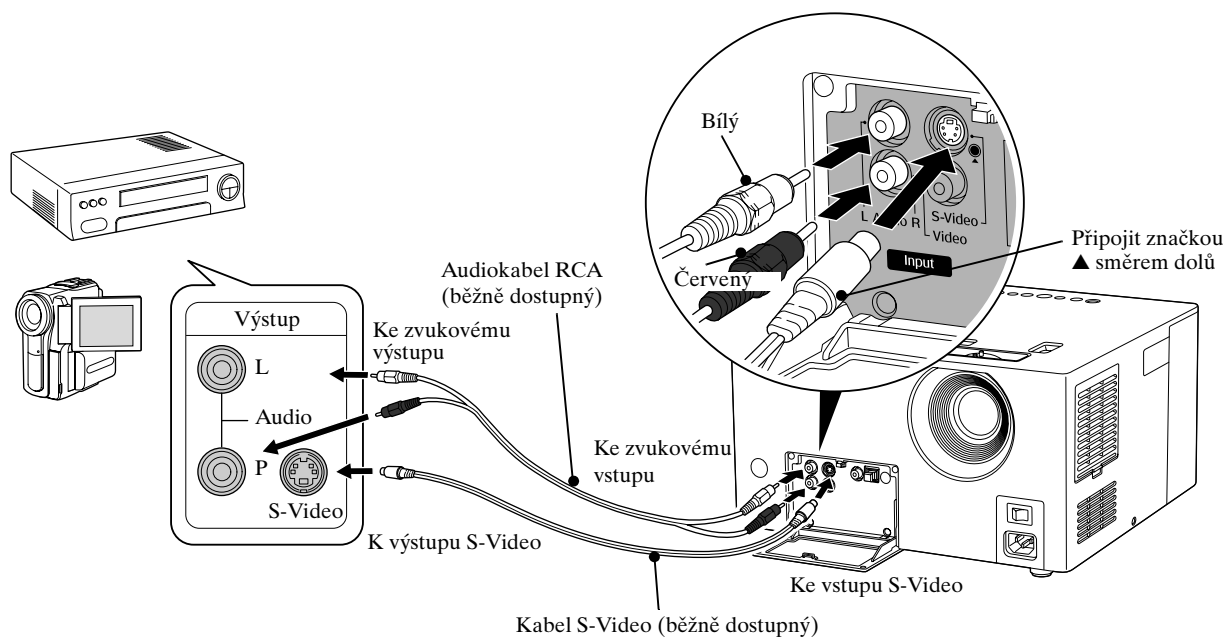
### Upozornění

- Vypněte připojené zařízení. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.
- Nesnažte se zástrčku kabelu připojit přílišnou silou, mohlo by se jednat o jiný typ konektoru. Také byste mohli poškodit tuto jednotku nebo připojované zařízení.
- Pokud není připojeno žádné externí videozařízení nebo počítač, zavřete kryt rozhraní.

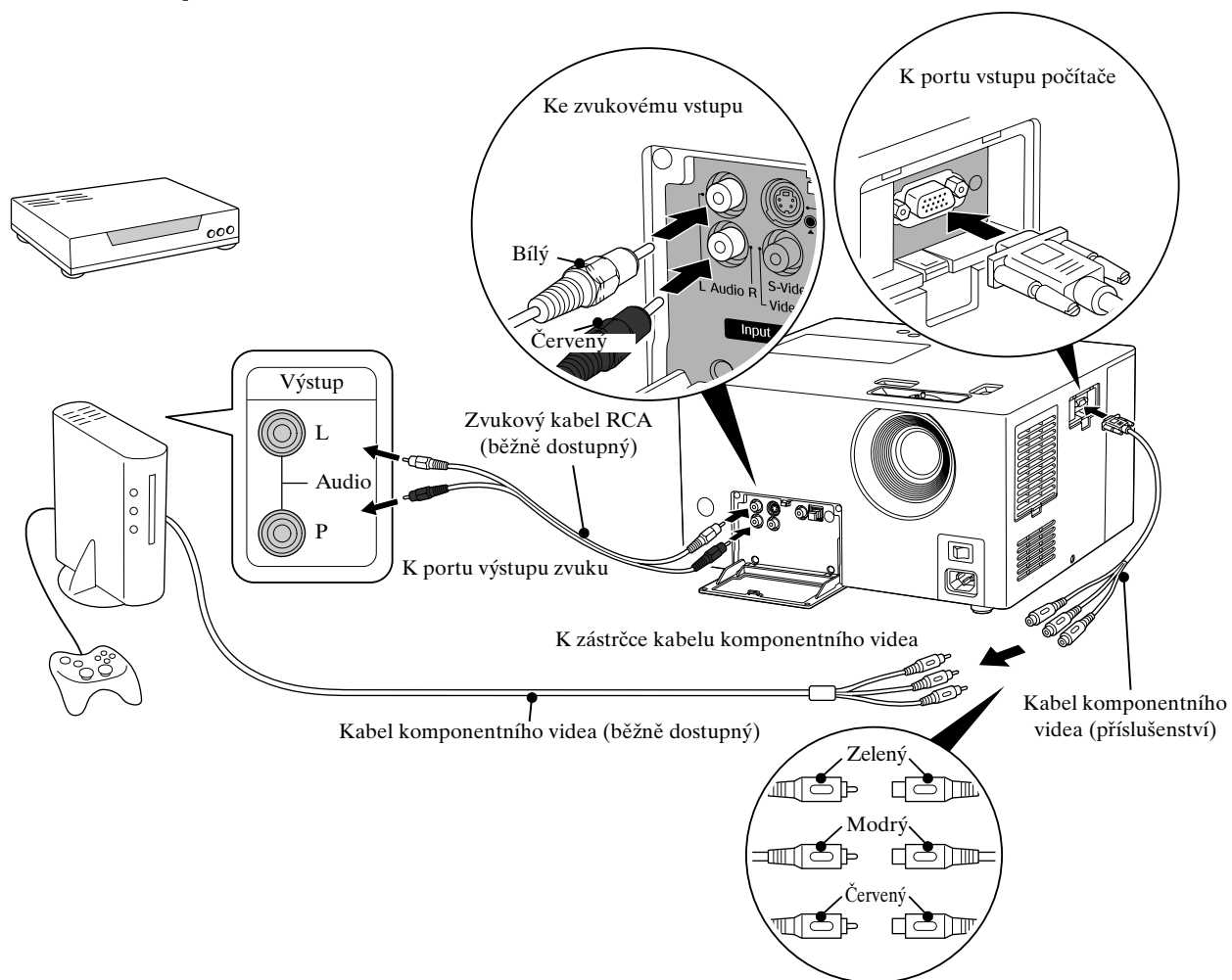
## Kompozitní video



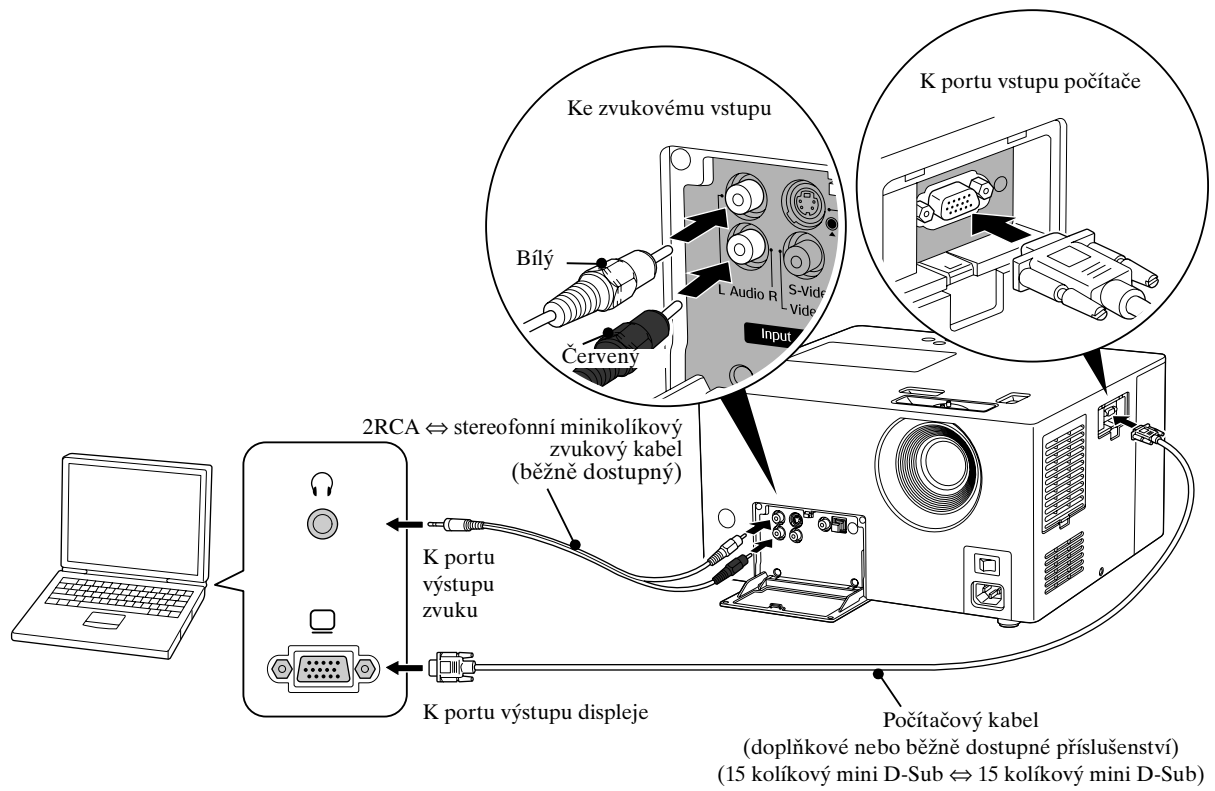
## S-Video



## Formát kompozitního videa



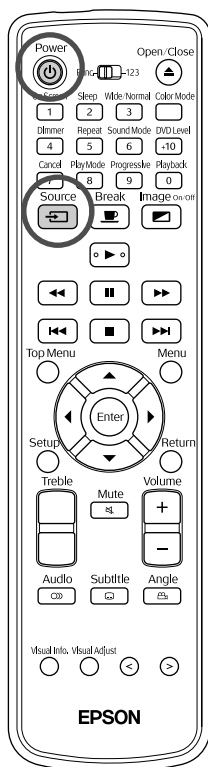
## Připojení k počítači




Rady


V případě použití běžně dostupného zvukového kabelu 2RCA ↔ se stereofonní minizástrčkou použijte kabel s označením „No resistance“ (Bez odporu).

# Projekce z externího videozařízení nebo z počítače




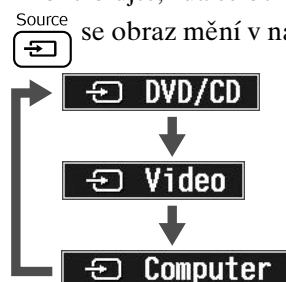
**1** Pokud je nasazen kryt objektivu, sejměte jej.

**2** Zapněte vypínač na hlavní jednotce a potom stiskněte tlačítko .

**3** Stiskněte tlačítko .

Na obrazu a na displeji se zobrazí název zdroje vstupu a zařízení se přepne na režim externího videozařízení nebo na režim počítače.

Zkontrolujte, zda se obraz změnil. Opakovaným stisknutím tlačítka  se obraz mění v následujícím pořadí.





**4** Zapněte zdroj napájení připojeného zařízení a stiskněte na videozařízení tlačítko „Playback“ nebo „Play“.



Pokud byla lampa vypnutá, automaticky se zapne.


Po chvíli se zahájí projekce obrazu.

Obnovení režimu projekce za použití vestavěného přehrávače DVD

Stiskněte tlačítko . Na displeji se objeví položka „DVD/CD“ a zařízení se přepne do režimu DVD. Můžete rovněž přepínat pomocí tlačítka .

## Když se nepromítá signál z počítače

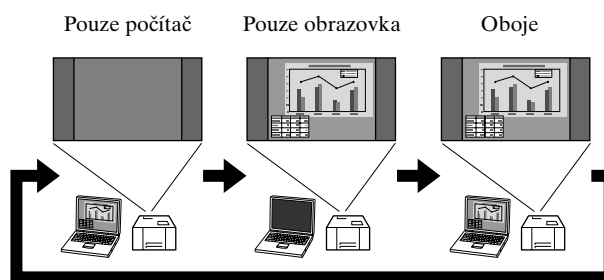
Stisknutím a podržením tlačítka **Fn** a stisknutím tlačítka **F7** (obvykle označené  nebo ) můžete přepnout cíl výstupu z počítače.

 Dokumentace k počítači

Po přepnutí počkejte několik sekund, než se zahájí promítání.













Příklady přepínání výstupu			
NEC		IBM	<b>Fn</b> + <b>F7</b>
Panasonic	<b>Fn</b> + <b>F3</b>	SONY	<b>Fn</b> + <b>F7</b>
SOTEC		DELL	<b>Fn</b> + <b>F8</b>
HP	<b>Fn</b> + <b>F4</b>	FUJITSU	<b>Fn</b> + <b>F10</b>
TOSHIBA	<b>Fn</b> + <b>F5</b>		
Macintosh	Nastavte zrcadlení nebo detekci zobrazení. V závislosti na používaném operačním systému je můžete nastavit stisknutím tlačítka <b>F7</b> .		

V závislosti na počítači se při změně výstupu opakovaným stisknutím tohoto tlačítka může rovněž měnit stav displeje následujícím způsobem.



## Funkce dostupné při použití režimu projekce signálu externího videozařízení nebo v režimu počítače

Následující tlačítka dálkového ovladače jsou k dispozici v režimu externího videozařízení nebo v režimu počítače.

- Color Mode (Barevný režim)  str. 19
- Wide/Normal (Širokoúhlý/normální)  str. 61
- Sleep (Spánek)  str. 35
- Sound Mode (Režim zvuku)  str. 46
- DVD level (Hlasitost DVD)  str. 47
- Break (Přerušit)  str. 19
- Image On/Off (Obraz zap./vyp.)  str. 23
- Adjusting high pitched tones (Úpravy výšek)  str. 46
- Mute (Ztlumit)  str. 19
- Volume (Hlasitost)  str. 15
- Information (Informace)  str. 56
- Picture Quality (Kvalita obrazu)  str. 54

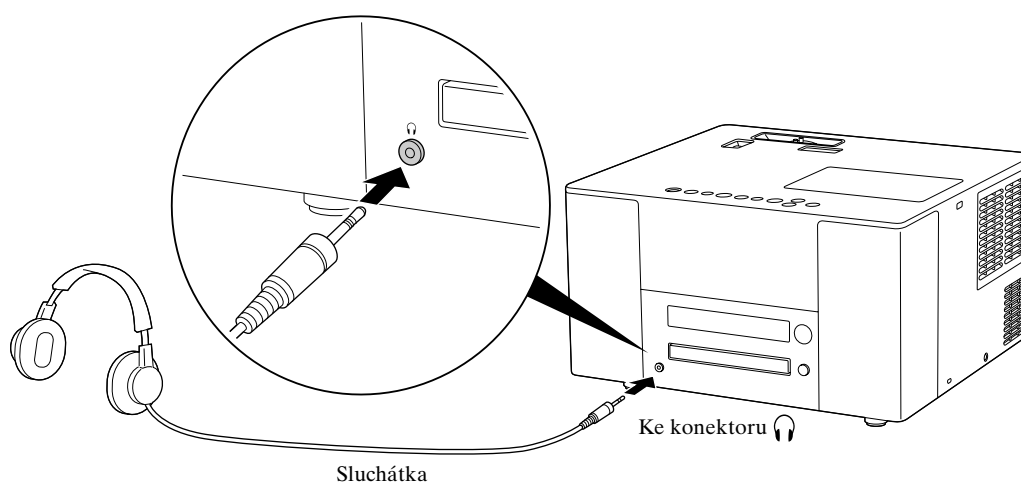
# Pokročilé funkce pro nastavení zvuku

## Poslech přes sluchátka

### Upozornění

- Při poslechu přes sluchátka dejte pozor, aby hlasitost nebyla příliš vysoká. Při poslechu za příliš vysoké hlasitosti po určitou dobu může dojít k poškození sluchu.
- Před zahájením projekce zkontrolujte, zda není nastavena příliš velká hlasitost. Mohlo by dojít k poškození reproduktoru anebo sluchu. Aby k této situaci nedošlo, před vypnutím zařízení doporučujeme snížit hlasitost na minimum.

Připojení běžně dostupných sluchátek



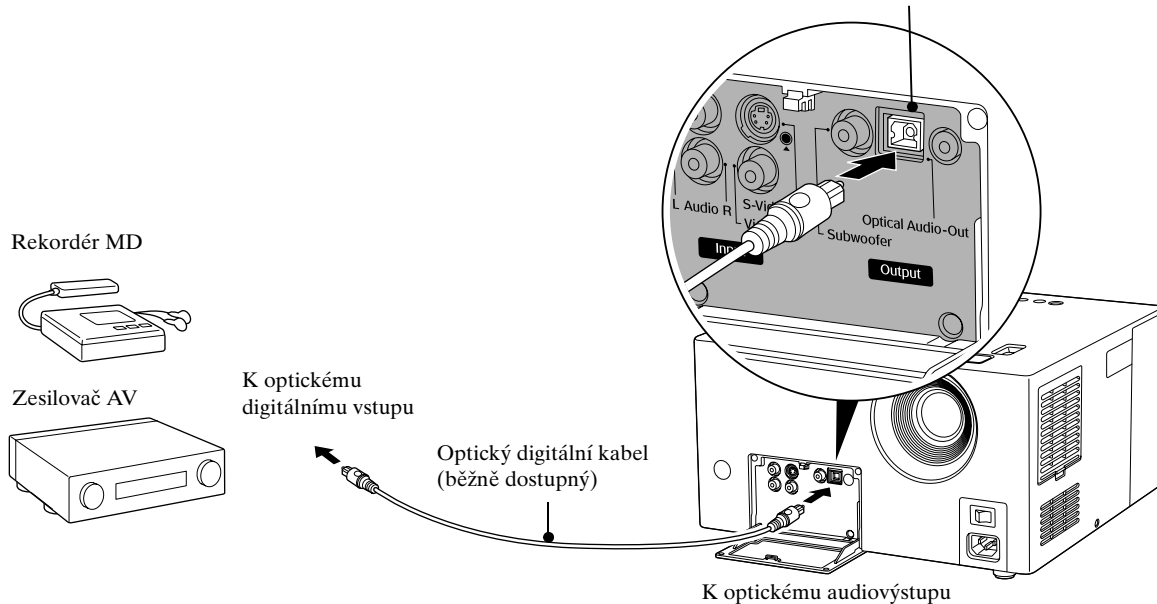
Rady

Po připojení sluchátek ke sluchátkovému konektoru nebude reproduktorový výstup aktivní. Je-li připojen subwoofer, jeho výstup bude také neaktivní.

## Připojení zvukového zařízení pomocí optického digitálního vstupu

K jednotce lze připojit zesilovače AV a digitální nahrávací zařízení (například rekordéry MD), které jsou vybaveny digitálním zvukovým vstupem. K připojování takových zařízení použijte běžně dostupný optický digitální audiokabel.

**Při připojování kabelu sejměte černý kryt, přiložte konektor, zarovnejte jej a pevně zasuňte.** Pokud port nepoužíváte, nasadte kryt zpět, aby nedošlo ke znečištění konektoru.



Rady

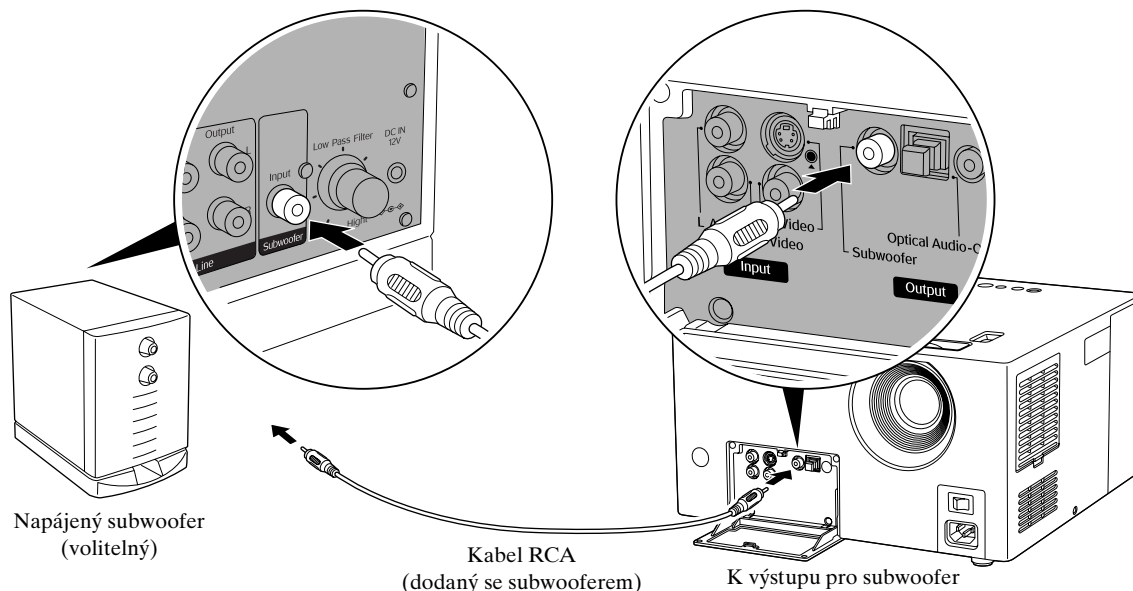
- Signál vysílaný z optického audiovýstupu lze změnit pomocí nastavení „DIGITAL AUDIO OUTPUT“ (Digitální audiovýstup) v nabídce nastavení. Podrobné informace o výstupním signálu ↗ str. 52
- Nastavení „D. RANGE COMPRESSION“ (Komprese dynamiky) nebude platné, pokud připojíte zesilovač s vestavěným dekodérem Dolby Digital. ↗ str. 50

## Připojení subwooferu

Připojením subwooferu získáte mnohem kvalitnější zvuk v oblasti hlubokých tónů.

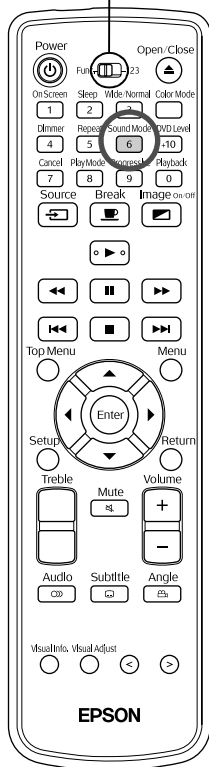
Pokyny k připojení a použití najdete v uživatelské příručce dodané se subwooferem.

Dostupnost subwooferu se může lišit v závislosti na zemi zakoupení.






## Volba režimu zvuku

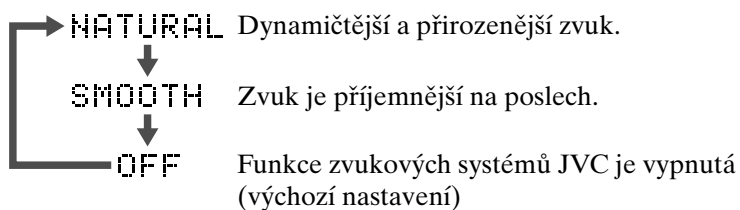
Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Chcete-li, aby byl zvuk z reproduktorů této jednotky dynamičtější a přirozenější, aktivujte funkci zvukových systémů JVC.

Stiskněte tlačítko .

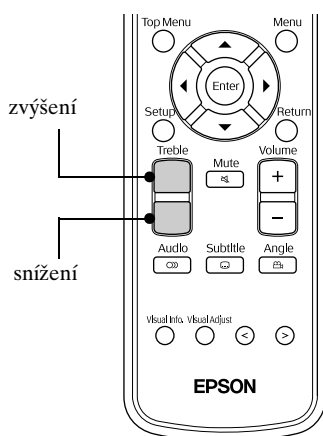
Opakovaným stisknutím tlačítka , se název režimu zobrazený na obraze a na displeji změní následujícím způsobem. Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se neobjeví název požadovaného režimu.



### Funkce zvukových systémů JVC

Vlny alfa jsou generovány lidským mozkem, když člověk odpočívá. Funkce zvukových systémů JVC zajišťuje kolísání kmitočtů vln alfa a aplikuje je na nutnou odchylku mezi levými a pravými signály zvukového obvodu (nepřímé zvuky mezi pravým a levým kanálem). To se nazývá modulace LFO. Cílem je opravit zvukový signál, aby snadno zapadl do této oblasti mediánu. Výsledkem je přirozený zvuk, který pomáhá relaxovat.

## Úprava výšek



Upraví hlasitost výškových tónů.

Je k dispozici, pokud je přijímán signál z externího videozařízení.

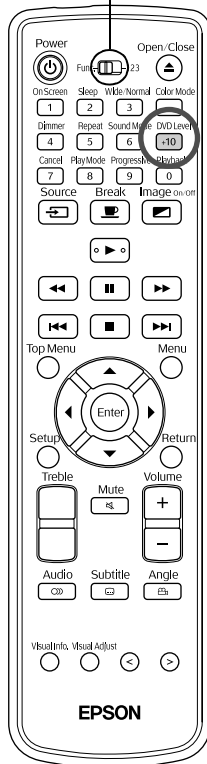
Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí a mění úroveň zobrazení na obraze a na displeji.



# Nastavení úrovně hlasitosti

DVD VIDEO

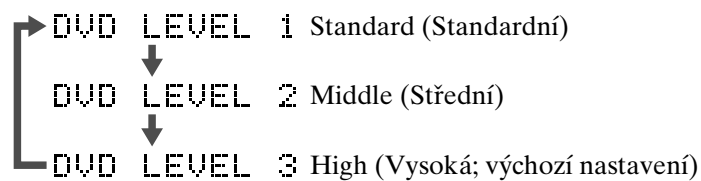
Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Úroveň hlasitosti zvuku na discích DVD Video nemusí být vždy stejná. Výchozí nastavení jednotky rozpozná úroveň signálu na disku DVD a v případě potřeby zvýší jeho hlasitost. Pokud jsou pro vás tyto rozdíly v hlasitosti nepříjemné, použijte následující nastavení.

Stiskněte tlačítko **DVD Level +10** během přehrávání.

Opakovaným stisknutím tlačítka **DVD Level +10**, se název režimu zobrazený na obraze a na displeji změní následujícím způsobem. Při poslechu přehrávaného zvuku stiskněte tlačítko opakovaně, dokud se nezobrazí požadované nastavení.



Rady

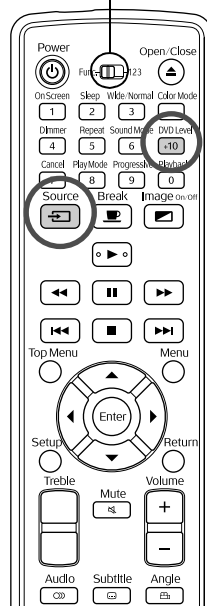
- Toto nastavení je aktivní jen při přehrávání disků **DVD VIDEO**. Změna tohoto nastavení nemá vliv na úroveň optického audiovýstupu.
- Tuto operaci lze provést i v režimu zastavení nebo pozastavení.

Pokročilejší způsoby použití

# Nastavení vstupní úrovně hlasitosti externího zvukového zařízení

EXT.VID. / PC

Před prováděním operací nastavte do polohy [Function] (Funkce)



Můžete upravit vstupní úroveň hlasitosti zařízení připojeného k audioportu.

**1** Stiskněte tlačítko **Source** a přepněte na režim externího videozařízení nebo na režim počítače.



**2** Stiskněte a přidržte tlačítko **DVD Level +10** přibližně po dobu 2 sekund.

Po každém stisknutí a přidržení tlačítka **DVD Level +10** se displej změní následujícím způsobem.

**LEVEL 1** Pro normální použití (výchozí nastavení)



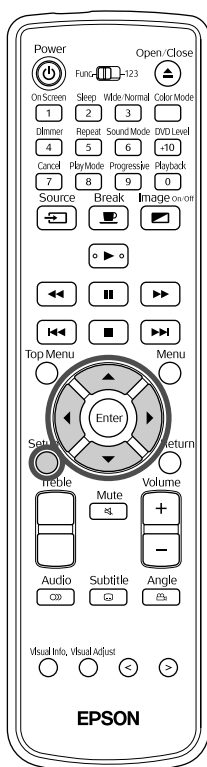
**LEVEL 2** Toto nastavení použijte, pokud je vstupní úroveň hlasitosti připojeného zařízení příliš nízká.

# Nastavení a úpravy


## Použití nabídky Settings (Nastavení)

Nastavení projektoru může být přizpůsobeno prostředí, ve kterém je používán.

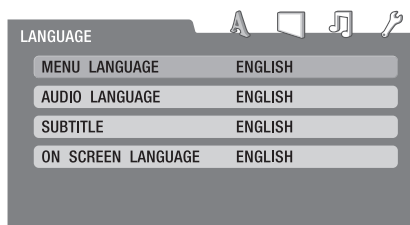
### Použití nabídky Settings (Nastavení)





V seznamu „ON SCREEN LANGUAGE“ (Jazyk projektoru) lze vybrat požadovaný jazyk.

- 1 Je-li přehrávání zastaveno nebo v přihrádce disku není vložený disk, stiskněte tlačítko .




Zobrazí se následující nabídka nastavení.




- 2 Po stisknutí jednoho z tlačítek   se kurzor přesune k ikonám vpravo nahoře, odkud můžete zvolit skupinu nabídek. PICTURE (OBRAZ), nabídka nastavení AUDIO (ZVUK), nabídka nastavení LANGUAGE (JAZYK), nabídka nastavení OTHERS (OSTATNÍ), nabídka nastavení

- 3 Tlačítka   se přesuňte na položku, kterou chcete nastavit.

- 4 Po stisknutí tlačítka  se zobrazí v rozevírací nabídce obsah nastavení.

**5** Tlačítka   zvolte požadovanou položku a stiskněte tlačítko .


Když je zobrazena nabídka nastavení, můžete se vrátit o krok zpět

Stiskněte tlačítko .

## Seznam nabídek nastavení

Výchozí nastavení je zvýrazněno **tučným písmem**.


### Nabídka nastavení LANGUAGE (JAZYK)

Položka nastavení	Obsah nastavení
MENU LANGUAGE (JAZYK NABÍDEK) Zvolte jazyk nabídek disků DVD Video.	Význam „AA“ a dalších kódů jazyků najdete v části „Seznam kódů jazyků“:  str. 51
AUDIO LANGUAGE (JAZYK AUDIOZÁZNAMU) Zvolte jazyk zvukové stopy disků DVD Video.	Tato nastavení jsou dostupná pouze v případě, že jsou odpovídající položky zaznamenány na přímo na disku. Nezaznamenané položky nastavení nebudou dostupné. Není-li zvolený jazyk na disku samenaný, použije se výchozí jazyk disku.
SUBTITLE (TITULKY) Zvolte jazyk titulků disků DVD Video.	
ON SCREEN LANGUAGE (JAZYK PROJEKTORU) Zvolte jazyk, ve kterém se mají zobrazovat nabídky (Settings/Nastavení/, Picture Quality/Kvalita obrazu/, Information/Informace/).	<b>ENGLISH (ČESKY)</b> FRENCH (FRANCOUZSKY) GERMAN (NĚMECKY) SPANISH (ŠPANĚLSKY)


### Nabídka nastavení PICTURE (OBRAZ)

Položka nastavení	Obsah nastavení
PICTURE SOURCE (ZDROJ OBRAZU)	<b>AUTO</b> : Zdroj obrazu (video/film) je určen automaticky. <b>FILM</b> : Vhodný pro film a video zaznamenané metodou progresivního skenování. <b>VIDEO</b> : Vhodný pro video.
SCREEN SAVER (ŠETŘIČ OBRAZOVKY) Funkce umožňující postupné vypnutí statického obrazu, který byl zobrazen déle než pět minut bez provedení nějaké akce.	<b>ON (ZAPNUTO)</b> : Vypne obraz. <b>OFF (VYPNUTO)</b> : Funkce bude neaktivní.
FILE TYPE (PREFEROVANÉ SOUBORY) Slouží k výběru formátu souborů, který se má přehrát v případě, že je vložen disk obsahující jak soubory typu MP3/WMA, tak soubory JPEG.	<b>AUDIO (ZVUK)</b> : Přehrává pouze soubory typu MP3/WMA. <b>STILL PICTURE (STATICKÝ OBRAZ)</b> : Přehrává pouze soubory typu JPEG.  Po změně tohoto nastavení otevřete a zavřete přihrádku disku nebo vypněte a znovu zapněte přístroj. Teprve poté bude nastavení aktivní.

## Nabídka nastavení AUDIO (ZVUK)

Položka nastavení	Obsah nastavení
<b>DIGITAL AUDIO OUTPUT (DIGITÁLNÍ AUDIOVÝSTUP)</b> Slouží k volbě druhu výstupního signálu podle zařízení připojeného k optickému audiovýstupu. Podrobné informace o signálech najdete v části  str. 52	<b>PCM ONLY (jen PCM):</b> Použijte v případě, že připojené zařízení je kompatibilní pouze s lineární modulací PCM. <b>DOLBY DIGITAL/PCM:</b> Použijte v případě, že je připojen dekodér Dolby Digital nebo jiné zařízení, plníci stejnou funkci. <b>STREAM (PROUD)/PCM:</b> Použijte v případě, že je připojen dekodér DTS/Dolby Digital nebo jiné zařízení plnící tyto funkce.
<b>DOWN MIX (PŘEVEDENÍ ZVUKU DO DVOU KANÁLŮ)</b> Přepíná signál z optického audiovýstupu: „DIGITAL AUDIO OUTPUT“ (Digitální audiovýstup) nebo „PCM ONLY“ (Pouze PCM). Zvukový signál směřovaný do vestavěného reproduktoru a konektoru sluchátek je také změněn.	<b>DOLBY SURROUND:</b> Použijte v případě, že je připojeno zařízení s vestavěným dekodérem Dolby Pro-Logic. <b>STEREO:</b> Použijte v případě, že je připojeno standardní zařízení.
<b>D. RANGE COMPRESSION (KOMPRESSE DYNAMIKY)</b> Opravuje odchylku našeho vnímání tichých a hlasitých zvuků při přehrávání za nízké hlasitosti. Dostupné pouze pro disky DVD Video zaznamenané ve standardu Dolby Digital.	<b>AUTO:</b> Kompresse dynamiky je prováděna automaticky. <b>ON (ZAPNUTO):</b> Kompresse dynamiky je prováděna vždy.

## Nabídka nastavení OTHERS (OSTATNÍ)

Položka nastavení	Obsah nastavení
<b>RESUME (POKRAČOVAT)</b> Umožňuje zapnout funkci pro pokračování přehrávání od místa přerušení.	<b>ON (ZAPNUTO):</b> Přehrávání se spustí od místa přerušení. <b>OFF (VYPNUTO):</b> Přehrávání se spustí od začátku.
<b>ON SCREEN GUIDE (ELEKTRONICKÝ PRŮVODCE)</b> Slouží k aktivaci elektronického průvodce na projekční ploše.	<b>ON (ZAPNUTO):</b> Zobrazuje se. <b>OFF (VYPNUTO):</b> Nezobrazuje se.
<b>PARENTAL LOCK (RODIČOVSKÝ ZÁMEK)</b> Nastaví rodičovský zámek, který vynechává nežádoucí scény na disku DVD a nahradí je jinými.	<b>COUNTRY CODE (KÓD ZEMĚ):</b>  str. 53 <b>SET LEVEL (Nastavit úroveň):</b> Čím je číselná hodnota nižší, tím vyšší je stupeň omezování. Je-li zvoleno „NONE“ (Žádné), k omezování nedochází. <b>PASSWORD (HESLO) *:</b> Nezapomeňte nastavit heslo. Pomocí číselných tlačítek (1–9, 0) na dálkovém ovladači nastavte čtyřmístné heslo. Zde nastavené heslo je nutné zadat po spuštění přehrávání nebo při dalším pokusu o změnu nastavení. Pokud jste heslo zapomněli, zadejte 8888. <b>EXIT (Konec):</b> Ukončí nastavení rodičovského zámku.

\* Nabídka nastavení se po třech zadáních nesprávného hesla automaticky zavře.

## Seznam kódů jazyků

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
AA	Afar	GD	Skotská galština	MK	Makedonsky	SN	Shona
AB	Abcházsky	GL	Galicijsky	ML	Malabarsky	SO	Somálsky
AF	Afrikánsky	GN	Guaranijsky	MN	Mongolsky	SQ	Albánsky
AM	Amharic	GU	Gujarati	MO	Moldavsky	SR	Srbsky
AR	Arabsky	HA	Hausa	MR	Marátsky	SS	Siswati
AS	Asamésy	HI	Hindsky	MS	Malajsky (MAY)	ST	Sesotho
AY	Aymarsky	HR	Chorvatsky	MT	Maltsky	SU	Sundanese
AZ	Azerbajdžánsky	HU	Maďarsky	MY	Barmsky	SV	Švédsky
BA	Baškirsky	HY	Arménsky	NA	Nauru	SW	Svahilsky
BE	Bělorusky	IA	Interlingua	NE	Nepálsky	TA	Tamilsky
BG	Bulharsky	IE	Interlingue	NL	Holandsky	TE	Telugu
BH	Bihársky	IK	Inupiak	NO	Norsky	TG	Tajik
BI	Bislámsky	IN	Indonésy	OC	Occitan	TH	Thajsky
BN	Bengálsky Bangla	IS	Islandsky	OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
BO	Tibetsky	IW	Hebrejsky	OR	Oriya	TK	Turkmensky
BR	Bretoňsky	JI	Jidiš	PA	Punjábsky	TL	Tagalog
CA	Katalánsky	JW	Javánsky	PL	Polsky	TN	Setswana
CO	Korzický	KA	Gruzínsky	PS	Paštó	TO	Tonga
CS	Česky	KK	Kazachsky	PT	Portugalsky	TR	Turecky
CY	Welšsky	KL	Grónsky	QU	Quechua	TS	Tsonga
DA	Dánsky	KM	Kambodžsky	RM	Rétorománsky	TT	Tatarsky
DZ	Bhutánsky	KN	Kanadsky	RN	Kirundi	TW	Twi
EL	Řecky	KO	Korejsky (KOR)	RO	Rumunsky	UK	Ukrajinsky
EO	Esperanto	KS	Kašmírsky	RU	Rusky	UR	Urdsy
ET	Estonky	KU	Kurdsky	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbecky
EU	Baskický	KY	Kirgizsky	SA	Sanskrtsky	VI	Vietnamsky
FA	Persky	LA	Latinsky	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FI	Finsky	LN	Lingálsky	SG	Sangho	WO	Wolof
FJ	Fidžínsky	LO	Laosky	SH	Srbochorvatsky	XH	Xhosa
FO	Faroézsky	LT	Litevsky	SI	Sinhálsky	YO	Yoruba
FY	Frísky	LV	Lotyšsky	SK	Slovensky	ZU	Zulu
GA	Írsky	MG	Malgašsky	SL	Slovinsky		
		MI	Maorsky	SM	Samoytsky		

## Nastavení položky „DIGITAL AUDIO OUTPUT“ (Digitální audiovýstup) a výstupních signálů

Přehrávaný disk	Nastavení položky „DIGITAL AUDIO OUTPUT“ (Digitální audiovýstup)		
	Stream (Proud)/PCM	Dolby Digital/PCM	PCM Only (Pouze PCM)
48 kHz, 16/20/24 bitů Disk DVD Video s lineární modulací PCM Disk DVD Video s lineární modulací PCM a vzorkovacím kmitočtem 96 kHz	16 bitová (48 kHz) stereofonní lineární modulace PCM		
Disk DVD Video s kódováním zvuku DTS	Bitový proud DTS	16 bitová (48 kHz) lineární modulace PCM	
Disk DVD Video s kódováním zvuku Dolby Digital	Bitový proud Dolby Digital		16 bitová (48 kHz) stereofonní lineární modulace PCM
Audio CD Video CD SVCD	16 bitová (44,1 kHz) stereofonní lineární modulace PCM/16 bitová (48 kHz) lineární modulace PCM		
Audio CD s kódováním zvuku DTS	Bitový proud DTS	16 bitová (44,1 kHz) lineární modulace PCM	
Disk se soubory ve formátu MP3/WMA	16 bitová (32/44,1/48 KHz) lineární modulace PCM		

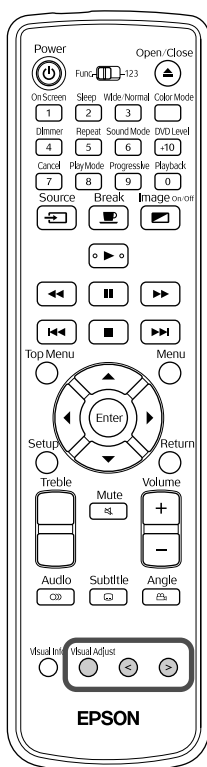
# Seznam kódů zemí (oblastí)


AD	Andora	ET	Etiopie	LC	Saint Lucia	SC	Seychely
AE	Spojené arabské emiráty	FI	Finsko	LI	Lichtenštejnsko	SD	Súdán
AF	Afghánistán	FJ	Fidži	LK	Srí Lanka	SE	Švédsko
AG	Antigua a Barbuda	FK	Falklandy (Malvíny)	LR	Libérie	SG	Singapur
AI	Anguilla	FM	Mikronésie (Federální státy)	LS	Lesotho	SH	Svatá Helena
AL	Albánie	FO	Faerské ostrovy	LT	Litva	SI	Slovinsko
AM	Arménie	FR	Francie	LU	Lucembursko	SJ	Ostrov Svalbard a Jan Mayen
AN	Holandské Antily	FX	Francie	LV	Lotyšsko	SK	Slovensko
AO	Angola	GA	Gabun	LY	Libyjská arabská džamáhír	SL	Sierra Leone
AQ	Antarktida	GB	Velká Británie	MA	Maroko	SM	San Marino
AR	Argentina	GD	Grenada	MC	Monako	SN	Senegal
AS	Americká Samoa	GE	Gruzie	MD	Moldavská republika	SO	Somálsko
AT	Rakousko	GF	Francouzská Guyana	MG	Madagaskar	SR	Surinam
AU	Austrálie	GH	Ghana	MH	Marshallovy ostrovy	ST	Sao Tome a Principe
AW	Aruba	GI	Gibraltar	ML	Mali	SV	Salvador
AZ	Azerbájdžán	GL	Grónsko	MM	Myanmar	SY	Syrská arabská republika
BA	Bosna a Hercegovina	GM	Gambie	MN	Mongolsko	SZ	Svazijsko
BB	Barbados	GN	Guinea	MO	Macao	TC	Ostrovky Turks a Caicos
BD	Bangladéš	GP	Guadeloupe	MP	Severní Marianské ostrovy	TD	Čad
BE	Belgie	GQ	Rovníková Guinea	MQ	Martinik	TF	Francouzská jižní území
BF	Burkina Faso	GR	Řecko	MR	Mauretánie	TG	Togo
BG	Bulharsko	GS	Jižní Georgia a Jižní Sandwichovy ostrovy	MS	Montserrat	TH	Thajsko
BH	Bahrajn	GT	Guatemala	MT	Malta	TJ	Tádžikistán
BI	Burundi	GU	Guam	MU	Mauritius	TK	Tokelau
BJ	Benin	GW	Guinea-Bissau	MV	Maledivy	TM	Turkmenistán
BM	Bermudy	GY	Guayana	MW	Malawi	TN	Tunis
BN	Brunei Darussalam	HK	Hongkong	MX	Mexiko	TO	Tonga
BO	Bolívie	HM	Heardův ostrov a McDonaldovy ostrovy	MY	Malajsie	TP	Východní Timor
BR	Brazílie	HN	Honduras	MZ	Mosambik	TR	Turecko
BS	Bahamy	HR	Chorvatsko	NA	Namibie	TT	Trinidad a Tobago
BT	Bhutan	HT	Haiti	NC	Nová Kaledonie	TV	Tuvalu
BV	Ostrov Bouvet	HU	Maďarsko	NE	Niger	TW	Tchaj-wan
BW	Botswana	ID	Indonésie	NF	Ostrov Norfolk	TZ	Sjednocená tanzánská republika
BY	Bělorusko	IE	Irsko	NG	Nigérie	UA	Ukrajina
BZ	Belize	IL	Izrael	NI	Nikaragua	UG	Uganda
CA	Kanada	IN	Indie	NL	Nizozemí	UM	Ostrovky pod správou USA
CC	Kokosové (Keeling) ostrovy	IO	Oblast britského Indického oceánu	NO	Norsko	US	Spojené státy americké
CF	Středoafriická republika	IQ	Irák	NP	Nepál	UY	Uruguay
CG	Kongo	IR	Irán (Islámská republika)	NR	Nauru	UZ	Uzbekistán
CH	Švýcarsko	IS	Island	NU	Niue	VA	Vatikán (Svatá stolice)
CI	Pobřeží slonoviny	IT	Itálie	NZ	Nový Zéland	VC	Svatý Vincent a Grenadiny
CK	Cookovy ostrovy	JM	Jamajka	OM	Omán	VE	Venezuela
CL	Chile	JO	Jordánsko	PA	Panama	VG	Panenské ostrovy (britské)
CM	Kamerun	JP	Japonsko	PE	Peru	VI	Panenské ostrovy (USA)
CN	Čína	KE	Keňa	PF	Francouzská Polynésie	VN	Vietnam
CO	Kolumbie	KG	Kyrgyzstán	PH	Papua Nová Guinea	VU	Vanuatu
CR	Kostarika	KH	Kambodža	PK	Pákistán	WF	Ostrovky Wallis a Futuna
CU	Kuba	KI	Kiribati	PL	Polsko	WS	Samoa
CV	Kapverdy	KM	Komory	PM	Svatý Pierre a Miquelon	YE	Jemen
CX	Vánoční ostrov	KN	Saint Kitts a Nevis	PN	Pitcairn	YT	Mayotte
CY	Kypr	KP	Korea, Lidově demokratická republika	PR	Portoriko	YU	Jugoslávie
CZ	Česká republika	KR	Korejská republika	PT	Portugalsko	ZA	Jižní Afrika
DE	Německo	KW	Kuvajt	PW	Palau	ZM	Zambie
DJ	Džibuti	KY	Kajmanské ostrovy	PY	Paraguay	ZR	Zair
DK	Dánsko	KZ	Kazachstán	QA	Katar	ZW	Zimbabwe
DM	Dominika	LA	Lidově demokratická republika Lao	RE	Réunion		
DO	Dominikánská republika	LB	Libanon	RO	Rumunsko		
DZ	Alžírsko			RU	Ruská federace		
EC	Ekvádor			RW	Rwanda		
EE	Estonsko			SA	Saúdská Arábie		
EG	Egypt			SB	Šalomounovy ostrovy		
EH	Západní Sahara						
ER	Eritrea						
ES	Španělsko						

# Funkce nabídky Picture Quality (Kvalita obrazu)



Můžete provést nastavení jasu, kontrastu a dalších vlastností promítaného obrazu.

## Použití nabídky Picture Quality (Kvalita obrazu)



- 1 V průběhu promítání stiskněte tlačítko  .  
Zobrazí se následující nabídka.




- 2 Při každém stisknutí tlačítka  dojde ke změně položky nabídky níže popsaným způsobem. Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte položku, kterou chcete změnit.


Brightness (Jas) → Contrast (Kontrast) → Color Saturation (Sytost barev) → Tint (Odstín) → Sharpness (Ostrost) → Keystone (Korekce lichoběžníku) → Exit Picture Quality menu (Ukončit nabídku Kvalita obrazu)

- 3 Tlačítka   provedte nastavení.

- 4 Po určité době nečinnosti se úpravy ukončí a nabídka Picture Quality (Kvalita obrazu) zmizí.


- Po provedení úprav stisknutím tlačítka  zobrazíte další položku nabídky.

Když je zobrazena nabídka nastavení, můžete se vrátit k předchozímu nastavení

Stiskněte tlačítko  .



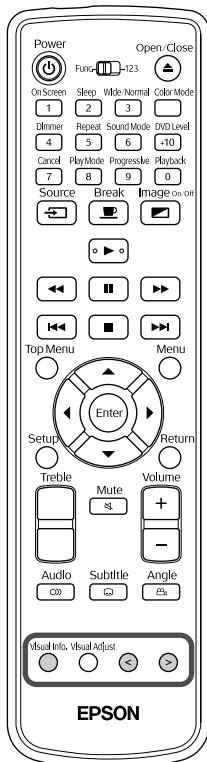
## Seznam nabídek Picture Quality (Kvalita obrazu)


Položka nastavení	Obsah nastavení
Brightness (Jas)	Nastavuje jas obrazu.
Contrast (Kontrast)	Upravuje rozdíl mezi světlými a tmavými body částmi obrazu.
Color Saturation (Sytost barev)	Nastavuje sytost barev obrazu. (Nezobrazí se, když je připojen počítač.)
Tint (Odstín)	Nastavuje odstín obrazu. (Nezobrazí se, když připojené externí video nebo počítač nejsou NTSC.)
Sharpness (Ostrost)	Upravuje ostrost obrazu.
Keystone (Lichoběžník)	Není-li osa objektivu projektoru kolmo k projekční ploše, promítaný obraz bude zkreslený. Lichoběžníkové zkreslení lze opravit následujícím způsobem. 

# Funkce nabídky Information (Informace)

Nabídku „Information“ (Informace) můžete použít pro kontrolu stavu této jednotky. Jsou k dispozici položky „Video Signal“ (Videosignál), „High Altitude Mode“ (Vysoká nadmořská výška) a „Reset Lamp Hours“ (Reset počtu hodin lampy).



## Použití nabídky Information (Informace)



**1** V průběhu promítání stiskněte tlačítko  .

Zobrazí se následující informace.




**2** Při každém stisknutí tlačítka  dojde ke změně položky nabídky níže popsaným způsobem. Opakovaným stisknutím tlačítka  zobrazíte položku, kterou chcete zkontrolovat.


Information (Informace) → Video Signal (Videosignál) → High Altitude Mode (Režim vysoké nadmořské výšky) → Reset Lamp Hours (Reset počtu hodin lampy) → Exit Information menu (Ukončit nabídku Informace)

**3** Tlačítka   provedte nastavení.

**4** Po určité době nečinnosti se úpravy ukončí a nabídka Information (Informace) se zavře.

- Po provedení úprav stisknutím tlačítka  zobrazíte další položku nabídky.

Když je zobrazena nabídka nastavení, můžete se vrátit k předchozímu nastavení

Stiskněte tlačítko  .

## Seznam položek nabídky Information (Informace)

Položka nastavení	Obsah nastavení
Information (Informace) Zobrazuje aktuální stav.	<p>Lamp Hours (Počet hodin provozu lampy): Celková doba provozu lampy. Pro 0-10 hodin je zobrazen údaj 0H. Poté je již zobrazen údaj s přesností na hodiny. Je-li nutné vyměnit lampu, text je zobrazen žlutě.</p> <p>Source (Zdroj): Informuje o tom, zda je promítán obraz z přehrávače DVD nebo z externího zdroje obrazu nebo z počítače.</p> <p>Video Signal (Videosignál): Zobrazí se, když je jako „Source“ (Zdroj) vybráno „Video“ a zobrazuje formát přijímaných obrazových dat.</p> <p>Resolution (Rozlišení): Zobrazí se, když je jako „Source“ (Zdroj) vybráno „Computer“ (Počítač) a zobrazuje rozlišení signálu počítačového obrazu nebo vstupního signálu komponentního videa.</p>
Video Signal (Videosignál)	<p>(Zobrazí se pouze, když je jako „Source“ (Zdroj) vybráno „Video“)</p> <p>Nastavuje formát signálu přijímaného z videozařízení připojeného ke vstupu Video nebo S-Video. Od výrobce je tato volba nastavena na „Auto“ (Automaticky), takže rozpoznání videosignálu se provádí automaticky. Jestliže se po zvolení funkce „Auto“ (Automaticky) na promítaném obraze objeví rušení nebo se obraz vůbec neobjeví, vyberte příslušný signál ručně.</p>
High Altitude Mode (Vysoká nadmořská výška)	<p>Zvolte položku „On“ (Zapnuto), používáte-li zařízení v nadmořských výškách nad 1500 m.</p>
Reset Lamp Hours (Reset počtu hodin lampy)	<p>Použijte toto nastavení při každé výměně lampy. Celková doba používání lampy je vynulována.</p>

# Příloha

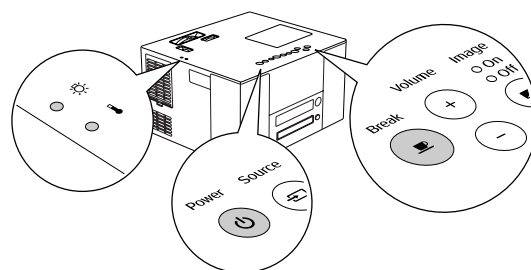


## Řešení problémů

### Popis indikátorů

Pomocí indikátorů na horním panelu lze zjistit stav jednotky. Zkontrolujte každý stav v následující tabulce a problém vyřešte podle příslušných pokynů.

\* Pokud nesvítí žádný indikátor, zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně připojen a zda je zapnutý hlavní vypínač napájení.



**Indikátor** **střídavě bliká zeleně a oranžově**


**Chyba**











: střídavě bliká zeleně a oranžově  
 : svítí : bliká : vypnuto

<p>Červená  </p> <p>Červená  </p> <p></p>	<p><b>Vnitřní chyba</b>                      Vypněte a zapněte hlavní vypínač napájení.                      Pokud se stav indikátoru nezmění po stisknutí tlačítka  a zapnutí napájení</p>	<p></p> <p>Odpojte kabel napájení od elektrické zásuvky a kontaktujte prodejce.   str. 74</p>
<p></p> <p>Červená  </p> <p></p>	<p><b>Chyba ventilátoru/čidla</b></p>	<p></p>
<p></p> <p>Červená  </p> <p></p>	<p><b>Chyba způsobená zvýšenou teplotou (přehřívání)</b>                      Lampa se automaticky vypne a projekce se zastaví. Jednotka v tomto stavu setrvá přibližně 40 sekund a potom se přepne do pohotovostního režimu; zkontrolujte 2 položky uvedené vpravo. Pokud bylo napájení vypnuto, zapněte hlavní vypínač napájení.</p>	<p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuňte jednotku od zdi (alespoň 20 cm volného místa).</li> <li>• Vyčistěte vzduchový filtr.  str. 62</li> </ul> <p></p> <p>Pokud se stav indikátoru nezmění po stisknutí tlačítka  a zapnutí napájení</p>
<p>Červená  </p> <p></p> <p></p>	<p><b>Chyba lampy/lampa se nerozsvítí/lampa se vypne/otevřený kryt lampy</b>                      Zkontrolujte, zda lampa není rozbitá.  str. 64                      Vyčistěte vzduchový filtr a vstupní větrací otvor.  str. 62</p> <p>Pokud lampa není rozbitá</p> <p>Lampa je rozbitá</p>	<p></p> <p>Zasuňte lampu zpět, zapněte hlavní vypínač napájení na jednotce a stiskněte tlačítko </p> <p></p> <p>Pokud po opětovném zasunutí lampy problém přetrvává</p> <p></p> <p>Spojte se s prodejcem.  str. 74</p>

## Indikátor nebo bliká oranžově


## Varování



















● : svítí  : bliká ○ : vypnuto

<p>Oranžová  </p> <p>Zelená </p>	<p><b>Probíhá vysokorychlostní chlazení</b></p> <p>V tomto stavu lze pokračovat v projekci. Projekce se automaticky zastaví, pokud bude následně zjištěna příliš vysoká teplota.</p>	<p>Zkontrolujte 2 položky uvedené vpravo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuňte jednotku od zdi (alespoň 20 cm volného místa).</li> <li>• Vyčistěte vzduchový filtr.</li> </ul> <p> str. 62</p>	<p>Pokud po stisknutí tlačítka  a zapnutí napájení problém nezmizí, přestaňte projektor používat a odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky. Spojte se s prodejcem.</p> <p> str. 74</p>
<p>Oranžová  </p> <p>Zelená </p>	<p><b>Výzva k výměně lampy</b></p> <p>Lampu je nutno vyměnit. Co nejdříve lampu vyměňte.</p> <p>Pokud budete projektor v tomto stavu používat, lampa může explodovat.  str. 64</p>		

## Indikátor nebo nesvítí

## Normální

● : svítí  : bliká ○ : vypnuto
















<p>  Image</p> <p>Oranžová ● Off Oranžová</p>	<p><b>Pohotovostní režim</b>      Značí, že jednotka je připravena k použití.</p>
<p>  Image</p> <p>Zelená  Zelená  On Zelená</p>	<p><b>Probíhá zahřívání (přibližně 20 sekund)</b></p> <p>V době zahřívání nemá stisknutí tlačítka  nebo  žádný účinek.</p> <p>V průběhu zahřívání nevypínejte ani neodpojujte napájení, mohlo by to mít nežádoucí vliv na životnost lampy.</p>
<p>  Image</p> <p>Zelená  Zelená ● On Zelená</p>	<p><b>V průběhu projekce</b></p>
<p>  Image</p> <p>Zelená  Off Oranžová</p>	<p><b>Probíhá chlazení (přibližně 9 sekund)</b></p> <p>Během chlazení tlačítka na dálkovém ovladači a hlavní jednotce nefungují.</p> <p>Po skončení ochlazování se aktivuje pohotovostní režim.</p> <p>V průběhu ochlazování nevypínejte ani neodpojujte napájení, mohlo by to mít nežádoucí vliv na životnost lampy.</p>
<p>  Image</p> <p>Zelená  Zelená ● On Zelená</p>	<p><b>Přerušení</b></p> <p>Stiskněte tlačítko  <sup>Break</sup>, chcete-li obnovit normální přehrávání.</p>

## Pokud indikátory nenabídnou žádné řešení

Pokud jednotka funguje nestandardně, před kontaktováním prodejce zkontrolujte následující informace. Pokud se stav jednotky nezlepší, obraťte se na prodejce.

Stav	Zkontrolujte	Stránka
Napájení se nezapne	• Je hlavní vypínač napájení v pozici „zapnuto“?	str. 13
	• Odpojte a znovu napájecí kabel.	str. 13
	• Neprobíhá chlazení projektoru?	str. 59
	• Pokud se tento indikátor rozsvítí a zhasne, když se dotknete napájecího kabelu, vypněte hlavní vypínač napájení a potom napájecí kabel odpojte a znovu připojte. Pokud se stav jednotky nezlepší, napájecí kabel může být poškozený. Přestaňte projektor používat, odpojte kabel napájení od elektrické zásuvky a kontaktujte prodejce.	str. 74
Žádný obraz	• Je nastaven dětský zámek?	str. 38
	• Svítí indikátor Image Off (Obraz – vypnuto) oranžově?	str. 23
	• Disk DVD Video nelze přehrát, pokud kód oblasti disku nekoresponduje s kódem oblasti na štítku na boční straně jednotky.	str. 7
	• Stisknutím tlačítka  aktivujte režim DVD.	str. 42
Obraz je částečně nebo celý neostrý	• Neskončila životnost lampy?	str. 58
	• Byl obraz správně zaostřen?	str. 15
	• Není kryt objektivu nasazený?	str. 13
	• Je projektor umístěn ve správné vzdálenosti?	str. 67
Obraz je tmavý	• Nevznikla kondenzace?	str. 5
	• Vybrali jste pro aktuální prostředí vhodný režim barev?	str. 19
	• Není nutno vyměnit lampu?	str. 63
Dálkový ovladač nefunguje	• Není spuštěný šetrič obrazovky?	str. 49
	• Je přepínač funkce/číselná tlačítka v pozici [1 2 3] (zadávání čísel)?	str. 21
	• Na některých discích jsou některé funkce zakázány.	-
Není slyšet žádný zvuk nebo je úroveň hlasitosti příliš nízká.	• Nejsou baterie vybité? Byly baterie vloženy správně?	str. 11
	• Není hlasitost nastavena na minimum?	str. 15
	• Není aktivní režim ztlumení? Stiskněte  .	-
Zvuk je zkreslený	• Je pro nastavení DVD Level (úroveň DVD) vybrána položka „DVD LEVEL 1“?	str. 47
	• Není hlasitost příliš vysoká?	str. 15
Jazyk zvukové stopy a titulků nelze změnit	• Pokud přehrávaný titul není zaznamenán ve více jazycích, tato nastavení nelze změnit.	-
	• V závislosti na disku existují některé typy, které lze změnit pouze z nabídky DVD.	-
Titulky se neobjeví	• Pokud na disku nejsou titulky, titulky se nezobrazí.	-
	• Nebyla pro funkci nastavení jazyka titulků vybrána položka „OFF“ (Vypnuto)?	str. 33
	• Při použití funkce opakování A-B se titulky nemusí zobrazit před a za bodem A a B.	-

## Při používání režimu externího videozařízení nebo režimu počítače

Stav	Zkontrolujte	Stránka
Žádný obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je napájení připojeného zařízení zapnuté? Podle způsobu přehrávání pro připojené zařízení zapněte napájení připojeného zařízení nebo spusťte přehrávání.</li> </ul>	 str. 42
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud jednotka aktuálně přijímá signál ze vstupního portu S-Video a Video, bude k dispozici jen signál S-Video. Pokud chcete promítat signál zařízení připojeného ke vstupnímu portu Video, odpojte kabel od vstupního portu S-Video.</li> </ul>	-
Zobrazí se zpráva „Signal not supported“ (Nepodporovaný signál)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je-li připojeno externí videozařízení Pokud nelze promítat, ani když v nabídce Information (Informace) vyberete pro nastavení „Video Signal“ (Videosignál) položku „Auto“ (Automaticky), nastavte formát signálu připojeného zařízení.</li> </ul>	 str. 57
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je-li připojen počítač Jsou režimy rozlišení a obnovovací frekvence obrazového signálu kompatibilní s projektorem? Pro kontrolu a změnu rozlišení a obnovovací frekvence pro obrazový signál vysílaný počítačem použijte manuál k počítači apod.</li> </ul>	 str. 68
Zobrazí se zpráva „No signal“ (Žádný signál)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jsou kabely správně připojeny?</li> </ul>	 str. 39, 40
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je napájení připojeného zařízení zapnuté? Zapněte napájení připojeného zařízení. Stiskněte tlačítko přehrávání podle připojeného videozařízení.</li> </ul>	 str. 42
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je připojen notebook nebo počítač s integrovaným displejem LCD? Změňte cíl výstupu obrazového signálu z počítače.</li> </ul>	 str. 42
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stisknutím tlačítka  aktivujte režim DVD.</li> </ul>	 str. 42
Signál je rušen	<p>Pokud používáte prodlužovací kabel, signál může být ovlivněn elektrickým rušením. Připojte zesilovací zařízení a znovu zkontrolujte kvalitu signálu.</p>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je režim rozlišení obrazového signálu z počítače kompatibilní s projektorem? Podle pokynů v uživatelské příručce k počítači zkontrolujte a změňte rozlišení obrazového signálu vysílaného z počítače.</li> </ul>	 str. 68
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud se na obrazu vysílaném z počítače zobrazí rušení nebo blikání, stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači. Zobrazí se zpráva „Running Auto Setup...“ a bude automaticky nastavena synchronizace, sledování a umístění.</li> </ul>	-
Obraz je ořezán (velký) nebo je malý	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jednotka automaticky rozpozná vstupní signál a určí odpovídající poměr stran. Pokud je obraz promítán s nesprávným poměrem stran, stiskněte tlačítko  a vyberte poměr stran požadovaný pro vstupní signál.</li> </ul>	 str. 36
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud chybí část obrazu promítaného z počítače, stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači. Zobrazí se zpráva „Running Auto Setup...“ a bude automaticky nastavena synchronizace, sledování a umístění.</li> </ul>	-
Nesprávné barvy obrazu	<p>V nabídce Information (Informace) nastavte pro položku „Video Signal“ (Videosignál) formát signálu zařízení.</p>	 str. 57
Pohyblivý obraz přehrávaný v počítači je černý	<p>Přepněte obrazový signál počítače pouze na vnější výstup.  Vyhledejte další pokyny v uživatelské příručce dodané s počítačem nebo se obraťte na výrobce počítače.</p>	-

# Údržba

V této části je popsána údržba, například čištění projektoru a výměna spotřebních dílů.

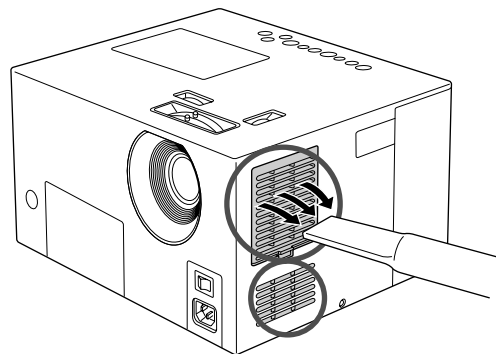
## Čištění

### Čištění vzduchového filtru a větracího vstupního otvoru

Pokud se vzduchový filtr zanesе prachem nebo se zobrazí zpráva „The projector is overheating. Make sure nothing is blocking the air vents, and clean or replace the air filter“ (Projektor se přehřívá. Zkontrolujte, zda nejsou zablokovány větrací otvory, a vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr), pomocí vysavače odstraňte ze vzduchového filtru veškerý prach.

#### Upozornění

Pokud se vzduchový filtr zanesе prachem, může se zvýšit vnitřní teplota projektoru, což může způsobit problémy s provozem nebo zkrátit životnost optického systému. Tyto součásti čistěte minimálně jednou za tři měsíce. Pokud projektor používáte v prostředí se zvýšenou prašností, čištění provádějte častěji.



### Čištění hlavní jednotky

K čištění skříně projektoru používejte měkkou látku. Při čištění na skříně příliš netlačte. Pokud je projektor silně znečištěný, navlhčete látku ve vodě obsahující malé množství neagresivního čisticího prostředku a před otřením skříně projektoru látku řádně vyždímejte. Potom povrch otřete dosucha měkkou látkou.

#### Upozornění

K čištění povrchu projektoru nepoužívejte těkavé látky, jako je například líh nebo ředidlo. Skříně by se mohla zdeformovat nebo by mohlo dojít k narušení povrchové úpravy.

### Čištění projekčního objektivu

K čištění objektivu používejte běžně dostupnou speciální tkaninu na čištění optiky.

#### Upozornění


Objektiv nečistěte hrubým materiálem a nevystavujte objektiv nárazům; mohl by se poškodit.



# Doba výměny spotřebních dílů

## Doba výměny vzduchového filtru

Když se vzduchový filtr znečistí nebo poškodí

Vyměňte vzduchový filtr za nový.  „Příslušenství a spotřební materiál“ str. 66

## Doba výměny lampy

- Po spuštění projekce se na ploše objeví zpráva „Replace the lamp“ (Vyměňte lampu).
- Promítaný obraz tmavne nebo se postupně zhoršuje.



**Rady**

- Z důvodu zachování optimálního jasů a kvality obrazu je projektor nastavený tak, aby se po uplynutí přibližně 1 900 hodin provozu lampy zobrazila výzva k výměně. Čas zobrazení zprávy je závislý na způsobu použití projektoru a na používaných nastaveních režimu barev.
- Pokud budete lampu používat po uplynutí této doby, pravděpodobnost selhání lampy bude vyšší. Jakmile se zobrazí výzva k výměně lampy, vyměňte lampu co nejdříve za novou, i když lampa ještě funguje.
- V závislosti na vlastnostech lampy a na způsobu použití může lampa ztmavnout nebo přestat fungovat ještě před zobrazením výzvy k výměně lampy. Doporučujeme, abyste měli náhradní lampu vždy připravenou.
- Náhradní lampu získáte od prodejce projektoru.

# Výměna spotřebního materiálu

## Výměna vzduchového filtru



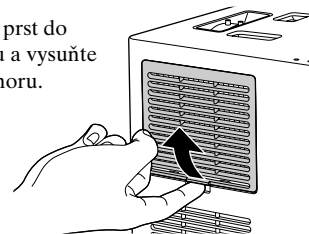
Rady

Použité vzduchové filtry likvidujte v souladu s místními předpisy.  
Filtr: polypropylén

- 1 Po vypnutí napájení, dokončení ochlazování a zaznění zvukového signálu (projektor dvakrát zapípá) vypněte hlavní vypínač napájení jednotky.

- 2 Sejměte kryt vzduchového filtru.

Strčte prst do otvoru a vysuňte jej nahoru.



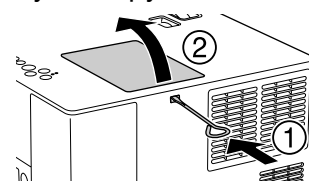
## Výměna lampy

Upozornění

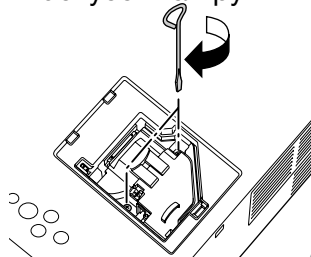
Lampa je bezprostředně po použití horká. Vypněte napájení a potom počkejte přibližně jednu hodinu, aby lampa zcela vychladla. Teprve potom lampu vyměňte.

- 1 Po vypnutí napájení, dokončení ochlazování a zaznění zvukového signálu (projektor dvakrát zapípá) vypněte hlavní vypínač napájení jednotky.

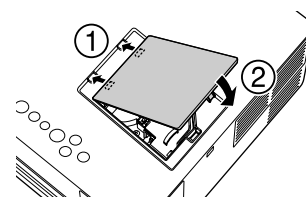
- 2 Sejměte kryt lampy zasunutím šroubováku dodaného s náhradní lampou do otvoru pojistky krytu lampy.



- 6 Pevně utáhněte šroubky pro uchycení lampy.






- 7 Nainstalujte kryt lampy.



## Reset provozní doby lampy

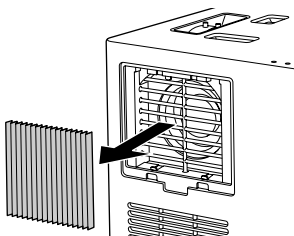
Nastavení Lamp Hours (Počet hodin provozu lampy) resetujte při každé výměně lampy. Projektor má zabudované počítadlo, které informuje o provozní době lampy. Výzva k výměně lampy se zobrazí na základě hodnoty tohoto počítadla.

- 1 Zapněte hlavní vypínač na jednotce a potom stiskněte tlačítko . Pokud se lampa nerozsvítí, stiskněte tlačítko .

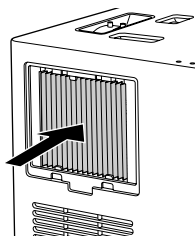
- 2 Pokud během projekce opakovaně stisknete tlačítko , zobrazí se položka „Reset Lamp Hours“ (Reset počtu hodin lampy).



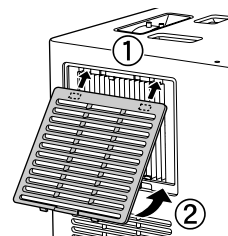
**3** Vyjměte starý vzduchový filtr.



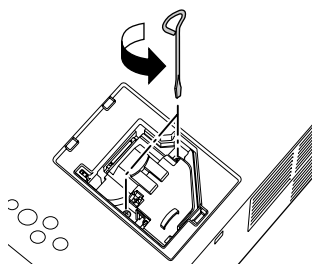
**4** Nainstalujte nový vzduchový filtr.



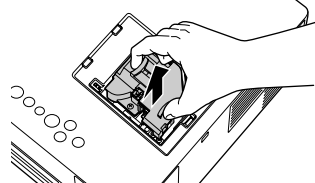
**5** Nainstalujte kryt filtru.



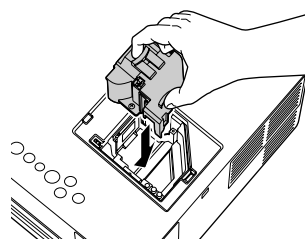
**3** Uvolněte šroubky pro uchycení lampy.



**4** Vyjměte starou lampu. Jestliže lampu vyměňujete sami, dávejte pozor, abyste se neporanili o rozbité sklo.






**5** Nainstalujte novou lampu.



#### Upozornění

- Nainstalujte lampu a kryt lampy přesně podle pokynů. Z bezpečnostních důvodů se lampu nezapne, jestliže instalace lampy nebo krytu nebyla provedena správně.
- Tento produkt obsahuje lampu, která obsahuje rtuť (Hg). Pokyny ke správné likvidaci a recyklaci získáte od místních úřadů. Nelikvidujte s komunálním odpadem.

**3** Stiskněte tlačítka   a vyberte položku „Yes“ (Ano). Proveďte reset stisknutím tlačítka .



# Příslušenství a spotřební materiál

V případě potřeby můžete zakoupit následující příslušenství a spotřební materiál. Seznam příslušenství byl aktuální v srpnu 2006. Údaje o příslušenství mohou být změněny bez předchozího upozornění a dostupnost se může lišit v závislosti na zemi zakoupení.

## Spotřební materiál

Jednotka lampy ELPLP33 (1 lampa) Pro výměnu použité lampy.	Sada vzduchového filtru ELPAF09 (1 vzduchový filtr) Náhrada za staré vzduchové filtry.
--	--

## Příslušenství

Přenosné 50 palcové promítací plátno ELPSC06 Přenosné 60 palcové promítací plátno ELPSC07 Přenosné 80 palcové promítací plátno ELPSC08 Přenosné 100 palcové promítací plátno ELPSC10 Kompaktní plátno, které lze snadno přenášet. (Poměr stran 4:3)	Kabel HD-15 ELPKC02 (1,8 m - 15 kolíkové miniaturní konektory D-Sub) Kabel HD-15 ELPKC09 (3 m - 15 kolíkové miniaturní konektory D-Sub) Počítačový kabel HD-15 ELPKC10 (20 m - 15 kolíkové miniaturní konektory D-Sub) Použijte k připojení projektoru k počítači.
80 palcové roletové plátno ELPSC15 Roletové plátno. (Poměr stran 16:9)	Kabel komponentního videa ELPKC19 (3 m - pro 15 kolíkový konektor mini D-Sub/samčí RCA x 3) Slouží k připojení zdroje komponentního videa.
Stojan pro plátno ELPSCST01 Stojan pro 80 palcové roletové plátno.	Napájený subwoofer ELPSP01 Výrazně vylepší zvuk v oblasti hloubek.

# Projekční vzdálenost a velikost obrazu

Umístěte jednotku tak, abyste podle velikosti použitého projekčního plátna získali obraz maximální kvality. K tomu použijte následující tabulku.

Jednotky: cm (palce)

Jednotky: cm (fit.)

Obraz formátu 16:9		Projekční vzdálenost	
		Minimální (při širokoúhlém nastavení)	Maximální (při teleskopickém nastavení)
30"	66 x 37 (26 x 15)	73 - 111 (2,4 - 3,7)	
40"	89 x 50 (35 x 20)	99 - 149 (3,2 - 4,9)	
60"	130 x 70 (51 x 28)	149 - 225 (4,9 - 7,4)	
80"	180 x 100 (71 x 39)	200 - 301 (6,6 - 9,9)	
100"	220 x 120 (87 x 47)	251 - 377 (8,2 - 12,4)	
120"	270 x 150 (106 x 59)	301 - 453 (9,9 - 14,9)	
150"	330 x 190 (130 x 75)	377 - 567 (12,4 - 18,6)	

Jednotky: cm (palce)

Jednotky: cm (fit.)

Obraz formátu 4:3		Projekční vzdálenost	
		Minimální (při širokoúhlém nastavení)	Maximální (při teleskopickém nastavení)
30"	61 x 46 (24 x 18)	90 - 136 (2,9 - 4,5)	
40"	81 x 61 (32 x 24)	121 - 183 (4,0 - 6,0)	
60"	120 x 90 (47 x 35)	183 - 276 (6,0 - 9,0)	
80"	160 x 120 (63 x 47)	245 - 369 (8,0 - 12,1)	
100"	200 x 150 (79 x 59)	307 - 462 (10,1 - 15,2)	
120"	240 x 180 (94 x 71)	369 - 555 (12,1 - 18,2)	
150"	300 x 230 (118 x 91)	462 - 694 (15,1 - 22,8)	

# Přehled kompatibility rozlišení

## Kompozitní video/S-video

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Širokoúhlý	Zoom
TV (NTSC)	720 x 480 720 x 360*	640 x 480 (4:3)	854 x 480 (16:9)	854 x 480 (16:9)
TV (PAL, SECAM)	720 x 576 720 x 432*	640 x 480 (4:3)	854 x 480 (16:9)	854 x 480 (16:9)

\* Psaníčkový signál

## Komponentní video

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Širokoúhlý	Zoom
SDTV (525i, 60Hz)	720 x 480 720 x 360*	640 x 480 (4:3)	854 x 480 (16:9)	854 x 480 (16:9)
SDTV (625i, 50Hz)	720 x 576 720 x 432*	640 x 480 (4:3)	854 x 480 (16:9)	854 x 480 (16:9)
SDTV (525p)	720 x 480 720 x 360*	640 x 480 (4:3)	854 x 480 (16:9)	854 x 480 (16:9)
SDTV (625p)	720 x 576 720 x 432*	640 x 480 (4:3)	854 x 480 (16:9)	854 x 480 (16:9)
HDTV (750p) 16:9	1280 x 720	854 x 480 (16:9)	-	-
HDTV (1125i) 16:9	1920 x 1080	854 x 480 (16:9)	-	-

\* Psaníčkový signál

## Počítačový obraz

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Širokoúhlý	Zoom
VGA 60/72/75/85, iMac*	640 x 480	640 x 480	854 x 480	854 x 480
SVGA56/60/72/75/85/ iMac*	800 x 600	640 x 480	854 x 480	854 x 480
XGA60/70/75/85, iMac*	1024 x 768	640 x 480	854 x 480	854 x 480
MAC13"	640 x 480	640 x 480	854 x 480	854 x 480
MAC16"	832 x 624	640 x 480	854 x 480	854 x 480
MAC19"	1024 x 768	640 x 480	854 x 480	854 x 480

\* Nelze připojit k modelům, u kterých není nainstalován výstupní port VGA.

- Můžete promítat signály, které odpovídají standardu VESA.
- I když jsou na vstupu jiné signály, než výše uvedené, obraz bude pravděpodobně možné promítnout. Některé funkce však nemusí být podporovány.

# Specifikace

Název produktu	EMP-TWD3			
Rozměry	340 (Š) x 180 (V) x 310 (H) mm (bez podložek)			
Velikost panelu	Šířka 0,55"			
Projekční metoda	Polysilikonová aktivní matice TFT			
Rozlišení	409 920 obrazových bodů (854 (Š) x 480 (V) bodů) x 3			
Zaostření	Ručně			
Zvětšení	Ručně (přibližně 1:1,5)			
Posun objektivu	Ručně (svise maximálně cca. 50%, vodorovně maximálně cca. 25%)			
Lampa (světelný zdroj)	Lampa UHE, 135 W, model číslo: ELPLP33			
Zdroj napájení	100 - 240 VAC 50/60 Hz 2,6 až 1,2 A			
	Příkon Provozní: 230 W (100 až 120 V), 220 W (220 až 240 V) Pohotovostní: 6 W (100 až 120 V), 9 W (220 až 240 V)			
Provozní nadmořská výška	0 až 2 286 m			
Provozní teplota	+5 až +35°C (bez kondenzace)			
Skladovací teplota	-10 až +60°C (bez kondenzace)			
Hmotnost	Cca. 7 kg			
Konektory	Vstup	Audioport	1	Konektor RCA
		Port S-video	1	4 kolíkový miniaturní konektor DIN
		Videoport	1	Konektor RCA
		Port pro připojení počítače	1	15 kolíkový miniaturní konektor D-Sub
	Výstup	Port pro subwoofer	1	Konektor RCA
		Optický audiovýstup	1	Hranatý optický konektor
Konektor sluchátek		1	3,5 mm miniaturní konektor jack	
Reproduktor	Akustický tlak 79,5 dB/Wm Maximální vstup (JIS) 10 W, jmenovitý odpor 4Ω			
Audiovýstup	Analogový audiovýstup	1 reproduktor: využitelný maximální výstup 10 W + 10 W (10% THD JEITA/4Ω)		
		1 sluchátkový konektor: 12 mW/32Ω Přípustný odpor 16Ω až 1 kΩ		
		1 subwoofer (L+P): 0,25 Vrms/27 kΩ		
		Dynamický rozsah 70 dB (JEITA) nebo více		
	Celkové harmonické zkreslení 0,5% (JEITA) nebo méně			
Digitální audiovýstup	-21 dBm až -15 dBm			
Typy disků, které lze přečíst	DVD Video, Video CD, SVCD, Audio CD, CD-R/RW (Audio CD, Video CD, SVCD, MP3/WMA, JPEG), DVD-R/RW (formát DVD Video)			



V této jednotce je nainstalován produkt Pixelworks DNX™ IC.

## Safety standards

### USA

UL60950-1

### Canada

CSA C22.2 No.60950-1

### EU

The Low Voltage Directive

(73/23/EEC)

IEC/EN60950-1

## EMC standards

### USA

FCC Part 15B Class B (DoC)

### Canada

ICES-003 Class B

### EU

The EMC Directive

(89/336/EEC)

EN55022, Class B

EN55024

IEC/EN61000-3-2

IEC/EN61000-3-3

### Australia/New Zealand

AS/NZS CISPR 22:2002 Class B



## **DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15  
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or  
CPU Boards and Power Supplies used with Class B  
Personal Computers

We : Epson America, INC.  
Located at : 3840 Kilroy Airport Way  
MS: 3-13  
Long Beach, CA 90806  
Tel : 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name : Epson  
Type of Product : Projector  
Model : EMP-TWD3

### **FCC Compliance Statement For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **WARNING**

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

# Glosář

## Dynamický rozsah

Poměr nejmenší a nejvyšší úrovně zvuku (v dB) nahraného na disku. Hodnoty této veličiny značí, jak detailní signály mohou být reprodukovány různými zařízeními.

## JPEG

Formát souboru používaný při ukládání obrazových souborů. Většina digitálních fotografií je ukládána ve formátu JPEG.

## MP3

Zkratka z „MPEG1 Audio Layer-3“, což je standard komprese zvuku. Umožňuje velké snížení objemu dat při zachování vysoké kvality zvuku.

## NTSC

Zkratka pro „National Television Standards Committee“ (národní úřad pro televizní standardy), použitá pro jeden z analogových systémů pro přenos vln barevné televize. Tento systém se používá v Japonsku, USA a zemích Latinské Ameriky.

## Ochlazování

Proces umožňující lampě snížení vysoké teploty, na kterou se během promítání zahřála. Je spouštěn automaticky po vypnutí této jednotky. Během ochlazování neodpojujte projektor ze sítě. Není-li ochlazování provedeno správně, může dojít k přehřátí lampy nebo vnitřní struktury projektoru, což může způsobit zkrácení životnosti lampy nebo projektor poškodit. Ukončení ochlazování je oznámeno dvěma zvukovými signály hlavní jednotky v rychlém sledu.

## Optický digitální výstup

Převádí zvukové signály do digitální formy tak, aby bylo možné je přenášet optickým vláknem. Výhodou je, že při přenosu nevzniká rušení narozdíl od tradičních způsobů, kdy je kabel rušen externími vlivy.

## PAL

Zkratka pro „Phase Alteration by Line“ (změna fáze pro každý řádek), použitá pro jeden z analogových systémů pro přenos vln barevné televize. Tento systém se používá v Číně, Západní Evropě s výjimkou Francie a v zemích Afriky a Asie.

## Playback control (PBC – ovládání přehrávání)

Způsob přehrávání disků Video CD. Ze zobrazených nabídek můžete vybrat obrazovku nebo údaj, který chcete zobrazit.

## Poměr stran

Poměr mezi délkou a výškou obrazu. Obraz HDTV je v poměru stran 16:9 a je delší než standardní obraz. Poměr stran standardního obrazu je 4:3.

## Rodičovský zámek

Umožňuje věkové omezení. K dispozici jsou i nastavení úrovně obrazu v případě, že video na disku DVD obsahuje materiál nevhodný pro mladé diváky.

## SECAM

Zkratka pro „SEquential Couleur A Memoire“ (sekvenční přenos barvonosných signálů), použitá pro jeden z analogových systémů pro přenos vln barevné televize. Tento systém se používá ve Francii, východní Evropě, v zemích bývalého Sovětského svazu, na Blízkém Východě a v některých afrických zemích.

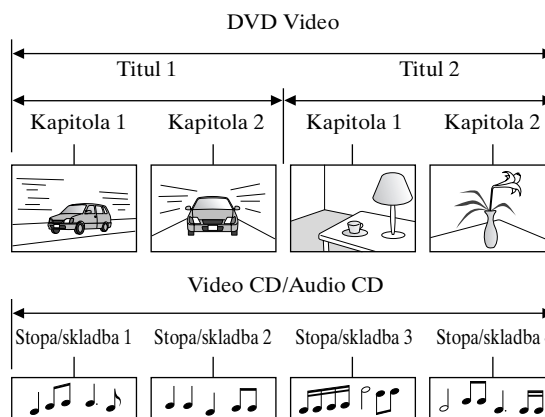
## WMA

Zkratka pro „Windows Media Audio“, což je technologie pro kompresi zvuku, vyvinutá společností Microsoft Corporation. Data můžete do formátu WMA převést pomocí aplikací Windows Media Player Ver.7, 7.1, Windows Media Player pro systém Windows XP nebo jinými přehrávači Windows Media Player řady 9. Loga Windows Media a Windows jsou obchodní známky a registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a jiných zemích. Při převádění do formátu WMA používejte aplikace, které byly certifikovány společností Microsoft Corporation. Necertifikované aplikace nemusí pracovat správně.

## Termíny související s disky

### Titul/kapitola/stopa

Film na disku DVD se dělí na části zvané tituly, které mohou obsahovat libovolný počet kapitol. Disky Video a Audio CD se dělí na stopy (skladby).



# Index

## A

A.STBY .....	35
AUDIO (ZVUK), nabídka nastavení .....	50
Automatické nastavení .....	61

## B

Brightness (Jas) .....	55
------------------------	----

## C

Color Saturation (Sytost barev) .....	55
Contrast (Kontrast) .....	55

## Č

čištění vzduchového filtru .....	62
čištění hlavní jednotky .....	62
čištění objektivu .....	62

## D

D. RANGE COMPRESSION (KOMPRESSE DYNAMIKY) ....	50
dálkový ovladač .....	10
Dětský zámek .....	38
DIGITAL AUDIO OUTPUT (DIGITÁLNÍ AUDIOVÝSTUP) .....	50
Displej .....	14
Doba, po které je třeba vyměnit lampu .....	63
Dolby Digital .....	50
DOWN MIX (PŘEVEDENÍ ZVUKU DO DVOU KANÁLŮ) 50	
DVD Level (Úroveň DVD) .....	47

## F

FILE TYPE (PREFEROVANÉ SOUBORY) .....	49
---------------------------------------	----

## G

Group (Skupina), složka .....	23
-------------------------------	----

## H

High Altitude Mode (Vysoká nadmořská výška) .....	57
Hlavní vypínač napájení .....	13

## I

Image On/Off (Obraz – zapnuto/vypnuto; pouze poslech hudby) 23	
indikátor .....	58
Information (Informace) .....	57
Input Signal (Vstupní signál) .....	57

## J

JPEG .....	23
------------	----

## K

kapitola .....	72
Keystone (Lichoběžník) .....	55

## L

Lamp Hours (Počet hodin provozu lampy) .....	57
LANGUAGE (JAZYK), nabídka nastavení .....	49

## M

MP3 .....	23
-----------	----

## N

nabídka .....	21
---------------	----

## O

ON SCREEN GUIDE (ELEKTRONICKÝ PRŮVODCE) .....	50
ON SCREEN LANGUAGE (JAZYK PROJEKTORU) .....	49
OTHERS (OSTATNÍ), nabídka nastavení .....	50

## P

PARENTAL LOCK (RODIČOVSKÝ ZÁMEK) .....	50
PBC (řízení přehrávání) .....	22
PICTURE (OBRAZ), nabídka nastavení .....	49
PICTURE SOURCE (ZDROJ OBRAZU) .....	49
pohotovostní režim .....	59
Poměr stran .....	61, 72
Port vstupu počítače .....	40, 41
posun objektivu .....	15
prohlížení obrázků .....	23
přehřívání .....	58
Přerušení .....	19
příslušenství .....	66

## R

reset provozní doby lampy .....	64
RESUME (POKRAČOVAT) .....	50
režim barev .....	19

## Ř

řádek nabídek .....	34
---------------------	----

## S

SCREEN SAVER (ŠETŘIČ OBRAZOVKY) .....	49
Sharpness (Ostrost) .....	55
Sluchátka .....	44
soubor .....	23
Source (Zdroj) .....	57
spotřební materiál .....	66
Stavový řádek .....	26
stopa .....	72
SVCD .....	7

Tint (Odstín) .....	55
Titul .....	72
TV .....	39

## U

úhel záběru .....	33
úprava jasu .....	20

## V

větrací otvory .....	8
větrací vstupní otvor .....	8
Video Signal (Videosignál) .....	57
videovstup .....	39
Volume (Hlasitost) .....	15
vstup napájení .....	8
Vstupní port S-Video .....	40
vstupní úroveň hlasitosti .....	47
výměna baterií .....	11
výměna lampy .....	64
výměna vzduchového filtru .....	64
vypnutí zvuku .....	19

## Z

zámek přihrádky .....	38
zaostření .....	15
zvětšení .....	15

# Dotazy

Tento seznam adres byl aktuální k 17. únoru 2006.

Aktuální kontaktní adresy lze získat na následujících webových stránkách. Pokud na těchto stránkách hledané informace nenajdete, navštivte domovskou stránku společnosti EPSON na adrese [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### ALBANIA :

#### INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat Toptani

Tirana

04000 – Albania

Tel.: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83

Fax.: 00355 42 329 90

Web:[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUSTRIA :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau

Inkustrasse 1-7 / Stg. 8 / 1. OG

A-3400 Klosterneuburg

Tel.: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0

Fax.: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30

Web: <http://www.epson.at>

### BELGIUM :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

##### Branch office Belgium

Belgicastaat 4 – Keiberg

B-1930 Zaventem

Tel.: +32 2/ 7 12 30 10

Fax.: +32 2/ 7 12 30 20

Hotline: 070 350120

Web: <http://www.epson.be>

### BOSNIA AND

### HERZEGOVINA, :

#### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo

Tel.: 00 387 33 767 330

Fax.: 00 387 33 454 428

[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIA :

#### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Computer 2000 Bulgaria Ltd.

87, Slatinska Str. 1574 Sofia

Tel.: 00359 2 971 2386

Fax.: 00359 2 971 3981

Web: <http://www.epson.bg>

### CROATIA :

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40

10 000 Zagreb

Tel.: 00385 1 3650774

Fax.: 00385 1 3650798

Web:[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CYPRUS :

#### TECH-U

75, Lemesou Avenue

2121 Cyprus

Tel.: 00357 22 69 4000

Fax.: 00357 22490240

Web:[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CZECH REPUBLIC :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

##### Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a

63800 Brno

Product information and technical support

Tel.: +420 548 427 8 11

Fax.: +420 548 427 8 16

email: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)

Web: <http://www.epson.cz>

Hotline: 800 142 052

### DENMARK :

#### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C

2730 Herlev

Tel.: 44508585

Fax.: 44508586

Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)

Web: <http://www.epson.dk>

Hotline: 70279273

### ESTONIA :

#### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.

Saeveski 2

11214 Tallinn

Tel.: 00372 671 8160

Fax.: 00372 671 8161

Web: <http://www.epson.ee>

### FINLAND :

#### Epson (UK) Ltd

Rajatorpantie 41 C

FI-01640 Vantaa

Web: <http://www.epson.fi>

Hotline: : 0201 552091

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

#### EPSON France S.A.

68 Bis rue Marjolin,

92305 Levallois-Perret

Web: <http://www.epson.fr>

Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4

D-40670 Meerbusch

Tel.: +49-(0)2159-538 0

Fax.: +49-(0)2159-538 3000

Web: <http://www.epson.de>

Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue –

15232 Halandri

Greece

Tel: +30 210 6244314

Fax: +30 210 68 28 615

Email: [epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)

Web: [http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**HUNGARY :****Epson Deutschland GmbH**

Magyarorszagi Fióktelep  
1117 Budapest  
Inforpark setany 1.  
Tel: +36 1 382 7680  
Fax: +36 1 382 7689  
Web: www.epson.hu

**IRELAND :****Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead  
Herts  
HP2 7TJ  
U.K.Tech.  
Web: www.epson.ie  
Hotline: 01 679 9015

**ITALY :****EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel :+39 06. 660321  
Fax:+39 06. 6123622  
Web: www.epson.it  
Hotline: 02 26830058

**LATVIA :****EPSON Service Center  
Latvia**

c/o ELKO Vecriga  
Rupnicecibas str. 27  
1045 Riga  
Tel.: 00371 7 35 76 80  
Fax.: 00371 7 35 76 66  
Web: www.epson.lv

**LITHUANIA :****EPSON Service Center  
Lithuania**

c/o Baltic Amadeus  
Akademijos Str. 4  
08412 Vilnius  
Tel.: 00370 527 804 20  
FAX: 00372 527 804 22  
Web: www.epson.lt

**LUXEMBURG :****EPSON DEUTSCHLAND  
GmbH****Branch office Belgium**

Belgicastraat 4 – Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel.:+32 2/ 7 12 30 10  
Fax.:+32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web: http://www.epson.be

**MACEDONIAN :****DIGIT COMPUTER  
ENGINEERING**

3 Makedonska brigada b.b upravna  
zgrada R. Konkar - 91000 Skopje  
Macedonia  
Tel.: 00389 2 2463896  
Fax.: 00389 2 2465294  
Web.: http://content.epson.it/about/  
int\_services.htm

**NETHERLANDS :****EPSON DEUTSCHLAND  
GmbH****Branch office Netherland**

J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duivendrecht  
Netherlands  
Tel.:+31 20 592 65 55  
Fax:+31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web: http://www.epson.nl

**NORWAY :****EPSON NORWAY**

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo  
NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web: http://www.epson.no

**POLAND :****EPSON DEUTSCHLAND  
GmbH****Branch Office Poland**

ul. Bokszerska 66  
02-690 Warszawa  
Poland  
Hotline: (0048)- (0) 801-646453  
Web: http://www.epson.pl

**PORTUGAL :****EPSON Portugal**

R. Gregorio Lopes, nº 1514  
Restelo  
1400-195 Lisboa  
Tel.:213035400  
Fax.: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Web: http://www.epson.pt

**ROMANIA :****EPSON Service Center  
Romania**

c/o MB Distribution  
162, Barbu Vacarescu Blvd., Sector  
2 71422 Bucharest  
Tel.: 0040 21 231 7988 ext.103  
FAX: 0040 21 230 0313  
Web: http://www.epson.ro

**SERBIA AND****MONTENEGRO :****BS PROCESSOR d.o.o**

Hazdi Nikole Zivkovicica 2  
Beograd - 11000 - FR. Jugoslavia  
Tel.: 00 381 11 328 44 88  
Fax.: 00 381 11 328 18 70  
Web: http://content.epson.it/about/  
int\_services.htm

**SLOVAKIA :****EPSON Service Center  
Slovakia**

c/o ASC – SK, s.r.o.  
Karpatska 3  
811 05 Bratislava  
Tel.: 00421 (0)2 5262 5231  
FAX: 00421 (0)2 5262 5232  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
Web: http://www.epson.sk

**SLOVENIA :****AVTENTA SERVIS d.o.o.**

Smartinska 106  
1000 Ljubljana Slovenja  
Tel.: 00 386 1 5853 410  
Fax.: 00386 1 5400130  
http://content.epson.it/about/  
int\_services.htm

**SPAIN :****EPSON Iberica, S.A**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del valles  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 404142  
Web: http://www.epson.es

**SWEDEN :****Epson Sweden**

Box 329  
192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel.: 0771-400134  
Web: www.epson.se

**SWIZERLAND :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch office Switzerland**  
 Riedmuehlestrasse 8  
 CH-8305 Dietlikon  
 Tel.:+41 (0) 43 255 70 20  
 Fax.:+41 (0) 43 255 70 21  
 Hotline: 0848448820  
 Web: www.epson.ch

**TURKEY :**

**TECPRO**  
 Sti. Telsizler mah. Zincirli dere cad.  
 No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
 Istanbul  
 Tel.: 0090 212 2684000  
 Fax.: 0090212 2684001  
 Web: www.epson.com.tr  
 Info: bilgi@epsonerisim.com  
 Web: www.epson.tr

**UK :**

**Epson (UK) Ltd.**  
 Campus 100, Maylands Avenue  
 Hemel Hempstead  
 Herts  
 HP2 7TJ  
 Tel: (01442) 261144  
 Fax: (01442) 227227  
 Hotline : 08704437766  
 Web: www.epson.co.uk

**AFRICA :**

Contact your dealer  
[www.epson.co.uk/welcome/  
 welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm) or  
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

**SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**  
 Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
 Fourways Office Park  
 Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
 Fourways, Gauteng.  
 South Africa.  
 Tel.:+27 11 201 7741 / 0860 337766  
 Fax:+27 11 465 1542  
 e-mail: support@epson.co.za  
 Web: www.epson.co.za

**MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**  
 P.O. Box: 17383  
 Jebel Ali Free Zone  
 Dubai  
 UAE(United Arab Emirates)  
 Tel: +971 4 88 72 1 72.  
 Fax: +971 4 88 18 9 45  
 e-Mail: supportme@epson.co.uk  
 Web: www.epson.co.uk/welcome/  
 welcome\_africa.htm

**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >****CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
 3771 Victoria Park Avenue  
 Scarborough, Ontario  
 CANADA M1W 3Z5  
 Tel. 905-709-9475 or 905-709-3839  
 Web Address:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA :**

**Epson Costa Rica, S.A.**  
 Dela Embajada Americana,  
 200 Sur y 300 Oeste  
 Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
 San Jose, Costa Rica  
 Tel: (506) 210-9555  
 Web Address:  
<http://www.epson.co.cr>

**MEXICO :**

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
 Boulevard Manuel Avila Camacho  
 389  
 Edificio 1 Conjunto Legaria  
 Col. Irrigacion, C.P. 11500  
 Mexico, DF  
 Tel: (52 55) 1323-2052  
 Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

**U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
 3840 Kilroy Airport Way  
 Long Beach, CA 90806  
 Tel: 562-276-4394  
 Web Address:  
<http://www.epson.com>

< SOUTH AMERICA >

**ARGENTINA :**

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (5411) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

**BRAZIL :**

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

**CHILE :**

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cl>

**PERU :**

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

**COLOMBIA :**

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

**VENEZUELA :**

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

**AUSTRALIA :**

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**  
3, Talavera Road,  
N.Ryde NSW 2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.GUANGZHOU  
BRANCH**

Address: ROOM 1405, 1407 Baoli  
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan  
Road, Yuexiu District, Guangzhou  
Zip code: 510180  
Tel: 020-83266808  
Fax: 020- 83266055

**JAPAN :**

**SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**  
VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
<http://www.epson.jp>

**CHINA :**

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD**  
Address: 8F, A. The Chengjian  
Plaza NO.18  
Beitaipingzhuang Rd., Haidian  
District, Beijing, China  
Zip code: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.CHENDU BRANCH**

Address: ROOM 2803B, A. Times  
Plaza, NO.2,  
Zongfu Road, Chengdu  
Zip code: 610016  
Tel: 028-86727703/04/05  
Fax: 028-86727702

**KOREA :**

**EPSON KOREA CO., LTD**  
27F Star Tower, 737  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-984 KOREA  
Tel: 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.SHANGHAI  
BRANCH PANYU ROAD  
SERVICE CENTER**

Address: NO. 127 Panyu Road,  
Changning District,  
Shanghai China  
ZIP code: 200052  
Tel: 021-62815522  
Fax: 021-52580458

**HONGKONG :**

**EPSON Technical Support  
Centre (Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

**MALAYSIA :**

**EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.**  
3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel No. :03 56 288 288  
Fax No. :03 56 288 388 or  
56 288 399

**SINGAPORE :****EPSON SINGAPORE PTE.  
LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088

**THAILAND:****EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road, Yannawa,  
Sathorn, Bangkok 10120, Thailand.  
Tel: (02) 6700680 Ext. 310  
Fax: (02) 6070669  
<http://www.epson.co.th>

**TAIWAN :****EPSON Taiwan Technology  
& Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road, Taipei,  
Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
<http://www.epson.com.tw>



Všechna práva vyhrazena. Bez předchozího písemného povolení společnosti SEIKO EPSON CORPORATION je zakázáno reprodukovat libovolnou část této publikace, ukládat ve vyhledávacím systému nebo přenášet libovolnou formou nebo prostředky, a to elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jakýmkoli jiným způsobem. Společnost neponese přímou odpovědnost za použití zde uvedených informací. Neodpovídá ani za případné škody plynoucí z použití zde uvedených informací.

Společnost SEIKO EPSON CORPORATION ani její dceřiné společnosti nejsou vůči kupujícímu odpovědny za tento výrobek ani vůči třetím stranám za případné škody, ztráty, náklady nebo výdaje vzniklé kupujícímu nebo třetím stranám v důsledku: nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto produktu nebo neoprávněné úpravy, opravy nebo změny tohoto produktu nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísného souladu s provozními a servisními pokyny společnosti SEIKO EPSON CORPORATION.

Společnost SEIKO EPSON CORPORATION nezodpovídá za žádné škody nebo problémy způsobené použitím jakýchkoli příslušenství nebo spotřebního materiálu, které nenesou označení původních produktů Original EPSON Products nebo schválených produktů EPSON Approved Products společnosti SEIKO EPSON CORPORATION.


Obsah této příručky může být měněn a aktualizován bez předchozího upozornění.

Obrázky a obrazovky použité v této publikaci se mohou lišit od aktuálních obrázků a obrazovek.

Opravy, údržba, potíže atd., ke kterým u tohoto výrobku může dojít, lze řešit pouze v zemi nebo oblasti zakoupení.

#### **Obecná poznámka:**

Vyrobeno v licenci od společnosti Dolby Laboratories. „Dolby“ a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.

Vyrobeno v rámci licence od společnosti Digital Theater Systems, Inc. , „DTS“ a „DTS 2.0 + Digital Out“ jsou obchodní známky společnosti Digital Theater Systems, Inc.

Windows Media, logo Windows a VGA jsou obchodní známky a registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a jiných zemích.

iMac je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc.

Pixelworks a DNX jsou ochranné známky společnosti Pixelworks, Inc.

Logo DVD Video je obchodní známka.

Další zde použité názvy produktů slouží pouze k identifikačním účelům a mohou být ochrannými známkami příslušných vlastníků. Společnost EPSON se vzdává všech práv na tyto značky.

**EPSON**